

MÉTÉOROLOGIE
Ensoleillé, nuageux en fin de journée
Max: 68 — Min: 50
Maximum hier: 58

Gracieuseté de
SHEARER LUMBER CO. LTD.
MONTREAL

10¢

FÊTE DU JOUR
Stigmate de S. François

Les librairies
F. PILON INC.
Papeterie - Dactylographes
Accessoires de bureau

M. Fleming donnera les résultats des mesures d'austérité

WASHINGTON. — Dans les milieux bien informés, on croit savoir que le ministre canadien de la justice, M. Donald Fleming, projette de fournir au Fonds monétaire international une analyse détaillée du programme d'austérité du Canada. Toutefois, il se peut que le ministre soit forcé par les traditions parlementaires de laisser dans l'ombre les projets que le gouvernement entend exécuter en vue de remplacer les mesures temporaires d'austérité par des programmes à long terme visant à assurer la stabilité.

La réunion annuelle de cinq jours du Fonds monétaire débute demain à Washington. Les grands financiers et banquiers de quelque 80 pays s'apprêtent à examiner les possibilités de prospérité et à trouver les solutions possibles aux problèmes commerciaux et monétaires que subissent plusieurs pays.

Une grande partie de l'intérêt est centrée sur le Canada, et particulièrement sur l'avenir des hausses tarifaires qui ont été imposées "temporairement" en juin dernier afin de

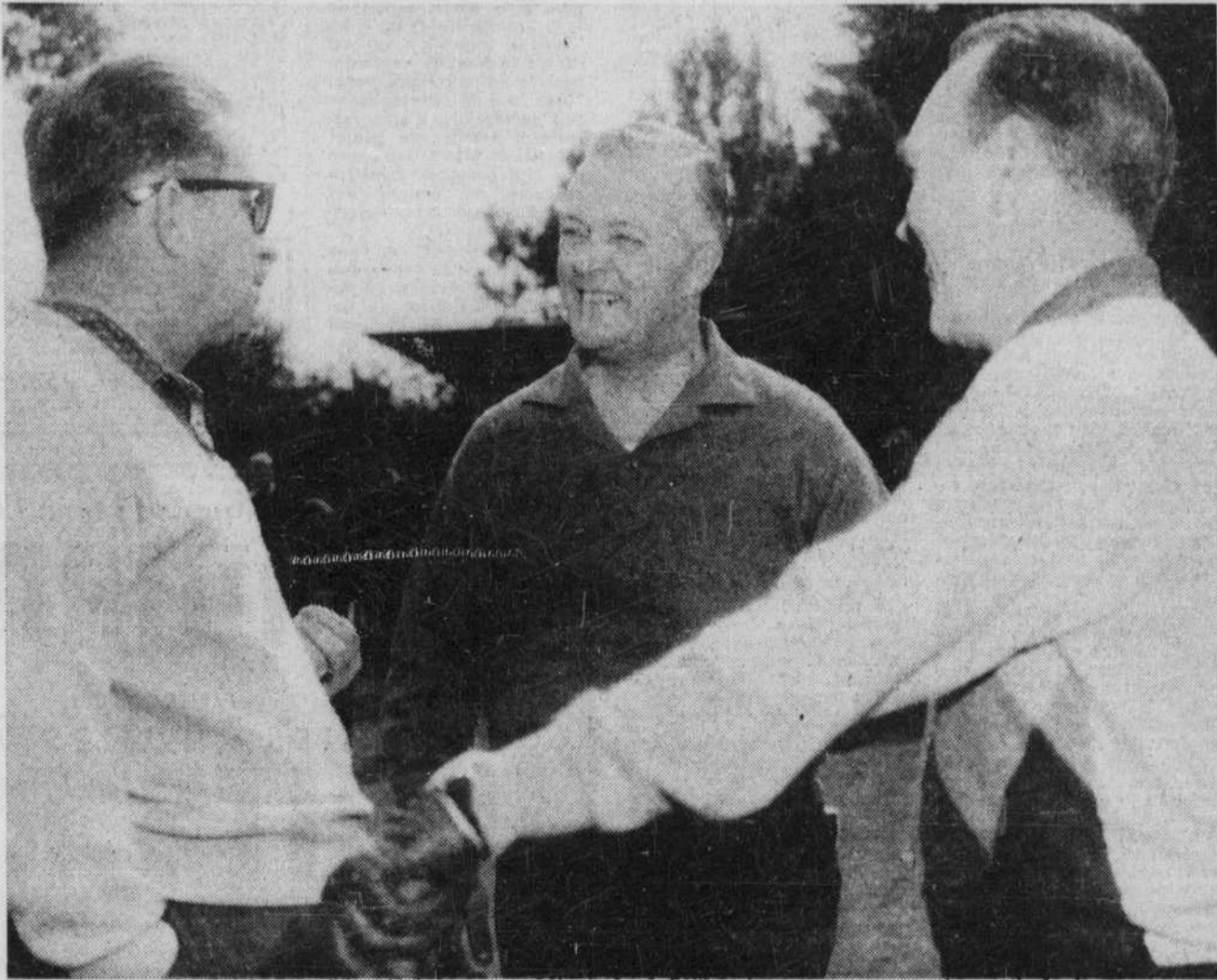
Voir page 2: M. Fleming

E.-U.: le vaccin Sabin, interdit pour le moment

WASHINGTON. — Le service de santé des États-Unis a recommandé d'interdire temporairement l'emploi du vaccin oral du type III pour les adultes. Le vaccin en question est un des trois types utilisés dans les programmes d'immunisation massive.

On continuera toutefois à utiliser le vaccin II chez les enfants d'âge scolaire et pré-scolaire. Le directeur général du Service de santé, M. Luther Terry, a annoncé cette décision à la suite d'une séance d'une journée d'un comité de spécialistes pour la lutte contre la polio. Le comité ne devait pas se réunir avant le 27 septembre, mais a décidé de s'ajourner à la suite de la recommandation du gouvernement canadien de ne plus utiliser le vaccin oral sabin.

Le Dr Sabin
On a pu rejoindre par téléphone l'inventeur du vaccin le Dr Albert Sabin qui fait actuellement la traversée de l'Atlantique sur le paquebot Queen Mary. Il a exprimé l'opinion que les programmes d'immunisation devraient se poursuivre tel que prévu. "Il n'y a aucune raison pour que le vaccin ne soit pas donné aux adultes", a ajouté le célèbre médecin. "Le vaccin oral contre la polio a été administré à plus de 200,000,000 de personnes sans qu'un seul cas de polio puisse être attribué à ce vaccin... mais aucun vaccin ne peut guérir de la polio les individus déjà atteints par la maladie."



Deux jours à l'hôpital, une demi-journée au golf, et le premier ministre paraît reposé, en tout cas détendu. Comme si le destin l'avait voulu ainsi, M. Lesage a rencontré sur les pelouses son vieil ami, M. Daniel Johnson. Le chef du gouvernement était accompagné de M. Guy Poliquin, président de l'Office des autoroutes. (Photo Dwight Dolan)

Ragaillardi et détendu...

Après 48 heures à l'hôpital, M. Lesage s'en va jouer au golf avec M. Daniel Johnson

Ragaillardi par un séjour de 48 heures à l'hôpital, le premier ministre Jean Lesage a passé l'après-midi d'hier sur le terrain de golf du club Laval-sur-le-Lac où il a joué la ronde presque complète de 18 trous en compagnie du chef de l'opposition, M. Daniel Johnson.

Son visage ne portait plus de traces de la lassitude qu'il n'avait pu dissimuler durant ses apparitions publiques des deux dernières semaines. Depuis le superbe coup roulé qu'il réussit au premier vert (et dont témoigne la photo ci-contre), il a suivi le parcours allégrement jusqu'à ce qu'il fût forcé de partir après le 14e trou pour aller remplir d'autres engagements.

Deux autres partenaires, MM. Guy Poliquin, président de l'Office provincial des autoroutes, et Jules Huot, professionnel du club Laval-sur-le-Lac, accompagnaient MM. Lesage et Johnson sur le parcours.

En sortant du terrain, le premier ministre a refusé de divulguer le résultat de la partie, mais on sait qu'il joue avec un handicap assez élevé.

M. Lesage était entré à l'hôpital Notre-Dame jeudi soir pour y subir son examen médical périodique. On croyait qu'il y passerait toute la fin de semaine, mais il semble qu'il en soit sorti durant la soirée de samedi.

De toute façon, son entourage avait rapporté vendredi soir qu'il était débordant de

santé et il semble qu'il ait voulu hier en donner la preuve puisqu'il n'a pas hésité à se laisser photographier quand il a commencé sa partie de golf et au moment où il laissait partir un coup roulé en direction du premier trou.

Son partenaire, M. Johnson, paraissait aussi très détendu.

Tous deux se sont efforcés pour un instant de reléguer au second plan les problèmes politiques qui les occupent et particulièrement, dans le cas du premier ministre, la question d'étatisation des services d'électricité, sur laquelle on

Voir page 2: M. Lesage

Le bilinguisme au fédéral sera étudié au congrès de la C. de C.

VANCOUVER. — La Chambre de commerce du district de Montréal proposera un certain nombre de mesures visant à améliorer le bilinguisme au sein du fonctionnarisme fédéral, au cours du congrès de la Chambre de commerce du Canada, qui débute aujourd'hui à Vancouver.

Plus de 200 hommes d'affaires canadiens ont envahi la ville hier, à bord d'un train spécial du Canadian National, afin d'assister à une session d'études de trois jours sur les problèmes que pose la croissance de l'économie du Canada.

Il s'agit des délégués au 33e congrès annuel de la Chambre de commerce du Canada. Au moment où les inscriptions seront complétées, aujourd'hui, on estime que leur nombre aura atteint 500.

La journée d'ouverture est consacrée à l'élaboration d'un ordre du jour du congrès, compte tenu des modifications à apporter à l'ordre du jour proposé au préalable.

Les délégués auront à étudier une proposition aux termes de laquelle, si elle est acceptée, on recommandera au gouvernement de supprimer la reconnaissance syndicale d'une union ouvrière qui refuserait de se plier à un jugement rendu en cour.

D'un autre côté, une délégation proposera de recommander au gouvernement que soient déduites du salaire, pour fins d'impôts, les contributions aux œuvres de charité Red Feather et United Appeals.

La délégation de Saskatoon soumettra une motion visant à ce que les immigrants qui désirent rester au Canada demandent à être naturalisés.

PREMIER-MONTREAL

Le rôle des femmes dans l'édification de la paix

Par Claude Ryan
(Lire en page quatre)

\$250,000 pour l'Institut canadien

Mme Tucker a rappelé que la Voix des femmes du Canada avait consacré le plus clair de ses efforts l'an dernier à recueillir la somme de \$250,000 requise pour la fondation de l'Institut canadien de recherches pour la paix.

Elle a dit que le mouvement avait continué de protester régulièrement et bruyamment contre tous les essais nucléaires et contre l'acquisition d'armes nucléaires par tout pays qui n'en possédait pas auparavant.

Voir page 2: La présidente

La présidente de la Voix des femmes du Canada dirigera un comité mondial pour la paix

Une femme de Toronto prendra la tête d'un comité féminin international pour la paix dont la principale mission sera d'assurer le passage de la résolution présentée l'an dernier aux Nations Unies par l'Afghanistan, l'Inde, le Ghana et le Népal en faveur de la proclamation d'une année de la coopération mondiale. Mme Helen Tucker, membre-fondatrice de la Voix des femmes du Canada, a annoncé à la deuxième assemblée annuelle de ce groupement en fin de semaine à l'université de Montréal qu'elle en abandonnerait la présidence pour se consacrer entièrement à ses nouvelles fonctions.

La création du comité international est le fruit d'une résolution adoptée unanimement par les 51 déléguées de 17 pays qui ont participé la semaine dernière à quatre jours d'entretiens privés à Saint-Denis, dans les Laurentides (voir les commentaires de l'éditorialiste Claude Ryan en page 4 sur cette rencontre).

Des représentants du Royaume-Uni, des États-Unis, de la Norvège, de l'Union soviétique, de la Pologne, de la Tchécoslovaquie, du Nigeria, de l'Inde et d'un troisième pays non engagé qui doit être désigné plus tard siégeront à ce comité.

La conférence pour la paix,

qui a pris fin par deux jours de réunions publiques à Montréal, était la première à être convoquée par des femmes du monde occidental. Elle était sous les auspices de la Voix des femmes du Canada et des États-Unis.

Dans d'autres résolutions les femmes ont suggéré des moyens d'améliorer les contacts entre les nations; elles ont réclamé l'établissement d'une université internationale sous la direction des Nations Unies et la création d'instituts de recherches pour la paix dans tous les pays du monde.

La conférence "historique" prend fin aujourd'hui

Londres ne fléchit pas devant le Commonwealth

LONDRES. — Dans un climat que les journaux britanniques qualifient de moins passionnel et de plus réaliste prend fin aujourd'hui la conférence des premiers ministres du Commonwealth. M. Macmillan doit prononcer un discours dans lequel il indiquera les intentions de son gouvernement devant les oppositions faites au projet britannique d'adhérer au Marché commun. Il est probable que le premier ministre anglais renouvellera le ferme désir de son gouvernement de faire partie de la CEE, ajoutant cependant que certains accords signés à Bruxelles et intéressant plus particulièrement plusieurs pays asiatiques du Commonwealth pourraient être, sinon remis en cause, du moins réexaminés attentivement à la reprise des négociations avec la Communauté européenne. M. Macmillan, disent les obser-

vateurs, acceptera l'idée d'une seconde conférence du Commonwealth, à la conclusion des négociations, bien qu'il estime préférable, alors, des échanges de vue avec chaque pays du Commonwealth individuellement.

Il ne semble pas cependant que les premiers ministres de la zone tempérée aient réussi à entamer la volonté du cabinet britannique de devenir membre du Marché commun. Et les seules assurances que MM. Diefenbaker, Menzies et Holyoake pourront ramener à Ottawa, Canberra et Wellington concerneront l'intention britannique de demander aux Six de jouer de leur influence pour la tenue dans les meilleurs délais d'une conférence mondiale sur le commerce afin de rajuster au besoin les accords internationaux actuellement en vigueur.

M. Macmillan a rencontré hier les principaux ministres de son cabinet pour préparer la conclusion, aujourd'hui, du débat crucial lancé par les premiers ministres du Commonwealth.

M. Macmillan, qui a fait l'objet, la semaine dernière, de violentes critiques de la part des hommes d'État du Commonwealth, a rencontré hier lord Home, ministre britannique des affaires étrangères, M. Edward Heath, principal négociateur avec les pays du Marché commun, et M. Duncan Sandys, ministre des affaires du Commonwealth.

Selon des informateurs dignes de foi, M. Macmillan entame aujourd'hui ce qui sera probablement le dernier débat sur le Marché commun.

D'après ces sources, il se pourrait que la conférence publique aujourd'hui un communiqué sur le Marché commun, si le débat se termine dans la journée. Mais on ne s'attend pas que ce communiqué entre dans les détails.

Cependant, des observateurs rapportent que l'atmosphère de la conférence semble plus calme et plus constructive. On pourrait donc attendre un communiqué reflétant avec prudence certains points communs sur des problèmes posés par l'affaire du Marché commun.

Baisse de tension

La baisse de tension qui se manifeste à la conférence se traduit par la diplomatie personnelle de M. Macmillan et aux éclaircissements apportés lors des réunions séparées des quatre ministères qui ont eu lieu entre jeudi et samedi.

On s'attend également que la Grande-Bretagne demande aux membres du Marché commun de reconsidérer certains accords provisoires sur lesquels on s'est déjà entendu à Bruxelles.

Certains informateurs ont déclaré que des accords concernant les problèmes commerciaux de l'Inde, de Ceylan et du Pakistan étaient les plus susceptibles de faire l'objet d'une révision. La Grande-Bretagne

aimerait qu'on réétudie certains points essentiels plutôt que l'ensemble des accords.

M. Howard Green, ministre des Affaires étrangères du Canada, a rapporté cependant que le comité du Commonwealth sur les produits alimentaires provenant de régions tempérées était mécontent de l'offre du Marché commun.

A Bruxelles

Le ministre canadien a déclaré lors d'une conférence de presse qu'il a suivi la réunion de samedi de son comité: "Nous avons proposé que la Grande-Bretagne à Bruxelles examine ce qu'elle peut faire pour obtenir une proposition plus favorable."

"Notre but principal est d'obtenir la suppression des tarifs sur le plus grand nombre de produits bruts possible."

Ces produits comprennent un certain nombre d'articles

Voir page 2: Londres

\$2,500,000 à l'université Laurentienne

SUDBURY. — Une subvention de \$2,500,000, qui sera la plus élevée jamais octroyée par une société industrielle à une université canadienne, a été donnée à l'université Laurentienne de Sudbury par l'International Nickel Company of Canada.

Cette nouvelle a été annoncée à un dîner inaugurant la campagne de souscription de cette institution. Cette subvention porte le total des sommes promises à quelque \$6,500,000. Le coût de la première étape de la construction de la nouvelle cité universitaire est évalué à quelque \$7,500,000.

L'AGEUM, édition 1962, prêche la révolution

(lire notre chronique sur la vie étudiante à la page 12)

Arsenault: "Nous voulons être maîtres chez nous et bientôt nous le serons"

RIMOUSKI. — "Nous voulons être maîtres chez nous et bientôt nous le serons", a déclaré, hier soir, M. Bona Arsenault devant les membres de la Société Saint-Jean-Baptiste réunis en congrès diocésain. Le ministre des terres et forêts a ajouté: "Le gouvernement du Québec ne reculera devant aucun obstacle pour faire en sorte que nous soyons les maîtres chez nous".

Après avoir souligné l'absence des Canadiens français dans un vaste secteur de la vie économique, le ministre a affirmé que l'État du Québec était devenu "un outil indispensable sans lequel nous risquons de retarder à jamais notre émancipation économique".

"Le gouvernement actuel reconnaît que l'État du Québec non seulement appartient à ses citoyens, mais qu'il constitue aussi le levier, le point d'appui commun dont nous pouvons et devons nous servir dans la poursuite des tâches que nous imposent notre présence dans la réalité canadienne et notre survivance au sein d'un monde dont la culture est étrangère à la nôtre."

M. Arsenault a déclaré que la Société générale de financement était "à peu près, à l'heure actuelle, la meilleure façon d'associer, dans un effort concentré de libération

économique de notre population, le secteur privé au secteur public".

D'autre part, si cet objectif de libération économique que nous poursuivons doit être l'oeuvre des Canadiens français, nous n'allons toutefois pas commettre l'erreur de tomber dans l'état du nationalisme économique et limiter à la province de Québec nos sources de financement. Le capital étranger constitue, à ce stade-ci, un appoint indispensable. Le développement du Québec est d'une telle envergure qu'il serait imprudent, voire même irréfléchi, de vouloir écarter une contribution aussi importante. Ce capital étranger viendra s'associer à notre et contribuera, à sa façon, à faire un succès de cette entreprise qui nous tient à cœur, nous de la province de Québec.

"La Société générale de financement, a dit M. Arse-

nault, sera à la fine pointe du développement industriel du Québec. Son rôle consistera, avant tout, à lancer ou régénérer des industries d'importance nationale.

"Les dés sont jetés. C'est un défi qui est lancé à toute la population du Québec. D'autre part, ce que désire avant tout notre gouvernement, c'est que tous les citoyens prennent conscience de leur force dans l'action collective et qu'ils acceptent d'être les principaux actionnaires de cette société, pierre angulaire du progrès de la province de Québec."

"A cette fin, la coopération de toutes les classes de la société est indispensable si nous voulons mettre un terme à cette situation absurde d'un peuple qui voit son économie lui échapper sans qu'il s'édifie sans lui, un peuple qui se sent étranger dans sa propre maison. Nous voulons être maîtres

Voir page 2: Arsenault

La présidente...

(Suite de la première page)

La Voix des femmes a également recueilli des fonds pour permettre à Gretchen Dahl, infirmière de Toronto, d'aller à Ceylan et de se joindre aux volontaires canadiens outre-mer.

Mme Tucker a réclamé la publication d'un périodique international destiné aux femmes et elle a demandé qu'on poursuive les efforts en vue de repandre la connaissance d'une langue internationale.

Diverses tentatives pour discrediter la Voix des femmes dans l'opinion publique ont été combattues avec succès, elle dit, et n'ont finalement servi qu'à relever le prestige du mouvement.

Dans une déclaration commune rendue publique au terme du congrès, les déléguées ont dit:

"Plutôt que de nous contenter d'insister sur la désétude du concept de sécurité nationale qui ne peut que nous entraîner vers la destruction universelle, nous déclarons que nous sommes prêtes, en tant que femmes, à assumer certains risques pour la cause de la paix."

Parmi les femmes présentes à la conférence se trouvaient Mmes J. B. Priestley, femme du célèbre dramaturge anglais; Diana Collins, femme du titulaire de la cathédrale Saint-Paul de Londres; Linus Pauling, femme du prix Nobel de chimie, et Norman Z. Alcock, femme du fondateur de l'Institut canadien de recherches pour la paix.

Le Dr Margaret Mead, éminente anthropologue américaine et auteur de plusieurs traités d'éducation, et Mme Cynthia Eaton, femme de l'industriel de Cleveland qui a donné naissance aux conférences scientifiques de Pugwash, ont parlé du rôle de la femme dans la poursuite de la paix au cours du congrès.

Des télégrammes de bons souhaits ont été adressés aux déléguées durant la conférence par Mme Eleanor Roosevelt, Mme Sun Yat-Sen, le secrétaire général des Nations unies, M. Thant, et le ministre des affaires étrangères du Canada, M. Howard Green.

Cinq déléguées de l'Union soviétique, y compris une femme journaliste de "La Pravda", organe officiel du gouvernement, le ministre de la justice de l'Ukraine et deux femmes de sciences assistaient aux entretiens.

Les autres pays représentés étaient la Pologne, la Tchécoslovaquie, l'Allemagne de l'Ouest, le Japon, la Hollande, la Norvège, le Chili, l'Australie, la Nouvelle-Zélande et la Jamaïque.

L'ambassade d'URSS à Ottawa doit offrir une réception aujourd'hui dans la capitale à l'intention des congressistes.

Décès de M. Théodorat Gagnon

Nous avons le regret d'annoncer le décès de monsieur Théodorat Gagnon ex-inspecteur de la cité de Verdun décédé à l'hospice Gamelin à l'âge de 86 ans. Citoyen de la cité de Verdun depuis plus de 50 ans il fut inspecteur de la Cité pendant plusieurs années. Il avait pris sa retraite en 1948 et s'était retiré à l'hospice Gamelin en 1958. Le défunt laisse dans le deuil ses fils: Alcide, employé de la Cité et Lionel, employé des douanes. Ses filles: la R.S. Théodore du Sacré-Coeur, des Soeurs de la Providence, attachée à la maison-mère, Mme C.A. Boutet (Vette), ex-institutrice. Son gendre M. C.A. Boutet, employé des douanes; ses belles-filles: Mme Alcide Gagnon (Germaine Normand), Mme Lionel Gagnon (Emma Blackburn); ses beaux-frères: MM. Zénon, Ulric, Albini, Rosario, et Jean-Baptiste Lanthier; ses belles-sœurs: Mme Alphonse Robillard, Mme Arthur Lanthier, Mme Marie-Louise Lemaire, plusieurs petits-enfants, arrière-petits-enfants, neveux et nièces dont M. le chanoine Alcide Gareau, curé de la paroisse St-Antoine de Longueuil et M. l'abbé Bernard Gareau, du diocèse de St-Jean.

La dépouille mortelle est exposée aux salons L. Thériault, 512 rue de l'Église à Verdun. Les funérailles seront chantées mardi matin à 10h30 en l'église Notre-Dame des Sept-Douleurs. L'inhumation au cimetière de la Côte-des-Neiges.

Arsenault...

(Suite de la première page)

chez nous et bientôt nous le serons.

"Au Québec, nous avons déjà posé les jalons d'une ère nouvelle. Le gouvernement de la province est pleinement conscient de tout ce que la population attend de lui; il sait qu'il lui appartient de réaliser jusqu'au bout l'entreprise de rénovation et d'affirmation nationale à laquelle il s'est attaqué; il sait surtout qu'il a besoin de la collaboration de tous et de chacun — de la collaboration de tous les fils bien nés du Québec pour résoudre les graves problèmes qu'il rencontrera sur sa route. Avec votre aide, votre appui, votre collaboration il continuera d'aller de l'avant. Le gouvernement du Québec ne reculera devant aucun obstacle pour faire en sorte que nous soyons les maîtres chez nous."

Si le XXe siècle appartient au Canada, comme l'a dit un grand homme d'Etat canadien, les transformations qui s'opèrent sans notre société depuis quelque temps nous permettent de soutenir, sans prophétisme outre mesure, que la seconde moitié de ce XXe siècle sera une étape décisive pour la province de Québec, à poursuivre M. Arsenault.

"L'une des premières tâches qui nous attend, si nous voulons que cette évolution puisse s'accomplir, c'est de remettre la main sur notre économie."

Dans ce but, le peuple canadien-français a besoin d'un appui et d'une garantie. "Cet appui, cette garantie, le peuple canadien-français le possède aujourd'hui, et c'est l'Etat du Québec." L'Etat n'est plus un observateur; il est devenu le collaborateur énergique et puissant du développement de l'économie provinciale.

Les Polonais se souviennent...

M. Pierre Sévigny, ministre associé de la défense, a pris la parole, hier, lors d'une assemblée commémorative de l'entrée en Pologne, il y a 23 ans, des troupes de l'armée russe, alors que le pays se trouvait déjà plongé dans une guerre totale avec l'Allemagne. A cette même occasion, Mme Marian Lewandowski a prononcé une conférence intitulée: "Le massacre des officiers polonais, prisonniers de guerre, à Katyn, en Russie soviétique".

M. Renaud, président de la Fraternité des policiers de Verdun

Le sergent Marcel Renaud vient d'être nommé président de la Fraternité des policiers de Verdun, en remplacement de M. Maurice Dumouchel, décédé récemment. Le sergent Renaud était auparavant trésorier de l'organisme et a été remplacé à ce poste par le constable spécial Marcel Dupont, qui était lui-même secrétaire-archiviste. Le sergent Renaud est membre du corps de police de Verdun depuis 1946 et a occupé pendant 12 ans le poste de trésorier de la fraternité.

Place de la Fontaine

QUEBEC. — On vient d'inaugurer au Château Frontenac une terrasse intérieure nommée Place de la Fontaine en l'honneur du grand fabuliste dont les oeuvres ont enchanté notre enfance et qui font encore nos délices. Conçue par l'architecte montrealais, Max Roth, la pièce représente un square de petite ville de France. Dans la fontaine maçonnée de vieilles pierres, l'eau qui jaillit de quatre têtes de satyres de style baroque coule dans un bassin de travertin. A l'intérieur de la colonnade, des tables de chêne au fini naturel et des fauteuils tendus de tissus sombres constituent l'ameublement. La riche tapisserie rappelant l'époque victorienne qui recouvre les murs et le moelleux tapis écarlate ajoutent à l'atmosphère vieille Europe.

conde moitié de ce XXe siècle sera une étape décisive pour la province de Québec, à poursuivre M. Arsenault.

"L'une des premières tâches qui nous attend, si nous voulons que cette évolution puisse s'accomplir, c'est de remettre la main sur notre économie."

Dans ce but, le peuple canadien-français a besoin d'un appui et d'une garantie. "Cet appui, cette garantie, le peuple canadien-français le possède aujourd'hui, et c'est l'Etat du Québec." L'Etat n'est plus un observateur; il est devenu le collaborateur énergique et puissant du développement de l'économie provinciale.

Maintenant ouvert
jusqu'à 3h. a.m.
Ouvert le dim. de
4h. p.m. à minuit



casa del Sol

Cuisine Espagnole
Française et Américaine

Venez entendre
la musique
d'ARMANDO CHEMAY'S
orchestre espagnol
Mettant en vedette
DOMINGO

2025 RUE DRUMMOND
Réservation : 842-4664

BRUNET
DE
COTE-DES-NEIGES
EST LE NOM
QUI DOMINE DANS
LA CREATION DES
MONUMENTS

AUCUN AGENT

ECONOMISEZ LA COMMISSION

AVANT D'ACHETER
CONSULTEZ LA PLUS VIEILLE
MAISON DU QUEBEC
Inscriptions
Réparations et nettoyages

J. BRUNET Liée
Angle Decelles et Reine-Marie
Fondée en 1877

M. Fleming...

(Suite de la première page)

réduire un grand déficit commercial avec l'étranger et de renforcer le taux d'échange du dollar canadien.

M. Per Jacobsson, le directeur du Fonds monétaire, a déclaré samedi, au cours d'une conférence de presse, que le programme canadien en vue de renforcer le dollar a été grandement fructueux.

Mais il s'est demandé si ce succès n'amènera pas le gouvernement canadien à considérer comme moins urgent un programme à long terme.

M. Jacobsson a rappelé que le gouverneur de la Banque du Canada, M. Louis Rasminsky, — qui assistera à la conférence avec M. Fleming, — a lui-même indiqué, il y a une semaine, que des solutions à long terme sont encore requises.

Ainsi les délégués à la conférence vont tourner les yeux vers M. Fleming pour savoir quelles mesures le gouvernement canadien songe à adopter.

On rapporte que le ministre de la justice prépare un discours qui contient toutes les données que les délégués veulent avoir. Mais, apparemment, il va leur dire que, alors que la situation s'est améliorée au Canada, le Parlement ne siègera pas avant le 27 septembre et que le gouvernement canadien n'a pas l'habitude de divulguer ses nouvelles politiques fiscales ou monétaires sans les avoir portées au préalable à la connaissance du Parlement.

M. Jacobsson confèrera avec M. Rasminsky lundi soir et tentera peut-être d'apprendre de lui, privément, ce que le gouvernement a en tête. Mais on doute à Washington que M. Rasminsky soit au courant. On se demande même en certains milieux si le gouvernement canadien a, en fait, établi un programme quelconque de longue haleine.

Quoi qu'il en soit, la position du Canada sera clarifiée le mois prochain alors que les membres du GATT se rencontreront à Genève. Certains

M. Lesage...

(Suite de la première page)

attend depuis quinze jours qu'il fasse de lumière.

Les photos qui furent prises par un photographe de passage au club de golf ont été remises à quelques quotidiens de la métropole, comme pour attester publiquement du bon état de santé du premier ministre.

Car, dans cette province où les tâches qui sont dévolues au chef du gouvernement sont extrêmement onéreuses, on paraît craindre que la fatigue qui ne manque pas de l'assaillir quelquefois n'entraîne une baisse de la confiance populaire si elle est connue du grand public. Ce qui tend à expliquer pourquoi on a ainsi entouré de secret la visite à l'hôpital de M. Lesage à la fin de la semaine dernière.

Maintenant frais et dispos, le premier ministre sera vraisemblablement en mesure d'annoncer bientôt la politique de son gouvernement en matière d'électricité. Jusque-là, on n'a rien pu savoir des discussions entretenues à ce sujet par les membres du cabinet provincial depuis la réunion ultra-sécrite qui a eu lieu dans un camp de pêche du lac à l'Épaulé, dans le parc des Laurentides, les 4 et 5 septembre.

La prochaine réunion du conseil des ministres aura lieu mercredi, mais on ignore si elle doit produire une décision relativement à l'étatisation des compagnies privées d'électricité.

Il sera difficile au premier ministre Jean Lesage de ne rien annoncer avant sa tournée prochaine dans la région de l'Abitibi, où la question est politiquement très chargée.

pays exerceront vraisemblablement des pressions sur le Canada soit pour lui faire lever ses restrictions aussi rapidement que possible soit pour lui faire affronter des demandes de compensation de la part des pays dont le commerce a été réduit par la diminution des importations canadiennes.

Diefenbaker...

(Suite de la première page)

contenaient "beaucoup d'absurdités."

Cependant, la plupart des journaux britanniques estiment que Londres arrivera à faire accepter l'entrée dans la Communauté économique européenne, il est vrai avec une certaine répugnance de la part des premiers ministres du Commonwealth.

Un des arguments exprimés est que notre pays sera peut-être isolé s'il s'oppose à la participation de la Grande-Bretagne. Le "Sunday Express" qui est contre le Marché commun, déclare en première page: "Bien que M. Diefenbaker soit susceptible d'être fermement hostile (au projet anglais), M. Macmillan pense que le premier ministre canadien ne pourra pas s'opposer seul à la majorité."

On a rarement vu, dans les journaux britanniques, des commentaires aussi défavorables au sujet du Canada. Le Marché commun pose depuis longtemps des problèmes entre le Canada et la Grande-Bretagne, mais les critiques à l'égard de notre pays ont rarement été si loin.

Londres...

(Suite de la première page)

définis par le Marché commun comme des produits ouverts, comme le papier journal, que le Canada veut voir considérer comme une matière première, a ajouté M. Green.

Des informateurs dignes de foi ont par ailleurs déclaré que la Grande-Bretagne acceptera d'organiser une autre conférence du Commonwealth sur le Marché commun si les premiers ministres le désirent.

Mais on pense généralement qu'une autre réunion de ce genre est peu susceptible d'avoir lieu parce que les problèmes généraux ont été discutés à fond cette fois-ci à Londres. D'autres réunions, ont précisé ces informateurs, sont possibles au niveau des ministres au sujet de problèmes comme celui des produits alimentaires produits par le Canada, l'Australie et la Nouvelle-Zélande.

Les premiers ministres

Aujourd'hui, MM. Diefenbaker, Menzies, Holyoake et Khan doivent prendre la parole.

M. Khan, président du Pakistan, rentré de Paris où il s'est entretenu avec le président de Gaulle, doit entretenir les premiers ministres de l'attitude actuelle du chef de l'Etat français au sujet de l'entrée de la Grande-Bretagne dans le Marché Commun.

M. Khan a discuté avec M. de Gaulle la possibilité d'élargir le Marché Commun. Il a déclaré aux journalistes que les Français continuaient à penser "dans le cadre du traité de Rome" qui a permis la création de cette communauté économique.

"Chez PERRON tout est Bon"
Choix complet de confitures vivaces pour l'embellissement des abords de votre habitation. Visitez notre pépinière et choisissez sur place les variétés de votre choix, ou demandez notre Guide du Jardinier (96 pages, ramplis d'illustrations), prix 50c.
W. H. PERRON & Cie Ltée
GRAINETIERS & PÉPINIÉRIERES
515 BOUL. LABELLE, CHOMÉDEY, P.Q. TEL. MU. 1-1615 (50)

Aussi canadienne que son nom l'indique

CANADIAN OIL
COMPANIES, LIMITED
FABRICANTS DES

GAZOLINES • HUILES À MOTEUR
WHITE ROSE

Des jardins... symbole de qualité en fourrure depuis 1877



*Le
Phoque
d'Alaska*

— fourrure TRES EN DEMANDE partout dans le monde... mais DE PLUS RARE, — réunit toutes les précieuses qualités des fourrures de grand chic: elle est soyeuse, d'un lustre ravissant, chaude, confortable et très durable.

Cette fourrure se prête merveilleusement bien à la confection des plus élégants modèles de manteaux. Elle compte parmi les préférées des élégantes.

Desjardins vous offre dans un vaste choix de peaux DE HAUTE QUALITE et en trois riches teintes:

MATARA (teint) — superbe brun foncé;

KITTOVI (teint) — noir avec reflets de bleu éclatants;

NOIR JAIS (teint) — noir authentique, profond et luisant.

HEURES D'AFFAIRES:
Magasin principal: Tous les jours de 9.30 à 6 hrs. les vendredis ouverts jusqu'à 9 p.m.
Succursale: Tous les jours de 9.30 à 6 hrs les jeudis et vendredis ouverts jusqu'à 9.30 hrs

CHAS.
Desjardins
& CIE LTEE

2 MAGASINS POUR VOUS SERVIR

1170, rue ST-DENIS
(Intersection de Dorchester)

Succursale
6764, rue ST-HUBERT
(près de St-Zélie)

Dupuis

TRIOMPHE
dans le domaine
AUDITIF



SIGNET II
ZENITH
LE PLUS NOUVEAU
ET LE PLUS
PETIT APPAREIL
AUDITIF

SIGNET est un véritable bijou. Il ne pèse qu'un huitième d'once. Se dissimule derrière l'oreille. Pourvu d'un circuit transistor miniature, il vous apporte tous les avantages de ZENITH AU SON VIVANT. Manipulation des plus simples. Pourquoi ne pas l'essayer et vous rendre compte par vous-même de ses avantages? Vous serez enchanté des résultats merveilleux obtenus avec SIGNET. Test automatique (sans frais ni obligation). Entrevue privée. Fil et piles pour tous genres d'appareils.



Venez ou téléphonez
en composant
VI. 2-5151, local 316
RENDEZ-VOUS A DOMICILE
SUR DEMANDE

MONITEURS

Location: Labrador City, Terre-Neuve.
(240 milles au nord de Sept-Îles, P.Q.)

Qualités: Ingénieur diplômé (civil, mécanicien ou électricien) ou diplômé d'une école technique avec formation industrielle. Expérience minimale requise: un an.

Fonctions: Donner au service de formation professionnelle des cours de mécanique, de soudage et d'électricité aux apprentis et hommes de métier, ainsi que des cours de formation professionnelle aux contremaîtres et agents de maîtrise.

Salaire: En fonction des qualités et de l'expérience.

Avantages: Assurance-groupe et hospitalisation, caisse de retraite, vacances généreuses.

Prière de faire sa demande par écrit en donnant un résumé complet de ses qualités et références.

Département du Personnel,

IRON ORE COMPANY OF CANADA

Bureau no 321
810 Chemin Côte de Liesse,
Montréal 9, P.Q.

Drapeau: l'exposition durera six mois

Me Jean Drapeau a révélé hier soir, au cours d'une entrevue télévisée (canal 10), que l'exposition universelle, qui doit avoir lieu à Montréal en 1967, durera six mois. L'exposition de Bruxelles a, elle aussi, duré six mois.

Le maire de Montréal a prédit qu'au moins 50,000,000 de personnes visiteront l'exposition de Montréal au cours de cette période. Quelque 42,000,000 de personnes ont visité l'exposition de Bruxelles.

M. Drapeau a également prédit qu'au moins 1,000 congrès auront lieu à Montréal et dans la région durant ces six mois. Pendant les six mois qu'a duré l'exposition de Bruxelles, 426 congrès ont eu lieu dans la région bruxelloise. M. Drapeau a précisé que tous ces congrès n'auront pas nécessairement lieu à Montréal même; certains se tiendront à Sherbrooke, St-Jérôme, etc.

Au sujet des facilités de logement que Montréal devra mettre à la disposition des visiteurs, le maire de Montréal a déclaré qu'une bonne partie des visiteurs se logeront dans des maisons pri-

viées, munies de permis à cette fin. Il a noté que 30 p.c. des gens qui ont visité l'exposition de Seattle ont ainsi trouvé refuge dans des maisons privées.

Le service des logements de l'exposition visite les maisons privées dont les propriétaires ou locataires veulent louer des chambres. Si les lieux sont trouvés satisfaisants, ces maisons sont inscrites sur les listes du service

et par la suite offertes aux visiteurs, à des taux établis par le service.

De plus, maints hôtels et motels nouveaux seront construits à Montréal et dans la région.

M. Drapeau a insisté sur la nécessité de préparer l'exposition (qui coûtera \$40,000,000) de façon à pouvoir conserver ce qu'on y érigea pour en faire profiter les Montréalais dans l'avenir.

Pte-Fortune (c. scolaire) en faveur de l'étatisation

La Commission scolaire de Pointe-Fortune a réclamé avec vigueur samedi la nationalisation des services d'électricité. Elle a adressé une résolution de trois pages expliquant ses motifs au premier ministre, à deux autres membres de son cabinet et au chef de l'opposition, M. Daniel Johnson.

L'un des arguments invoqués par la Commission scolaire en faveur de l'étatisation est l'influence prépondérante qu'exerce au sein de deux compagnies d'électricité la société de gestion Power Corporation of Canada Ltd., qui n'a jamais fait place dans sa haute direction qu'à un Canadien français.

La société Power Corporation détient six pour cent des actions (le plus gros bloc individuel d'actions) de The Shawinigan Water and Power et contrôle presque en entier la Northern Quebec Power, compagnie d'électricité qui dessert le nord-ouest du Québec.

La Commission scolaire de Pointe-Fortune a également invité les autres commissions scolaires et les syndicats d'instituteurs à se prononcer en faveur de la nationalisation. Au moins cinq commissions scolaires avaient déjà fait connaître au ministre des richesses naturelles leur appui au projet d'étatisation.

LA CH. DE COMMERCE

La Chambre de commerce du district de Montréal, de son côté, communique aujourd'hui à ses membres, dans la livraison hebdomadaire du bulletin "Commerce Montréal", les instructions qu'elle a données à son comité de conseillers généraux en vue de l'étude du problème de la nationalisation de l'électricité.

La Chambre de commerce n'a pas encore pris position sur la question d'étatisation. Elle a simplement recommandé au gouvernement de procéder à une enquête royale afin de déterminer les avantages et les désavantages de la nationalisation.

Le comité des conseillers généraux a entrepris l'étude de la question et il doit faire rapport au conseil d'administration de la Chambre d'ici la fin du mois. Ce n'est que plus tard, vraisemblablement au début ou à la mi-octobre, que la Chambre de commerce dévoilera publiquement sa position.

EN MUNICIPALISANT L'ÉLECTRICITÉ Montréal pourrait récupérer au moins \$15,000,000 par an

En municipalisant la distribution de l'électricité, la ville de Montréal pourrait récupérer plus de \$15,000,000 par année. Au cours d'une entrevue télévisée, le colonel Paul Lambert, candidat de la Ligue d'action civique au poste de maire, a déclaré hier soir qu'en 1957, l'Hydro-Québec a réalisé \$12,000,000 de profits à Montréal avec son service de distribution; en 1959, l'Hydro a enregistré des profits de \$15,000,000.

Au cours de cette entrevue, le candidat de la L.A.C. a affirmé qu'en Ontario, toutes les villes, sauf une, ont déjà municipalisé la distribution de l'électricité dans leur territoire. Dans la province de Québec, quelques dizaines de municipalités, dont Westmount, Sainte-Anne-de-Bellevue, La-

prairie, etc., ont fait de même.

M. Jean-Louis Gagnon, qui l'interrogeait, a signalé que la loi provinciale qui autorisait les villes à agir ainsi n'existe plus. Le colonel Lambert a répliqué que la population québécoise ne pourrait pas refuser d'accéder à la requête que présentera à la législature l'administration municipale de Montréal, advenant la prise du pouvoir par la L.A.C.

Par contre, on apprend que la Ligue donnera une conférence de presse cette semaine (peut-être mercredi) pour rendre public l'ensemble de son programme électoral. Le comité exécutif de la L.A.C. doit étudier ce midi le rapport final de la commission du programme. Le conseil d'administration étudiera ce rapport ce soir.



Plus de mille aviateurs et auxiliaires de l'Aviation royale du Canada et des cadets de l'air ont pris part hier aux cérémonies et au défilé commémorant l'anniversaire de la bataille de Grande-Bretagne. Des couronnes de fleurs ont été déposées au cénotaphe du square Dominion et le défilé a emprunté la rue Sherbrooke où le vice-maréchal M.M. Mendrick, officier général commandant de la défense aérienne, a passé les troupes en revue (ci haut).

M. Lesage félicite la Ch. de commerce du Saguenay d'avoir manifesté son appui à la SGF

PORT-ALFRED. — Le premier ministre de la province vient de qualifier d'avisé et de patriotique le geste posé par la Chambre de commerce régionale du Saguenay, qui a fait part de son intention d'investir annuellement une somme de \$100 dans la Société générale de financement. On sait que cet organisme désire par cette initiative, à la fois symbolique et tangible, susciter dans toute la province un mouvement positif et concret en faveur de cette œuvre de salut national.

"Je vous prie de vous faire mon interprète pour féliciter tous ceux qui se sont associés à un tel geste que je ne crains pas de qualifier d'avisé et de patriotique", déclare M. Lesage dans une lettre qu'il a fait parvenir au secrétaire de la Chambre régionale, M. Thomas-Eugène Simard, de Port-Alfred.

M. Roger Bourgon, président de la Chambre du Saguenay, s'est dit très heureux de la promptitude de la réponse du premier ministre qui, "malgré ses nombreuses occupations et la complexité des problèmes qu'il doit étudier et résoudre en fonction de l'intérêt de la province, trouve encore le temps de donner suite aux communications qui lui sont adressées". Selon M. Bourgon, le geste posé par la Chambre régionale devrait être le point de départ dans toute la province d'une vaste campagne en vue d'assurer le succès de la S.G.F. "Si, dit-il, les multiples organismes donnent l'exemple en souscrivant une somme nominale, il ne fait aucun doute que la plupart des citoyens du Québec voudront prendre une part active à l'émancipation économique de leur province en achetant des actions de la Société générale de financement."

Le président a également rappelé la nécessité de tenir "une semaine du placement" à travers la province avant de lancer officiellement la campagne de souscription populaire.



Manifestation devant le consulat

Une cinquantaine de personnes ont de nouveau manifesté samedi devant le consulat américain, avenue McGregor, pour protester contre la menace d'invasion qui pèse sur Cuba. Le piquetage, qui a duré moins d'une heure, s'est déroulé sous la surveillance de cinq policiers municipaux et d'un groupe d'agents de la Gendarmerie royale en habits civils. Sauf une vive mais brève discussion qui a opposé l'un des piqueteurs à un passant, John Hagl, immigrant hongrois qui disait avoir combattu les communistes dans son pays en 1956, aucun incident n'a troublé la manifestation.



Congrès mondial des chiros dans la métropole, en '67

Le congrès mondial des chiropraticiens se tiendra à Montréal, en 1967, parallèlement à l'exposition universelle. C'est ce qu'a révélé hier, le président du collège des chiropraticiens de la province de Québec, le Dr Jean LaRoche, qui est également conseiller municipal à Montréal.

Le collège, qui groupe environ 300 chiropraticiens au Québec, dont 150 à Montréal, croit que le gouvernement adoptera finalement, en novembre ou décembre prochain, le projet de loi relatif à la reconnaissance officielle des chiros, au Québec, projet qui n'a pu être présenté à la dernière session, pour des raisons techniques.

Le Dr LaRoche, qui a été confirmé dans ses fonctions de président du collège au cours de l'assemblée annuelle du Collège des chiropraticiens de la province, tenu en fin de semaine à Montréal, a précisé que lors du premier congrès mondial de la chiropratique, qui s'est déroulé il y a quelques semaines à Genève, les délégués ont accepté en principe le projet de congrès à Montréal.

Le Dr LaRoche a ajouté que l'exécutif mondial des chiropraticiens travaille présentement à l'établissement d'un secrétariat permanent de l'Organisation mondiale de la chiropratie à New-York. Établi dans cette ville, le nouvel organisme pourra collaborer plus étroitement à certains programmes de santé des Nations Unies. Il est également question d'un centre mondial de recherches chiropratiques où seraient colligés les travaux des chercheurs de la thérapeutique chiropratique.

Le Dr LaRoche a expliqué, au cours d'une conférence de presse, à l'issue de l'assemblée, que la reconnaissance des chiros par le gouvernement du Québec, s'impose pour que le collège soit en mesure de nettoyer la profession "des quelques 40 indésirables" qu'elle comprend dans la province.

La reconnaissance légale de la profession entraînerait automatiquement l'exclusion de ces individus qui ont acheté des diplômes — ou qui n'en ont tout simplement pas — et permettrait éventuellement l'établissement d'une école de chiropratique affiliée à l'université de Montréal. Incidemment, ce serait là la première école du genre, de langue

française, au monde. Présentement, même les aspirants français doivent s'inscrire à des écoles étrangères.

LES CONGRÈS EN '67

Montréal répondra-t-il à la demande?

L'annonce faite hier, par le Dr Jean LaRoche, de la tenue du congrès mondial des chiropraticiens à Montréal, en 1967, en marge de l'exposition universelle, constitue le premier indice de l'affluence de congrès du genre qui se tiendront dans la métropole cette année-là.

Déjà, les principaux centres de congrès de la métropole, l'hôtel Reine Elisabeth en particulier ont peine à répondre aux diverses demandes pour des congrès immédiats, tellement elles sont nombreuses. Le maire Drapeau prévoit de son côté, qu'en la seule année 1967, il se tiendra au moins 1,000 congrès d'importance dans la métropole, ce qui pose immédiatement, cinq ans avant l'exposition universelle, le problème du logement et des salles de congrès.

ST-BENOÎT-DU-LAC

Bénédiction de 2 cloches

ST-BENOÎT-DU-LAC. — Son Eminence le cardinal Paul-Émile Léger, archevêque de Montréal, a présidé hier à la bénédiction de deux grosses cloches qui sont intégrées au carillon de 40 cloches.

Près de 600 amis de St-Benoît-du-Lac, de la région des Cantons de l'Est, de Montréal, Québec et Montmagny, ont participé à la cérémonie, à titre d'invités des moines bénédictins, dont on fête cette année le 50e anniversaire de leur arrivée sur les bords du lac Memphremagog.

Les parrains et donateurs des deux cloches se trouvaient également présents. La première cloche, baptisée Armand Joseph Odlon, a été offerte par la famille de M. Armand Bombardier, chevalier de St-Grégoire-le-Grand et industriel de Valcourt, comté de Sherbrooke. Elle pèse 2,350 livres. La seconde, d'un poids de 1,630 livres, porte les noms de Raoul Elisabeth Germaine Aline Paul et fut donnée par Mme Elisabeth Basen et Mlle Germaine et Aline Bastien de Montréal.

La célébration des fêtes du 50e anniversaire de fondation du monastère bénédictin a débuté à 10 heures de la messe, par l'arrivée de son Eminence le cardinal Léger, qui a été reçu sur les parterres de l'abbaye par les moines, selon le rite liturgique ancien. Le prêtre devait plus tard chanter la messe pontificale et donner une homélie sur la vie monastique et sa nécessité en ces temps troublés "où l'homme et les peuples, rejetant Dieu et son Évangile, dressent des frontières de haine et se préparent à signer leur propre destruction".

Un buffet froid fut ensuite servi aux 600 invités des salles et corridors de la nouvelle hôtellerie en voie de construction.

Décès de M. Joseph Leboeuf

M. Joseph Leboeuf, ex-capitaine du service des incendies de Montréal, domicilié à Verdun, est décédé à l'âge de 77 ans et 9 mois, des suites d'une courte maladie. Entré au service des incendies en 1913, il obtint le grade de lieutenant et plus tard celui de capitaine. Le défunt laisse dans le deuil sa femme, née Florina Brosart; ses fils, Emile, Léon, Gilles et Denis; ses filles, Mmes Ernest Duquette (Lina), Agnès Dubuc (Fleurette), Jean-Paul St-Amour (Clairette), Jean Varry (Jeannette); ses gendres, MM. Ernest Duquette, Agnès Dubuc, Jean-Paul St-Amour et Jean Varry, ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-sœurs, neveux et nièces. Les funérailles ont eu lieu samedi matin, en l'église Notre-Dame de Lourdes et l'inhumation s'est faite au cimetière de Saint-Timothée, près de Beauharnois.

IMPORTÉE DE FRANCE • IMPORTÉE DE FRANCE • IMPORTÉE DE FRANCE

"UN VICHY!"
C'EST VAGUE...
"UN VICHY CÉLESTINS!"
VOUS ÊTES CERTAIN!

Attention aux imitations: Vichy Célestins est la seule eau minérale alcaline naturelle vendue au Canada et provenant de l'Établissement Thermal de Vichy, France. Elle est embouteillée à la source même.

Méfiez-vous des imitations!!!

Exigez...
VICHY CÉLESTINS
l'eau qui fait... du bien!

QUEEN ANNE
RARE SCOTCH WHISKY

HILL THOMSON & CO. LTD.
EDINBURGH, SCOTLAND

Procurez-vous le choix des connaisseurs

QUEEN ANNE
RARE SCOTCH WHISKY

DISTRIBUÉ PAR: IMPORTATIONS DURAND LTÉE.

DÉJÀ!
15^e MILLE

QU'EST-CE QUE LE
CRÉDIT SOCIAL?

Enfin une réponse objective à la question de l'heure...
par Yordan Kostakeff

EN VENTE PARTOUT À \$1.00

LES ÉDITIONS DU JOUR

"Chez Jacques Hébert"

3411, SAINT-DENIS, MONTREAL, VI. 9-2228

EDITORIAL

Le rôle des femmes dans l'édification de la paix

Demain, un groupe de femmes, représentant dix-sept pays, se rendront à Ottawa pour y rencontrer le haut commissaire de l'Inde au Canada. Cette démarche a pour but d'offrir l'appui des femmes du monde à une résolution de l'Inde voulant que l'ONU proclame bientôt une année officiellement consacrée à la coopération internationale. Une telle année viserait à favoriser, dans tous les pays du monde, sous les auspices de l'organisation internationale, des initiatives constructives en faveur de la paix.

Ce projet grandiose — à la fois généreux et pratique — illustre l'esprit qui a présidé aux conversations sur la paix, tenues ces jours derniers à St-Donat et à Montréal par quelques centaines de femmes venues de pays aussi différents que l'Inde, l'URSS, le Royaume-Uni, les Etats-Unis et le Canada.

Il y eut, dans cette conférence comme dans toutes les autres du même genre, un certain nombre de résolutions à caractère proprement politique. On pourrait classer dans cette catégorie certains vœux consacrés à la cessation des arrêts nucléaires et à l'admission de la Chine communiste dans les délibérations visant à l'établissement de la paix. Loin d'être échevelés ou partisans, ces vœux montrent que les femmes — si elles participent davantage à la vie politique — pourraient apporter une contribution précieuse à la solution des problèmes qui empêchent la réalisation de la paix. Elles y apporteraient, en particulier, des motivations profondes dont l'absence explique peut-être le caractère inhumain et sec de maintes conférences internationales.

Même lorsqu'elles traitent de problèmes politiques, les déléguées réunies à St-Donat et Montréal parlent à leur titre de femmes ayant le sens inné de la valeur précieuse de la vie humaine. Voyant la vie humaine menacée de tous côtés, elles affirment gravement qu'elles "ne peuvent plus se tenir à l'écart davantage". Elles ne veulent pas voir leur nom associé aux menaces qui planent actuellement sur l'existence des peuples. Elles élèvent la voix pour se dissocier de cette spirale de méfiance qui mène les hommes au bord de la catastrophe. Elles lancent un appel à la confiance et à la générosité de l'espèce humaine.

Ces femmes pensent — c'est visible — non pas tant aux intérêts "supérieurs" de leur pays ou de leur bloc idéologique qu'à leurs époux, à leurs enfants, à leurs voisins, à la vie concrète de tous les jours. Elles obligent ainsi l'opinion mondiale à réintroduire dans l'examen des questions politiques des considérations qui ne sauraient en être absentes qu'au prix des plus graves périls.

Par-delà ce premier rapport, les hommes de bonne volonté retiendront, des entretiens de St-Donat et Montréal, les mille formes concrètes et immédiatement applicables qu'on a su y proposer pour l'action en faveur de la paix. Ces entre-

tiens ont surtout montré, en définitive, que le sort de la paix se joue non seulement à Genève et dans les grandes chancelleries, mais aussi dans le cœur de chaque homme et la vie de chaque communauté locale.

Il suffisait d'écouter les suggestions émises par les diverses commissions d'étude pour deviner le rôle multiforme que les femmes seront appelées à jouer, dans leur pays respectif, en faveur de la paix.

A la suite de cette conférence, on verra surgir, dans divers pays, des initiatives multiples en faveur de la paix. Des échanges culturels seront entrepris sur une base élargie. Des campagnes de lutte contre la faim et l'ignorance seront organisées au plan local. Des cercles d'étude sur la paix se formeront dans des milliers d'associations féminines. Les programmes de formation civique et internationale des maisons d'enseignement seront passés au crible par des groupes féminins soucieux d'en éliminer toute trace d'esprit belliste. Les journaux et les postes de radio et de télévision seront lus et écoutés avec un esprit plus critique. Des échanges de correspondance seront multipliés entre femmes de divers pays. Des programmes d'échange et d'échanges, de ville à ville, de pays à pays, seront conçus. Les enfants d'un pays échangeront des livres, des illustrations, des œuvres d'art avec ceux d'un pays naguère conçu comme ennemi. Au lieu de risquer la guerre en signifiant, on risquera la paix en cherchant à se connaître davantage.

Il semble que cette conférence sur la paix ait réussi à dégager, avec une netteté plus marquée qu'auparavant, un important filon conducteur de ce que pourrait être un apport original et généralisé des femmes du monde à l'édification de la paix. Une action comme celle qui vient d'être évoquée se situe parfaitement dans la ligne du génie éducatif de la femme. Elle aidera à dissiper certaines hésitations qu'aurait pu justifier une action conçue selon des lignes purement politiques ou idéologiques.

Les femmes de dix-sept pays — réunies dans notre province grâce à l'initiative d'une poignée de Canadiennes déterminées — viennent de nous rappeler, de manière fort opportune, que l'action pour la paix vise au salut de la vie elle-même et devra reposer, en définitive, sur un travail d'éducation pour lequel les femmes sont éminemment qualifiées.

Pour les multiples associations féminines de notre pays, ce rappel pourrait être l'occasion d'un salutaire examen de conscience et d'un heureux retour au réel.

Pour tous les hommes de bonne volonté, cette conférence sera enfin l'occasion de se demander si une participation plus active des femmes à la vie politique ne contribuerait pas à rendre cette dernière plus humaine et, par voie de conséquence, plus efficace.

Claude RYAN

Les Etats-Unis et Cuba

Le président Kennedy n'a pas une tâche facile devant les pressions qui grandissent aux Etats-Unis en faveur d'une attitude plus énergique, voire même d'une intervention militaire contre Cuba. Même en tenant compte des installations militaires soviétiques dans l'île, on ne peut pas dire qu'il y ait là une menace réelle à la sécurité de la grande puissance, mais c'est plutôt sur le double plan de la guerre froide et de la politique intérieure américaine que le problème devient aigu.

Une intervention militaire et victorieuse à Cuba serait probablement facile. Est-ce qu'on risquerait ainsi la guerre universelle? C'est peu probable car l'enjeu est secondaire, mais tout dépendrait des développements; puisque les Russes sont là on pourrait craindre que les coups réciproques entraînent des actes irréparables et que les belligérants débouchent malgré eux dans un cataclysme nucléaire.

Mais même si l'on pouvait écarter cette hallucinante possibilité, une attaque militaire est contre-indiquée pour d'autres raisons péremptories. Car il est assuré que les Etats-Unis réveilleraient aussi dans toute l'Amérique latine un antagonisme qui date de loin et qui n'est pas encore dissipé. C'est principalement cette considération qui a toujours empêché Washington de répondre aux bravades de Castro.

C'est encore plus évident que tout le monde neutre et les pays pauvres d'Afrique et d'Asie seraient unanimes à dénoncer un acte qui serait du reste une agression pure et simple. Car on a beau soutenir que la doctrine Monroe n'est pas morte, elle est sûrement périmée; cette politique unilatérale des Etats-Unis n'avait d'efficacité que dans la mesure où la grande puissance pouvait la faire respecter. Aujourd'hui, seule l'O.E.A. peut prendre des décisions de quelque valeur quant à la défense collective du continent, et l'on n'y trouverait sûrement pas une majorité en faveur de l'intervention militaire à Cuba.

Elections du Congrès

La vraie difficulté pour le président Kennedy c'est que les installations militaires soviétiques à Cuba plaient le gouvernement en mauvaise posture pour les élections prochaines du Congrès. L'opinion est alarmée par l'opposition, et le président doit trouver le moyen de la rassurer sans aller trop loin. A sa dernière conférence de presse il a annoncé une série de mesures afin que le pays soit en état d'alerte et capable de faire face à tout danger.

La situation actuelle découle en quelque sorte du succès même des mesures économiques que les Etats-Unis ont prises contre le régime Castro. Ils ont réussi à isoler Cuba suffisamment pour que sa situation économique soit intenable. Les Russes avaient le choix entre un appui plus considérable ou l'abandon de leur seul pays satellite dans l'hémisphère occidental. Ils ont décidé de l'aider et notamment de lui fournir des armes, et d'envoyer des techniciens pour initier les Cubains au maniement de ces armes.

M. Kennedy vient de réaffirmer que les récents envois d'armes et de techniciens russes à Cuba ne présentent pas de menace pour les Etats-Unis; même si l'armée cubaine de 300.000 hommes dispose d'un meilleur armement, il lui manque les moyens de transport qu'exigerait toute attaque hars de leur territoire. Jusqu'ici Cuba n'a donc que des forces défensives, et M. Kennedy estime que cela ne justifierait

BLOCS NOTES

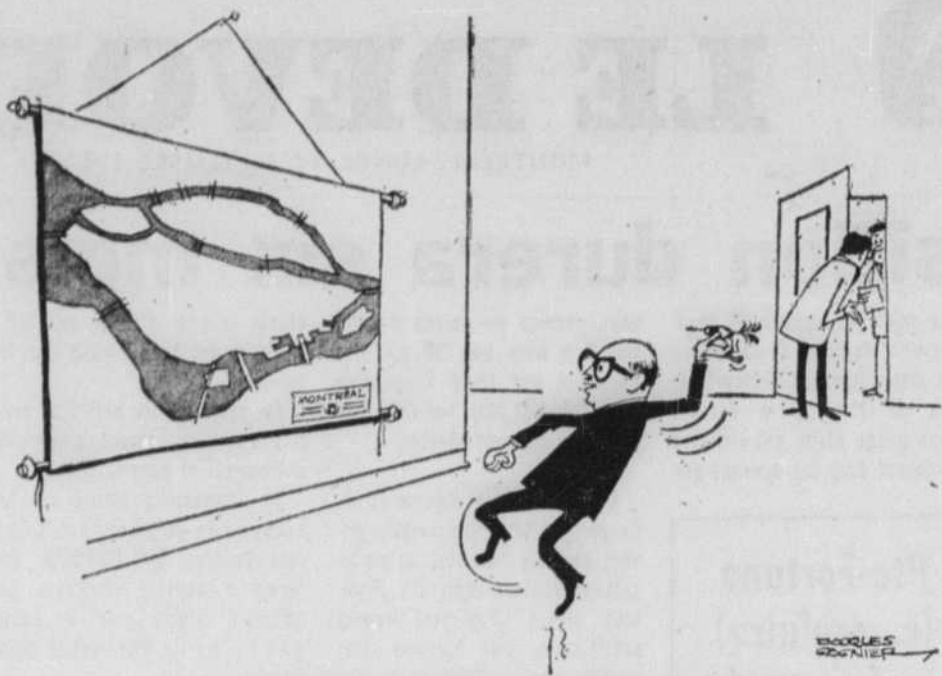
pas une intervention unilatérale des Etats-Unis.

Toutefois, en même temps qu'il ripostait ainsi aux instances de l'opposition, il a donné des avertissements catégoriques aux communistes de ne pas s'en prendre à des points névralgiques comme la base de Guantanamo à Cuba, le canal de Panama, la base de fusées du cap Canaveral, et de ne pas attenter à la vie des citoyens américains ou que ce soit dans l'hémisphère.

Après avoir énuméré des mesures qu'il a ajoutées à sa demande au Congrès de l'autoriser à appeler 150.000 réservistes, le président peut espérer calmer les craintes de la population et réduire les risques électoraux de cette crise. Il a aussi demandé à ses concitoyens de tenir leurs nerfs et leur tête. Mais la tension va probablement continuer, car les Russes ne manqueraient pas de poursuivre leur propagande; l'aide militaire soviétique est présentée comme un indice que Castro se sentait menacé d'une invasion américaine; et si le président Kennedy maintient sa décision sage de résister aux demandes d'intervention, les Russes diront que c'est leur aide à Cuba qui a empêché une agression américaine.

L'U-2 en Chine

La fiction juridique ou politique selon laquelle le régime de Formose prétend représenter toute la Chine a un nouveau prolongement dangereux. Déjà Tchiang Kai-shek pouvait ainsi prétendre que les incursions de son aviation en territoire communiste chinois



— Je regrette, monsieur le maire est en train de choisir un terrain pour l'exposition !

lettres au DEVOIR

Visites touristiques par autobus à Montréal

M. Lucien Saulnier, Président du comité exécutif, Ville de Montréal.

Le Centre commercial de Montréal Inc., groupant de nombreux hommes d'affaires de la partie est de Montréal, me demande, à titre de secrétaire, de vous transmettre que notre association favorise et appuie ardemment le bilinguisme des commentaires qui sont donnés lors de visites touristiques par autobus à travers la ville de Montréal.

De plus, afin de rendre justice aux marchands, aux propriétaires et aux concitoyens de ce secteur est de la ville, l'association suggère que les parcs et les commentaires des guides soient approuvés par l'office municipal du tourisme.

Nous apprécierions, monsieur le président, connaître vos commentaires à cette dernière suggestion.

Le Centre commercial de Montréal Inc., par: André Duceppe, secrétaire.

Pourquoi faire peur aux gens à propos d'étatisation?

Monsieur le directeur,

Je remercie la direction de votre journal de me donner l'occasion d'émettre mon opinion sur cette question si controversée à l'heure actuelle: l'étatisation.

Le sujet étant vaste, je me bornerai à relever certaines déclarations faites par la Chambre du Saguenay concernant entre autres, l'absence du droit de grève des employés de la Province voisine, en l'occurrence, les travailleurs de l'hydro-électricité.

Pourquoi, cet organisme d'hommes d'affaires sait fort bien, ou devrait savoir, que le droit de grève est interdit dans les services publics essentiels à la vie des gens: hôpitaux, centrales électriques, pompes, policiers, etc.

Pourquoi ces messieurs tentent-ils de déplacer la question et essaient-ils de brouiller la lumière sur un sujet tellement vital à l'avenir économique des Québécois? Comment? n'en ont-ils pas soupé d'être à la remorque d'une domination étrangère qui les a toujours traités comme des valets de chambre dans la province.

Quel triste spectacle pour un peuple que de se voir trahi et abandonné par son élite dans un moment aussi important de son histoire; quelle humiliation pour notre petit peuple opprimé que de voir ces gens se faire les chiens de garde de puissances qui l'ont toujours asservi et blessé dans

sa dignité; quel reniement envers sa race que de lui contester le droit légitime et naturel de reprendre en main les richesses les plus vives de son patrimoine national.

De plus, ce qui étonne les observateurs les plus impartiaux, c'est de voir ces hommes d'affaires — qui d'ordinaire, sont pourvus d'un grand bon sens — s'opposer à la prise en main par l'Etat de la production et de la distribution de l'électricité après avis et témoignages de nos plus brillants ingénieurs et économistes, et cela en dehors de toute considération sentimentale, nationaliste et émotive. Décidément, il n'y a plus rien à comprendre avec ces gens-là.

Ces gens me font rire lorsqu'ils tentent de se poser en défenseurs des travailleurs en les mettant en garde contre les bas salaires que paie le Gouvernement; ils se gardent bien de dire que les salaires de \$0.95 l'heure, ça ne se paie qu'à la voirie et que l'Hydro est une compagnie de la Couronne où les salaires et les conditions de travail sont égaux sinon supérieurs à 80% des grandes industries de la province.

Bénéfices sociaux à l'Hydro-Québec

Pour calmer les esprits saisis de stupeur et effrayés par le spectre de l'étatisation, voici un tableau partiel des avantages sociaux dont bénéficient les employés de l'Hydro-Qué.

Merci au misanthrope !

Merci, Monsieur d'avoir provoqué cette agitation chez la femme féminine. Par nature, la femme est réceptive, mais elle oublie que sa coopération est indispensable dans la société tout comme l'action du

par l'office municipal du tourisme.

Nous apprécierions, monsieur le président, connaître vos commentaires à cette dernière suggestion.

Le Centre commercial de Montréal Inc., par: André Duceppe, secrétaire.

1 — 50% des services de la Croix-Blanche payés par l'Hydro;

2 — Un employé blessé au travail retire 75% du salaire pour tout le temps perdu;

3 — L'assurance-vie collective, l'Hydro-Québec paie le même montant que le travailleur \$0.32 pour \$1,000 d'assurance;

4 — pour le fonds de pension, l'employeur paie 6% du salaire de base et l'employé, 3%;

5 — pour quelqu'un qui désire se construire une maison, l'Hydro prête jusqu'à 85% du coût, avec intérêt au taux de 3%.

Puis après... C'est pas si mauvais que ça, l'entreprise d'Etat, n'est-ce pas? Qu'en dites-vous Messieurs? Je ne crois pas trouver pareils exemples dans l'industrie privée, sauf de rares exceptions, qu'on pourrait compter sur les doigts d'une main. Il ne faudrait pas oublier non plus que tous ces avantages ont été accordés dès les premières conventions, sans qu'il ait fallu faire la grève.

Devant tout cela, du moins, en ce qui concerne ce chapitre, les travailleurs n'ont rien à craindre, sinon de SOUHAITER VIVEMENT LA NATIONALISATION IMMEDIATE des entreprises de distribution de l'électricité.

Un électricien écoeuré et dégoûté de son élite,

Henri Deveau, Arvida

laïc l'est dans l'oeuvre de l'Eglise.

Philanthrope, amie des hommes (E. L. Grenon)

Laissons les symboles ; optons pour la réalité

Monsieur le directeur,

Que se passe-t-il donc au Québec, à Québec devrait-on dire? Combien de temps encore va-t-on sacrifier les intérêts de la majorité française au groupe anglophone?

On peut dire, en effet, que, depuis quelques mois, les 17% d'Anglais que compte le Québec ont bien manœuvré.

Ainsi, le printemps dernier, l'affaire de la toponymie dans le Nord québécois ou, sous la pression d'Ottawa, le gouvernement de M. Lesage n'étaient qu'un prélude à la reconquête ou à la libération du pays. Mais comme la flotte et l'aviation américaines protègent Formose, cela pouvait conduire à une guerre entre la Chine communiste et les Etats-Unis.

Il a donc fallu que le gouvernement de Washington donne des ordres bien clairs à Tchiang de ne tenter aucune invasion du continent. Or, voici que les communistes chinois ont abattu un avion U-2 qui photographiait pour le compte de Formose. Le gouvernement de Taipei répond que ce n'est pas de l'espionnage puisque l'opération se déroulait dans son territoire occupé par les communistes. Il demande même à Washington de lui fournir un autre avion pour remplacer celui qui a été détruit.

Pékin prétend que cet espionnage était dirigé non par des Chinois de Formose mais par des experts américains. On peut penser en effet que les renseignements recueillis sont plus utiles aux Américains qu'aux Formosans puisque ces derniers ont dû renoncer à tout projet d'invasion continentale. C'est assez probable que les neutres verront là un acte d'espionnage américain en Asie.

P. S.

decidait de réaligner les noms universellement connus de cette partie de notre territoire. Plus récemment, ce même homme intervenait personnellement pour refuser la requête de la ville de Saint-Jean en vue de franciser et son nom officiel et ses règlements municipaux.

Que signifient encore ces atermoiements devant la nationalisation de la Shawinigan et de ses parcellaires quand le projet a été décidé et que la grande majorité des Québécois l'approuve?

Aujourd'hui, la radio nous apprend que les Néo-Canadiens de Montréal, qu'on voulait rapprocher de la culture française par l'institution des écoles bilingues, continueront par dizaines de milliers d'aller s'inscrire chez les Irlandais. Belle victoire de la Parents-Teachers Association et un bon point pour la Loyola University.

Nous subissons donc, chaque semaine, de nouveaux reculs. Mais, pendant ce temps, M. Lesage ne trouve rien de mieux à faire que de préparer des plaques automobiles avec légende en français pour amuser les touristes de 1963. Quand, donc, cessera-t-on de s'attacher aux symboles au lieu de la réalité? Bientôt, le Québec ne sera plus qu'une

mauvaise façade française grise et lézardée. On verra donner du manoir avec diluence le grattoir et tout impatient de repérer ossements et pierres datant de l'époque moustérienne, soit de deux à trois cent mille ans. Lavage des pièces, identification, classement, interprétation sous la fervente dictée d'un maître qui a le secret de mettre la «édition au service de son austère discipline, voilà de quoi sont occupés pendant des jours et des jours ces jeunes en vacances, dans la paix d'un coin perdu de province française. Ces travaux pratiques les mettent à même au moins de soupçonner les exigences d'une recherche scientifique, dans un champ d'investigation non moins étendu dans le temps que les immensités interstellaires peuvent l'être dans l'espace.

Venant relayer ces travaux s'entremêlent des cours théoriques et des visites sous le signe

La "Canadian Society for the Advancement of English in Quebec", dont les journaux nous annonçaient le printemps dernier la création, a fait du bon travail. Mais, immédiatement, qui ne voit pas l'influence occulte de M. George Marler, l'émigration grise du premier ministre?

Non, nous ne devons plus nous laisser tromper de la sorte. C'est l'étranger qui nous mène. Après m'être renseigné sur le R.N., je n'hésiterai pas à en être. Il me semble y avoir là un domaine riche de promesses. On a dit que c'était là une solution de désespoir. Je crois, au contraire, et de plus en plus, que c'est celle de l'espoir, celle de l'avenir.

Marie-Reine Mailloux, Rosemont.

Une bonne leçon de journalisme

Monsieur le Rédacteur,

Je voudrais féliciter Monsieur Michel Roy pour le bon sens et la vérité des remarques qu'il a faites à l'assemblée étudiante de Val David, en fin de semaine dernière.

D'après l'excellente impression que nos jeunes "griffonneurs" ont rapportée de cette réunion, il ressort que l'objectivité des paroles de M. Roy les a vivement frappés et que ses conseils ont de bonnes chances d'être utilisés constructivement dans l'avenir.

Il faut souligner le bon sens et commentant les éphémères et qualitatifs à ne pas employer en parlant du résultat des élections. Ces remarques, jointes au conseil de ne pas mésestimer ou mépriser nos gouvernants, les élus du peu-

ple, ont fait réfléchir nos collègues de façon salutaire. Ces réflexions leur permettront peut-être, quand ils seront plus tard devenus nos élités intellectuelles, d'avoir, eux, sur le peuple, l'influence qui manque tellement et si malheureusement de nos jours.

Je m'incline devant cette leçon bien constructive de journalisme.

Roland Frenette M.D. Saint-Lin, Qué.

La Bible vous parle

Pour moi, la vie c'est le Christ et mourir représente un gain.

(Phil 1, 21)

Textes choisis par la Société catholique de la Bible.

Mission accomplie

"Je souhaiterais très vivement, et ce vœu est aussi celui de la Sorbonne, que nous puissions continuer au cours de la prochaine année les amicales et fructueuses relations scientifiques ébauchées l'an passé".

— M. JEAN PIVETEAU, aux Equipiers de Saint-Michel, 31 octobre 1961

A trente-cinq mille pieds d'altitude, filant à cinq cents milles à l'heure, parmi les quelque cent voyageurs qui reviennent de Londres à Montréal sur un Boeing 707 de la BOAC, vingt jeunes du Québec en sont à boucler un circuit dont la hardiesse les étonne eux-mêmes.

Alors les Miquelots, c'est votre groupe, demande gentiment le maître de service, à côté d'une hôtesse qui verse le café.

Mais que sont les Miquelots? ne peut-il s'empêcher de lancer dans un français impeccable à peine teinté d'accent britannique.

Au Moyen-Age on appelait miquelots les pèlerins de saint Michel du Mont Tonfrelaine-au-pied-de-la-mer. Nous sommes, en fait, le mode, la version XXe siècle de ces pèlerins.

De fait, l'équipe des Miquelots de 1962 rentre au pays après avoir accompli son pèlerinage au Mont Saint-Michel, après avoir prié sur la tombe d'un grand ami, le Père Paul Donceur, après avoir célébré le 14 juillet au pied du Monument de Vimy.

Elle a atteint bien d'autres objectifs encore qui lui tenaient à cœur, même s'ils figuraient au second rang de son programme de voyage. Mais surtout elle se sent profondément satisfaite d'avoir réussi la mission qui constituait l'objectif principal et le but même de l'expédition. Elle a séjourné en effet une vingtaine de jours en Charente, invitée par la Sorbonne à s'initier aux travaux de fouilles préhistoriques sous la direction de monsieur Jean Piveteau, membre de l'Institut de France et titulaire, à l'université de Paris, de la chaire de paléontologie humaine.

De cela, elle a bien raison d'être fière et de s'estimer comblée, car peu d'étudiants, à la rentrée de septembre 1962, pourront rapporter de leurs vacances un butin d'expériences aussi précieuses.

Voyage dans le passé

Samedi soir, le 21 juillet dernier, arrivant à la gare d'Angoulême, ces vingt Québécois, jeunes professeurs, étudiants, étudiantes des Facultés ou Collèges du Québec. Les attendaient là monsieur René Simard, arpenteur-géomètre, ancien sénateur de la IVe République et propriétaire de la Maison Simard, où les Miquelots vont établir leur camp; monsieur Louis Duport, archéologue responsable par-devant l'université de Paris des fouilles de Puymoyen et principal organisateur du programme de la quinzaine; un groupe d'amis venus avec des voitures cueillir les arrivants.

Si tôt les présentations d'usage faites, que peut-il arriver alors à de jeunes Canadiens, si non d'éclater en chansons et en vivats?

Déjà c'est le vieux fond du tempérament latin qui bondit en surface et qui irradie toutes les figures.

Le camp de toile est vite monté au beau milieu de l'antique domaine charentais tout embaumé par un tilleul en fleurs et parcouru d'anciennes présences. Mais c'est moins de poésie et de plein air que de science exigeante que les prochains jours vont être remplis. Puymoyen est devenu un centre important de recherches préhistoriques dirigé par l'université de Paris et voici une équipe de jeunes Canadiens s'inscrivant dans la liste des participants aux travaux en cours.

Dès le lundi, tout seront à la grotte du Petit Puymoyen, aux bords des Eaux Claires, en train de manier avec diluence le grattoir et tout impatient de repérer ossements et pierres datant de l'époque moustérienne, soit de deux à trois cent mille ans. Lavage des pièces, identification, classement, interprétation sous la fervente dictée d'un maître qui a le secret de mettre la «édition au service de son austère discipline, voilà de quoi sont occupés pendant des jours et des jours ces jeunes en vacances, dans la paix d'un coin perdu de province française. Ces travaux pratiques les mettent à même au moins de soupçonner les exigences d'une recherche scientifique, dans un champ d'investigation non moins étendu dans le temps que les immensités interstellaires peuvent l'être dans l'espace.

Venant relayer ces travaux s'entremêlent des cours théoriques et des visites sous le signe

le Miquelots viennent de réussir pour la deuxième fois une randonnée européenne dans des conditions rudes mais singulièrement fécondes. Ils ont les promesses que l'avenir leur en permettra d'autres, pour le plus grand profit d'autres jeunes. Sous le signe de l'amitié, de la frugalité et de la générosité, ou la jeunesse n'aurait-elle pas?

Jean-Paul Tremblay ptre

Montréal, août 1962.

N'est pas bon publicain, qui veut

Monsieur le directeur,

Je suis entièrement d'accord avec le correspondant Serge Tremblay, qui fustigeait (dans votre journal) les politiciens, qui font abus des textes bibliques dans leurs discours.

N'est pas bon publicain qui veut. Cela demande une dose d'humilité, que les politiciens n'ont ordinairement pas. Il

faudrait que ceux-ci se mettent dans la tête une fois pour toutes, qu'il ne leur suffira plus, l'avenir, de citer dans leurs discours (avec ou sans tremolos dans la voix) des passages de la bible, pour se faire élire ou réélire. Le peuple en a sougé de ces trucs. Il veut des actes et non des paroles ronflantes et creuses.

R. Marcoux

LE DEVOIR

Fais ce que dois

Fondateur: Henri Bourassa

le 10 janvier 1910

Rédacteur en chef: André Laurendeau

Secrétaire: Michel Roy

Le Devoir est imprimé au no 434, rue Notre-Dame, à Montréal, par l'Imprimerie Populaire, compagnie à responsabilité limitée, qui en est l'éditrice. La Canadian Press est seule autorisée à employer et à diffuser les informations publiées dans "Le Devoir". Les droits de reproduction des dépêches exclusives au "Devoir" sont réservés.

Tarif des abonnements: Édition quotidienne (un an): \$14.00; Édition hebdomadaire (un an): \$7.00; Édition mensuelle (un an): \$3.00; Édition trimestrielle (un an): \$1.00; Édition semestrielle (un an): \$0.50; Édition annuelle (un an): \$0.25. Le ministère des postes a autorisé l'affranchissement au numéraire et l'envoi comme objet de 2e classe de la présente publication.

Directeur: Gérard Filion

Trouvée: Arthur Lefebvre

Rédacteur en chef adjoint: Paul Sauriol

Directeur adjoint de l'information: Mario Cardinal

Thalidomide: un médecin s'étonne des lenteurs "incroyables" d'Offawa

LISBONNE. — Un médecin d'Allemagne occidentale a déclaré qu'on pouvait s'attendre à d'autres naissances de monstres de phocomélie au Canada et au Japon en raison du retard "incroyable" apporté au retrait de la thalidomide dans ces pays.

Le professeur Heinz Weicker, de Bonn, a fait un rapport au 10e congrès international de pédiatrie qui s'est terminé samedi à Lisbonne.

Il a déclaré: "En novembre 1961, la thalidomide a été retirée du marché en Allemagne et en Grande-Bretagne mais, fait incroyable, elle ne l'a pas été avant mars 1962 au Canada et avant mai de la même année au Japon."

Le médecin a ajouté que le nombre total d'enfants affectés par la thalidomide s'élèverait à 7.500, dont environ 5.000 en Allemagne occidentale et à peu près 700 en Grande-Bretagne.

Les informations

La thalidomide a été mise sur le marché canadien le 1er avril 1961. Au début de décembre, des représentants médicaux de fabricants de produits pharmaceutiques ont fait part aux autorités du ministère fédéral de la santé, et à tous les médecins canadiens, des informations, provenant d'Allemagne, sur les dangers de ce médicament.

Le 2 mars 1962, le ministère de la santé d'Offawa, à la suite d'études ottavaises, a demandé aux compagnies de retirer ce produit du marché canadien. Les compagnies ont confirmé le 5 mars que cela avait été fait.

Le Dr Weicker a été un des quatre médecins qui ont présenté au congrès des rapports déclarant qu'on n'avait découvert aucune autre drogue qui pouvait avoir causé les naissances récentes de monstres de phocomélie.

Deux fortes explosions à Berlin-Est

BERLIN. — Selon la police d'Allemagne occidentale, deux fortes explosions ont ébranlé hier le quartier de Berlin-Est où se trouvent plusieurs des ministères du régime communiste.

La première explosion a eu lieu environ une heure avant minuit, et la seconde à 5h.45 du matin.

Les policiers de l'ouest cantonnés à la porte de Brandebourg ont déclaré que la première s'était produite tout près du ministère des affaires étrangères d'Allemagne orientale.

La seconde se serait produite le long de l'Ebert Strasse, qui forme frontière du côté oriental du mur de Berlin. Près de la se trouve un immeuble qui abrite maintenant plusieurs bureaux du gouvernement d'Allemagne de l'Est.

La police a également rapporté que des inconnus avaient tenté d'incendier une permanence du Parti de l'Unité socialiste, à Berlin-Ouest.

Les communistes ont 11 permanences à Berlin-Ouest, en vertu d'un accord quadripartite qui garantit la liberté à tous les groupements politiques, à l'exception des nazis.

Des bruits de rafales de mitrailleuses provenant de Berlin-Est et d'Allemagne de l'Est ont été entendus le long du secteur américain. Au cours de cet incident, la police communiste a lancé en l'air trois fusées vertes.

Entre temps, les trois commandants alliés à Berlin-Ouest ont informé les autorités soviétiques en Allemagne orientale que les blindés soviétiques ne seraient plus autorisés à pénétrer à Berlin-Ouest sans l'autorisation des Occidentaux.

Incarcéré, l'organisateur du dernier complot contre de Gaulle se suicide

PARIS. — Un ancien commandant de l'armée française, Henri Niaux, 48 ans, arrêté par la Sûreté nationale sous l'accusation d'avoir été l'orga-

nisateur de la tentative d'assassinat contre le général de Gaulle, le mois dernier en banlieue de Paris, s'est suicidé dans sa cellule après avoir re-

connu les accusations qui pesaient contre lui.

Niaux avait été arrêté vendredi soir, à Agen, dans le sud-ouest de la France. Il occupait dans cette ville un bureau d'agent d'assurances. Au cours de son transport d'Agen à Paris, il avait déclaré aux policiers: "Je vais tout vous dire et j'entends assumer l'entière responsabilité de mes actes".

Mais quelques heures plus tard, profitant d'une distraction de ses gardiens, il déchira sa chemise, en fit une cordelette qu'il noua à un des barreaux de sa cellule et se pendit.

Pendant ce temps la police poursuivait activement son enquête et sept des douze mem-

bres du commando du Petit-Clamart sont sous les verrous. La police a d'autre part identifié l'individu qui loua la camionnette où étaient postés trois des tueurs. Il s'agit d'un nommé Serge Bernier, 29 ans, ancien membre du corps expéditionnaire français en Corée. Son identification a été rendue possible grâce à l'arrestation de sa maîtresse.

Deux autres personnes ont aussi été incarcérées. Il s'agit de Hongrois étroitement mêlés aux milieux activistes français depuis le retour au pouvoir du général de Gaulle.

Enfin trois arrestations ont été effectuées à Versailles, dans la haute bourgeoisie, une vicomtesse se trouve parmi les inculpés.

En Belgique, le mystère continue toujours d'entourer le nom des six membres de l'OAS appréhendés vendredi matin à Namur. Certains journaux avaient écrit que l'ex-colonel Antoine Argoud était du nombre, mais la nouvelle a été démentie par la police belge.

Le travail des policiers français, qui ont réussi en moins

d'un mois à identifier tous les tueurs de la dernière tentative contre le président de Gaulle, est grandement facilité par les informations qui leur parviennent. Les observateurs politiques notent que les menaces de l'OAS n'ont pas empêché les témoins à se manifester.

De Gaulle

Pendant ce temps, le général de Gaulle prépare le texte d'une allocution qu'il doit prononcer à la télévision française.

Ce discours concerne le référendum qui sera tenu le mois prochain en vue de modifier le texte de la constitution afin de prévoir le choix d'un successeur du président de la République. Cette question, en attente de plus plusieurs années, nécessite maintenant dans l'esprit de beaucoup de Français une solution rapide à la suite des deux tentatives d'assassinat auxquelles a échappé de justesse le général de Gaulle.



ASTRONAUTES

HOUSTON, Texas. — Neuf nouveaux pilotes viendront renforcer l'actuelle équipe des astronautes américains composée de sept membres. Cette décision est un des résultats de l'effort général entrepris depuis quelques semaines par les Etats-Unis pour rattraper l'Union soviétique dans la course spatiale. Ces pilotes seront pris dans les entreprises de construction aéronautique où ils exercent le métier de pilote d'essai. La NASA a toutefois fait savoir qu'il ne fallait pas attacher une importance trop grande aux paroles prononcées par Walter Schirra à l'encontre de John Glenn et que le différend était déjà réglé. Schirra avait accusé Glenn de ne pas collaborer assez activement au programme spatial à cause des nombreux engagements qu'il avait pris depuis son envolée mémorable autour de la Terre.

Nord-Vietnam recevra d'URSS des tracteurs, des machines agricoles, des engrais chimiques du carburant et une aide au point de vue technique. L'agence Tass déclare à ce sujet que les Soviétiques aideront le Nord-Vietnam à construire des stations de pompage pour l'irrigation des terres et le drainage des eaux, et à mettre sur pied une usine d'insecticides. Des techniciens soviétiques participeront également au développement des ressources hydrauliques du Lo et du Gam.

RUSSELL

LONDRES. — Le philosophe britannique Bertrand Russell a accusé hier les Etats-Unis d'être en proie à un "nouveau maccarthysme" et de créer des "camps de concentration intellectuels". Dans une communication préparée pour une réunion du comité des droits démocratiques aux Etats-Unis, le vieux lord anglais — il a 90 ans — a affirmé que "sous prétexte de sécurité nationale, les hommes au pouvoir s'efforcent d'éliminer tous les points de vue indépendants et d'appliquer des sanctions oppressives et coercitives contre ceux qui n'entendent pas partager les positions gouvernementales". Russell s'en est également pris aux informateurs payés, aux policiers secrets et aux listes arbitraires.

IRAN

TEHERAN. — Le gouvernement de l'Iran a assuré en fin de semaine l'ambassadeur soviétique à Téhéran que jamais des puissances étrangères n'utiliseront le territoire national comme base de départ d'une agression contre l'Union soviétique. Le gouvernement soviétique a aussitôt répondu que cette prise de position contribuait d'une manière efficace au maintien de la paix dans cette région du globe.

CUBA

LONDRES. — Le gouvernement britannique aurait demandé aux armateurs de Grande-Bretagne de ne pas transporter d'armes communistes à Cuba. Des informateurs ont déclaré que l'appel a été émis par le ministre du transport, Ernest Marples, via le conseil général de la marine anglaise. Le gouvernement anglais peut imposer une interdiction directe sur les envois de Grande-Bretagne mais il aura de la difficulté à imposer des règlements aux navires anglais en d'autres pays.

VIETNAM

SAIGON. — Le gouvernement communiste de Hanoi a entrepris la construction d'un "mur de bambou" entre le Nord et le Sud-Vietnam, a fait savoir en fin de semaine le quartier général des forces gouvernementales à Saigon. Le mur a déjà une longueur d'un mille. Dans l'esprit des observateurs, il aura deux fonctions: prévenir les infiltrations d'agents du Sud-Vietnam vers le Nord et empêcher ou ralentir l'exode des Nord-vietnamiens vers le secteur "occidental". Le rideau de bambou a une hauteur de six à neuf pieds; il est ouvert le jour afin de permettre aux paysans de vaquer à leurs occupations.

LIGUE ARABE

LE CAIRE. — La Ligue arabe s'efforce de surmonter actuellement un certain nombre de différends qui opposent plusieurs pays membres entre eux. Elle a en particulier demandé à l'Egypte et à l'Irak de cesser de boycotter l'organisme et d'oublier leurs querelles. L'Irak reproche à la Ligue d'avoir admis le Koweït et le président Nasser exige une condamnation de la Syrie qui a accusé l'Egypte d'intervention dans ses affaires intérieures. D'autre part, les pays membres ont réélu leur secrétaire général pour un mandat de cinq ans. Il s'agit de M. Abdel Khalik Hassouana.

MOSCOU-HANOI

MOSCOU. — En vertu d'un accord signé au cours de la fin de semaine à Moscou, le

gouvernement soviétique a accepté les lettres de créance de M. Horst Gropp, 53 ans, ambassadeur de l'Allemagne occidentale à Moscou en remplacement de M. Hans Kroll. Gropp était directeur adjoint du ministère des affaires orientales. Kroll reviendra à Bonn la semaine prochaine pour devenir ministre-conseil. Le retour de Kroll a été décidé au début de cette année après qu'on eut rapporté qu'il était partisan d'une entente germano-soviétique.

ESSAIS H

UPSALA, Suède. — Les savants suédois ont annoncé samedi matin que la Russie avait déclenché une explosion nucléaire d'une puissance d'environ 15 mégatonnes, sur son territoire d'essai de l'Arctique. L'explosion a été enregistrée à 4.02 a.m. par l'institut sismologique.

DIEFENBAKER

LONDRES. — Le premier ministre du Canada a assisté hier au service religieux célébré en commémoration de la Bataille d'Angleterre. La veille il s'était rendu à Cambridge, accompagné de sa femme et du haut commissaire George Drew.

JOURNALISTES

KINGSTON. — Deux journalistes britanniques, emprisonnés depuis six jours dans les geôles cubaines, ont été libérés en fin de semaine et ont gagné la Jamaïque.

INCENDIE

ROME. — Un violent incendie a ravagé samedi un village de la Calabre, détruisant plus de 200 foyers. Il n'y a pas eu de victimes.

Les banquiers à la Banque du Canada

OTTAWA. — Lord Cobbold, ancien gouverneur de la Banque de Grande-Bretagne, a défendu hier avec force la pratique britannique de nommer directeurs de la Banque centrale non seulement des experts de la théorie monétaire mais aussi bien des hommes versés dans la pratique. Il a déclaré à la Commission royale sur la finance et les institutions bancaires que sans ces hommes versés dans la pratique, et qui proviennent de différents secteurs de la collectivité, la Banque de Grande-Bretagne aurait gravement à souffrir et dans sa position et dans sa capacité à s'acquiescer de ses tâches. Ses observations rappelaient des demandes faites antérieurement devant la Commission par différents témoins qui, se parlant de la Banque du Canada, avaient demandé que le nombre des hommes versés dans la pratique, qui occupent le poste de directeur, soit réduit et que celui des experts de la collectivité financière de Toronto et de Montréal soit augmenté.

En faveur d'une brigade aéroportée

VANCOUVER. — Dans un article publié dans le "Sun", le général Charles Foulkes préconise un nouveau rôle pour les forces canadiennes de l'OTAN stationnées en Allemagne. Le général est d'avis que les Allemands devraient s'occuper de leurs propres frontières et que les forces canadiennes devraient être transformées en une brigade mobile aéroportée. Une telle transformation éliminerait la nécessité d'armement lourd. Une brigade mobile serait plus économique, aurait plus de flexibilité et pourrait aider à maintenir la paix dans le monde.

DÉSARMEMENT, BERLIN, CUBA ET FINANCEMENT À L'ORDRE DU JOUR

Reprise des débats aux Nations unies

NATIONS UNIES. — La question du désarmement et les difficultés financières des Nations Unies seront les principales préoccupations de la délégation canadienne lors de la 17e session de l'Assemblée générale qui s'ouvrira à New-York demain.

L'Assemblée des 104 nations s'ouvre encore une fois dans une atmosphère de tension avec à l'arrière-plan les questions chinoise et cubaine. Mais le climat était plus mauvais encore lors de l'ouverture de la 16e session l'an dernier, après la mort du secrétaire général Dag Hammarskjöld.

Aujourd'hui, il y aura des cérémonies au siège social de New York en mémoire du diplomate suédois et des quinze autres personnes qui ont péri avec lui, dont Mlle Alice Lalonde, de Joliette, au Québec.

L'ordre du jour des travaux ne comprend pas les questions les plus explosives de la politique mondiale, tels que le mur de Berlin ou les accusations de la Russie et de la Chine au sujet des missions d'espionnage effectuées par les avions U-2.

Green absent

Certains porte-parole des pays d'Amérique du Sud pensent que Cuba accusera de nouveau les Etats-Unis d'agression, geste qui susciterait certainement un long débat sur l'envoi de matériel soviétique à Cuba.

Le ministre des affaires extérieures Howard Green, qui accompagne le premier ministre Diefenbaker à la conférence de Londres, n'assistera pas à la séance d'ouverture, mais il est attendu à New-York samedi. M. Paul Tremblay, nouveau délégué permanent du Canada à l'ONU, présidera la délégation du Canada en l'absence du ministre. Ancien ambassadeur du Canada au Chili, M. Tremblay est le premier Canadien français à occuper ce poste. Il agit en outre comme vice-président de la délégation, poste détenu auparavant par des hommes politiques.

L'Assemblée devra étudier le rapport de la conférence de 17 nations sur le désarmement.

En dépit des efforts du délégué canadien, la conférence de Genève a ajourné ses travaux pour la période de session de l'Assemblée soit deux mois.

Difficultés financières

La mesure prise par le Congrès américain vendredi a al-

légé les difficultés financières de l'organisme mondial, les Etats-Unis ayant décidé d'achever pour \$100.000.000 de bons de l'ONU, à condition que les autres nations membres en achètent pour une somme identique. La contribution du Canada se chiffre par \$6.240.000.

Mais c'est une solution temporaire puisque le bloc soviétique et plusieurs autres nations refusent de payer leur part des frais des opérations de l'ONU au Congo et au Moyen-Orient. Les délégués devront décider si les Nations unies doivent poursuivre l'opération du Congo, qui coûte \$10.000.000 par mois. L'ONU fait face actuellement à un déficit de \$180.000.000 car la France, l'Afrique du Sud et d'autres nations en plus des pays du bloc communiste refusent de payer leur quote part.

L'Assemblée abordera aussi le problème de la transmission des pouvoirs de la Hollande à l'Indonésie en Nouvelle-Guinée occidentale, et devra décider en outre si l'U Thant doit assumer les fonctions de secrétaire général pour une période de cinq ans. Il agit actuellement comme secrétaire intérimaire jusqu'au mois d'avril prochain, date où devait expirer le mandat de Dag Hammarskjöld. Les délégués devront enfin choisir un successeur au président de l'Assemblée générale Mongi Slim, délégué tunisien.

Deux fonctionnaires russes aux N.U. sont accusés d'espionnage

WASHINGTON. — Les Etats-Unis ont accusé deux fonctionnaires soviétiques aux Nations Unies de s'être livrés à l'espionnage pour le compte de leur pays. Le procureur général Robert Kennedy a précisé samedi que son gouvernement en était arrivé à cette conclusion à la suite d'une enquête de trois ans effectuée par le FBI.

Un des deux fonctionnaires a quitté les Etats-Unis avant que Washington ait déposé les preuves de son accusation. Le second a sans doute fait l'objet d'une mesure d'expulsion.

Les deux espions, qui travaillaient respectivement au service des traductions et au secrétariat du Conseil de sécurité, avaient pris contact depuis 1959 avec un jeune

avocat newyorkais, Richard Flink, pour qu'il leur donne des informations sur "le travail des diverses agences gouvernementales et la personnalité de plusieurs membres influents du parti républicain".

Flink est candidat républicain aux prochaines élections qui se tiendront dans l'Etat de New York.

Travaillant de concert avec le FBI, Flink a fait semblant d'accepter des offres des espions (\$3.000) afin d'accumuler le maximum de preuves. Il ne semble pas que les Etats-Unis prennent des actions judiciaires contre les deux fonctionnaires soviétiques. L'affaire a simplement été portée à la connaissance du secrétaire général des Nations Unies, le 25 juillet dernier.

GARÇONS DEMANDÉS pour livraison du "DEVOIR" à domicile DANS LES SECTEURS SUIVANTS:

CÔTE-DES-NEIGES — OUTREMONT — VILLE MONT-ROYAL — ROSEMONT — SAINT-LEONARD-DE-PORCELAINE — TITREAU-VILLE — VILLE D'ANJO — VILLERAY — CARTIERVILLE — CITÉ SAINT-LAURENT — DUVERNAVY — LAYAL-DES-RAPIDES — PONT VIAU, SAINT-VINCENT-DE-PAUL — AHUNTIC — BORDEAUX — NOUVEAU-BORDEAUX

LE DEVOIR VI. 4-3361

SHEARER LUMBER CO. LTD.

50 BOUL. STINSON MTL (angle Côte-de-Liesse)

VOUS OFFRE PLUS

DE 50 MODELES DE

PORTES EXTERIEURES

UNIK DE MARQUE GARANTIE

LIVRAISON RAPIDE

RI. 8-6161

ARCHITECTES

DAVID, BAROTT, BOULVA

ARCHITECTES

Charles David, conseil

750, côte de la Place d'Armes

MONTREAL — VI. 9-9191

DUPUIS, MATHIEU, PLANTE

ARCHITECTES

MONTREAL 34 — LA. 6-3073

PAUL LAMBERT

ARCHITECTE

4050, Chemin Trafalgar

MONTREAL — WE. 7-1388

PAUL-O. TRÉPANIÉ

ARCHITECTE

GRANBY — FR. 2-5888

MONTREAL — VI. 5-7866

pour les affaires... pour le plaisir VOYAGEZ PAR AIR CANADA

MONTREAL - TORONTO

- 1 HEURE 05 MINUTES
- DÉPARTS FRÉQUENTS TOUS LES JOURS
- \$46 CLASSE ÉCONOMIQUE, ALLER-RETOUR

Vous pouvez même bénéficier de prix encore plus bas avec le TARIF GROUPE, pour groupes de 10 personnes ou plus, voyageant au Canada. HU. 9-3411

AIR CANADA TRANS-CANADA AIR LINES

TCA

AIR CANADA

TCA

AIR CANADA

TCA

AIR CANADA

TCA

AIR CANADA

parler
crier
murmurer
causer
bavarder
plaisanter
cajoler
rager
délirer

MÊME SI VOUS N'AVEZ PAS LE DON DES LANGUES VOUS POUVEZ

EN N'IMPORTE QUELLE LANGUE EN QUELQUES SEMAINES A

Berlitz

ET PLUS RAPIDEMENT ENCORE SI VOUS AVEZ LE DON DES LANGUES COMMENCEZ VOS LECONS TOUT DE SUITE, APPELÉZ BERLITZ!

3437 rue Peel — VI. 5-1161

Jean Gascon dit: "Pourquoi Shakespeare?"

Voici comment Jean Gascon, metteur en scène et interprète du rôle-titre de *Richard II* que le TNM joue présentement sur la scène de l'Orpheum, répond à la question: "Pourquoi Shakespeare?"

"Parce que ce rendez-vous avec le plus grand poète dramatique nous en révisions depuis longtemps, dit-il. Il nous était devenu nécessaire."

"Jouer une tragédie de Shakespeare est une épreuve de force pour tout homme de théâtre. Le jouer dans une traduction ajoutée encore à la difficulté. Mais Shakespeare est un tel génie dramatique que sa grande voix traverse la barrière de la langue et nous atteint avec une force incroyable. Ses personnages sont tellement pétris d'humanité que nous les sentons vivre et palpiter en nous. Si nous voulons savoir jusqu'où peuvent aller notre amour, notre haine, notre désespoir, notre bonheur, notre pitié, nos larmes, Shakespeare nous le montre. Si le metteur en scène veut accepter d'affronter tous les problèmes de son métier, Shakespeare lui offre tout. Recherche du lieu scénique, du style du décor et des costumes, travail avec l'acteur, recherche de la vérité historique et psychologique, magie de la lumière et du son."

"Sans vouloir prendre de libertés avec l'auteur, nous avons voulu nous sentir libres vis-à-vis de lui. Pour cela, nous avons dû le bousculer souvent pour le forcer à nous dévoiler le fond de sa pensée. Beaucoup de nos interrogations ont trouvé leur réponse, mais souvent nous n'avons pas su les poser et il est demeuré muet."

"Shakespeare aura réussi, comme Molière, à faire de tous les collaborateurs de notre spectacle une véritable compagnie de théâtre. Nous avons tous travaillé avec bonheur et avec humilité. Ceci est déjà un grand résultat."

Cours sur l'oeuvre de Camus et Sartre

Parmi les philosophes de notre temps, Camus et Sartre occupent sans doute une place des plus importantes. Le premier, depuis *Noces* jusqu'à *Le révolté*, nous a fait découvrir un sens, une justification. Le second, en axant son humanisme sur une conception de liberté totale met l'homme en situation de se construire lui-même une nature définie. L'un et l'autre ont créé une oeuvre qui dépasse la philosophie et domine soit au théâtre ou dans le roman, les lettres contemporaines. A ce double point de vue, les oeuvres de Camus et de Sartre sont un objet d'étude passionnant. Aussi les adultes désireux d'élargir le champ de leur culture générale suivront-ils sans doute avec intérêt le cours que l'Extension de l'enseignement de l'université a mis cette année à son programme sur ces deux auteurs. Ce cours qui sera donné par M. Fernand Paquette, M.A. (université de Montréal) aura lieu chaque lundi soir, de 7h30 à 9h30 à partir du 1er octobre.

COMMENÇANT DEMAIN SOIR

UN SPECTACLE UNIQUE, DIFFÉRENT, INOUBLABLE

CIRQUE DE MOSCOU

FORUM

et à Canadian Concerts, 1822 Sherbrooke E., chez B.D. Archambault Inc., 505 St-Catherine E. et 2140 de la Montagne, chez Indep. Cigar Store, 506 McGill, au Salon de l'Herboriste, 4940 St-Denis et 310 Henri-Bourassa ouest.

COMMANDES POSTALES
Veuillez adresser avec chèque ou mandat-poste, payable à Canadian Concerts & Artists Inc., 1822 Sherbrooke E. ouest, Montréal.

AU STELLA

Et claquent les sept portes!

J'en connais point de plus grand claqueur de portes que Georges Feydeau. Il ne lui en faut pas sept, comme Michel Fermaud l'exige pour "Les portes claquent", mais une ou deux, peut-être trois, car la raison chez Feydeau, c'est que les personnages se livrent à un chassé-croisé continuel, qui fait que, s'ils se rencontrent dans une même pièce, c'est la catastrophe, ou que s'ils ne s'y rencontrent pas, c'est encore la catastrophe. Nous l'avons bien vu lors des récentes représentations de "La Puce à l'oreille", lors de celles plus lointaines du "Dindon".

Or chez Michel Fermaud, les portes ne claquent pas pour le même motif. Elles ne sont le fruit d'aucun mécanisme propre au vaudeville. Si elles se ferment en coup de vent, ce qui a lieu d'énervement particulièrement le père, c'est que dans la maison dont il est le chef, d'une autorité fort contestée, tout le monde vit un pied en l'air. L'état d'effervescence est général et ce-la est attribuable aux enfants, deux filles, un fils, qui ont fait de cette maison une "maison de fous".

Ce sont donc les relations parent-enfant, vus sous l'angle de l'incompréhension et de la "distanciation" entre deux générations, qui font le sujet de la comédie légère qui inaugure la troisième saison du Rideau Vert au Stella, amorce gentille, sans plus. Le Rideau Vert nous a promis un autre menu: nous l'attendons au prochain tournant.

Donc pour revenir à ces "Portes claquent", je dirai que le sujet n'est pas traité non par un auteur, mais par un metteur en scène, Roger-Ferdinand, avec les mêmes couplets sur les relations parents-enfants au lendemain de

la Libération, et cela avait donné "Les J-3" et "Trois garçons, une fille". S'il faut continuer dans le sens des apparences, je dirai aussi que "Les Portes claquent" ne sont pas très éloignées de "L'ours qui l'enfant paraît", de Rousin, ni des "Oeufs de l'autruche", du même. Nous sommes mis en présence de parents qui au beau matin (c'est d'habitude au lever de rideau du premier acte) se rendent compte qu'ils ne comprennent plus leurs grands fils ou grandes filles, ce que ces derniers et dernières leur rendent bien.

Il leur faut trois actes de comédie souvent drôle pour s'apercevoir qu'ils les ont tout simplement mal élevés ou pas élevés du tout! Tout s'arrange en définitive, mais l'on sait que cela continuera dans un an, dans dix ans, dans d'autres comédies du même type, avec des personnages à peu près identiques. Michel Fermaud, l'auteur des "Portes claquent", connaît bien son métier, pour une première pièce, et toutes ses ruses portent, grâce à un dialogue presté, qui risque de faire pousser des "oh" et des "ah" aux bonnes âmes qui n'ont plus d'enfants de cet âge, ou qui croient les avoir bien élevés.

Il n'y a rien là-dedans de bien dangereux et cela fait passer une bonne soirée. On laisse à la porte ses problèmes pour en assumer d'autres bien plus graves, mais qui sont dérivés sur le ton de la comédie.

Le spectacle du "Rideau Vert" possède plusieurs qualités. La mise en scène de Gérard Poirier, un peut trahir de son début, donnant parfois l'impression d'une effervescence artificielle, se place par la suite et porte bien dialogu-

La critique dramatique de Jean Hamelin

que et situations. Plusieurs bons points vont également à l'interprétation, où l'on relève toutefois quelques inégalités ou insuffisances.

Henri Norbert et Olivette Thibault sont les parents. Ils entrent très bien dans leur rôle de protecteurs de la morale traditionnelle, publique ou privée. Norbert est en pleine forme, sûr de lui et s'il ne domine pas dans sa maison, il domine en scène. Olivette Thibault est également très au point dans le rôle de la mère, et tout son premier acte est joué avec beaucoup de feintes et de nuances. Son rôle s'atténue un peu par la suite, l'acteur faisant alors la part large aux enfants, qui sont Etienne Aubray, Martine Simon et Collette Provencier.

Aubray est naturel et plaisant dans un jeune très XVI^e arrondissement. Martine Simon est fortement douée sous le rapport de l'espièglerie et j'ai le plus vif plaisir à signaler ses remarquables progrès de comédienne. Collette Provencier, issue de notre Conservatoire, manque encore de moyens, cependant, pour jouer les apprenties-starlettes.

Ce que je disais de Martine Simon convient également à François Lemieux, qui avait fait de bons débuts dans "Virginie", à l'Anjou. Ici elle les confirme, avec ce petit air sûr de soi des comédiennes du cinéma de la "nouvelle vague" française qui n'est pas pour me déplaire. Elle est très jolie, en outre, et semble, en scène, oublier qu'elle joue, ce qui dans les pièces de ce genre est plutôt une qualité. Gaëtan Labrière et Juliette Béliveau composent bien des personnages légèrement insolites.

Un bon décor de Villemur encadre cette action désinvolte, qui plaira principalement aux amateurs de comédie boulevardière.



AU SAINT-DENIS ET AU BIJOU. — Hénia Suchar et Claude Titre dans une scène de "Jalousie de femme", un film de Max Pécas, d'après un drame de Frédéric Valmain. La musique du film est de Charles Aznavour.

Dans un mois, proclamation des Prix littéraires de la province

L'événement de la saison pour plusieurs de nos artistes et écrivains sera l'attribution des prix aux lauréats des concours artistiques et littéraires des produits de l'industrie et du commerce.

On sait que cette année, le ministre des Affaires culturelles, désireux d'encourager de façon tangible la production artistique, a jusqu'à quintuplé les prix remis aux auteurs des meilleures créations. On distribuera ainsi la somme de \$64,000. Les premiers prix seront de \$4,000, les deuxièmes de \$2,500 et les troisièmes de \$1,500.

Cette semaine un premier jury proclamera les noms des gagnants des Concours artistiques. Cette année, on a élargi les cadres du concours; on a ajouté le dessin, la sculpture, les arts décoratifs et même

l'esthétique industrielle. On s'est souvenu que l'oeuvre d'art multiple ses modes d'expression et qu'on peut la reconnaître même dans la présentation des produits de l'industrie et du commerce.

C'est le ministre des Affaires culturelles, M. Georges LaPalm, qui remettra les prix aux lauréats. La cérémonie aura lieu au Musée de la Province le 20 de ce mois, à 9 h. Le ministre inaugurera par la même occasion l'exposition des oeuvres soumises au jury des Concours artistiques. Cette exposition restera ouverte au public jusqu'au 14 octobre.

Dans quelques semaines se réunira le jury des Concours littéraires et scientifiques. Sans doute intéressés par les fortes sommes à partager,

nombreux furent les auteurs qui, cette année, inscrivirent leurs oeuvres aux Concours. Le jury aura eu l'embarras du choix. Qui l'emportera en littérature française? On ne peut que se perdre en conjectures. De toute façon, les lauréats recevront un chèque substantiel.

Les noms des lauréats des Concours littéraires seront révélés au public par le ministre des Affaires culturelles le 22 octobre, lors de l'ouverture du Salon du Livre de Québec.

Ce salon du Livre, à l'automne, veut être une tradition dans la Vieille Capitale. Il se tient au Musée de la Province. A peu près tous les éditeurs canadiens et importateurs de livres français y exposent, qui leurs publications, qui leurs succès de librairie.

Fin des cours de l'Ecole de théâtre, à Stratford

STRATFORD, Ont. — C'est maintenant le moment des vacances pour les élèves d'une école qui ne décerne ni diplôme ni certificat et qui n'offre même pas de garantie de succès après trois années d'études rigoureuses.

L'Ecole nationale d'art du Canada, qui a son quartier général à Montréal, mais qui chaque été s'installe à Stratford, n'a aucune difficulté à recruter des élèves en dépit du fait qu'elle ne leur garantit qu'une chose: les faire travailler très fort.

L'école n'offre qu'une "période de développement" explique le directeur artistique de la section anglaise, M. Powys Thomas.

Les heures sont longues et les exigences sont tellement considérables que tout élève qui ne met pas à profit les cours peut recevoir son congé à n'importe quel moment. Il est défendu à la plupart des élèves d'accepter du travail dans le domaine du théâtre avant d'avoir terminé le cours.

En outre, les vacances surviennent en septembre et octobre alors que les occasions de se trouver un emploi temporaire se font rares, ce qui complique la situation financière des élèves qui ne sont pas, pour la plupart, des fils ou des filles de famille.

Deux ans déjà
Vingt-deux étudiants de langue française et de langue anglaise provenant des quatre coins du Canada viennent de terminer la deuxième année de ce cours d'art de trois ans. Un autre groupe de 29 élèves vient de terminer la première année du cours tandis que 35 autres ont été inscrits pour la prochaine année académique.

L'école d'art déménage tous les ans de Montréal à Stratford pour les mois d'été parce qu'il existe une étroite coopération entre les deux organismes, soit l'Ecole d'art et l'organisation du festival de Stratford.

Les élèves de deuxième année sont arrivés à Stratford en mai pour acquiescer de l'expérience pratique en décoration et autres disciplines au théâtre du festival. Ceux qui étudient dans le but de devenir metteurs en scène ont collaboré aux pièces qui y ont été présentées.

La journée de travail à Stratford débutait à 9 h. du matin pour ne se terminer qu'à 6 h. du soir, cinq jours par semaine. En outre, des cours étaient donnés deux soirs par semaine. Et les devoirs qu'il fallait exécuter entre les cours ne manquaient pas.

Les directeurs de l'école parcourent le Canada d'un bout à l'autre chaque année pour accorder une audition aux candidats. Généralement, 35 élèves sur 250 candidats sont acceptés soit pour les cours techniques, soit pour les cours de théâtre proprement dit. Le cours technique ne dure que deux ans.

M. Thomas explique que les candidats sont choisis en raison de leurs talents et non parce qu'ils sont capables de payer les frais de scolarité de \$700 par année. Dans le cas des acteurs, il leur faut posséder tout au moins les "rudiments" de la profession. Mais les élèves qui optent pour le cours technique doivent avoir fourni des preuves tangibles de leur talent.

Bien que l'école écarte régulièrement les élèves qui ne font pas de progrès, les directeurs admettent que certains élèves progressent plus rapidement que d'autres. Ces derniers ne doivent pas nécessairement compléter le cours.

Les projets élaborés en prévision de l'été prochain prévoient 12 pièces, soit six dans chacune des deux langues. Une pièce française et une pièce anglaise doivent être

présentées devant le grand public au cours du festival de Stratford.

La journée de travail à Stratford débutait à 9 h. du matin pour ne se terminer qu'à 6 h. du soir, cinq jours par semaine. En outre, des cours étaient donnés deux soirs par semaine. Et les devoirs qu'il fallait exécuter entre les cours ne manquaient pas.

Les directeurs de l'école parcourent le Canada d'un bout à l'autre chaque année pour accorder une audition aux candidats. Généralement, 35 élèves sur 250 candidats sont acceptés soit pour les cours techniques, soit pour les cours de théâtre proprement dit. Le cours technique ne dure que deux ans.

M. Thomas explique que les candidats sont choisis en raison de leurs talents et non parce qu'ils sont capables de payer les frais de scolarité de \$700 par année. Dans le cas des acteurs, il leur faut posséder tout au moins les "rudiments" de la profession. Mais les élèves qui optent pour le cours technique doivent avoir fourni des preuves tangibles de leur talent.

Bien que l'école écarte régulièrement les élèves qui ne font pas de progrès, les directeurs admettent que certains élèves progressent plus rapidement que d'autres. Ces derniers ne doivent pas nécessairement compléter le cours.

Durant le mois d'août, les étudiants ont présenté cinq pièces, soit deux pièces françaises et trois anglaises. Une de ces pièces a été jouée au festival et les autres à l'Institut artistique de Stratford, quartier général de l'école d'art.

Les projets élaborés en prévision de l'été prochain prévoient 12 pièces, soit six dans chacune des deux langues. Une pièce française et une pièce anglaise doivent être

présentées devant le grand public au cours du festival de Stratford.

La journée de travail à Stratford débutait à 9 h. du matin pour ne se terminer qu'à 6 h. du soir, cinq jours par semaine. En outre, des cours étaient donnés deux soirs par semaine. Et les devoirs qu'il fallait exécuter entre les cours ne manquaient pas.

Les directeurs de l'école parcourent le Canada d'un bout à l'autre chaque année pour accorder une audition aux candidats. Généralement, 35 élèves sur 250 candidats sont acceptés soit pour les cours techniques, soit pour les cours de théâtre proprement dit. Le cours technique ne dure que deux ans.

M. Thomas explique que les candidats sont choisis en raison de leurs talents et non parce qu'ils sont capables de payer les frais de scolarité de \$700 par année. Dans le cas des acteurs, il leur faut posséder tout au moins les "rudiments" de la profession. Mais les élèves qui optent pour le cours technique doivent avoir fourni des preuves tangibles de leur talent.

Téléselections

Chez Miville revient sur les ondes de Radio-Canada, ce matin à 8 heures. Cette équipe de joyeux drilles viendra ainsi tous les matins vous servir une marmelade de blagues que vous pourrez entendre généreusement sur la radio matutinale!

Mistiguette demeure toujours la grande fantasiste de la chanson française. Vous pourrez l'entendre à l'émission radiophonique Rien qu'une chanson, à 2 heures de l'après-midi.

A l'émission Horssérie, à 8 heures du soir, des chansonniers parisiens vous parleront des vacances.

A 10h30, à la télévision, Jean-Yves Bigras vous dira tout ce qu'il faut savoir sur les matières plastiques, à l'émission Machines et machines.

Le "Concert d'été", diffusé ce soir à 8h30 au réseau français de Radio-Canada, présentera des oeuvres entendues au dernier Festival de Salzbourg.

Cette émission radiophonique mettra en vedette la célèbre cantatrice Elizabeth Schwarzkopf et l'Orchestre philharmonique de Berlin, dirigé par Istvan Kertész.

Le brillant soprano a inscrit à son programme les "Quatre derniers Lieder" de Richard Strauss. Celui-ci a toujours eu, pour le lied, une prédilection qui ne fit que s'accroître lorsqu'il épousa Pauline de Ahna, une des grandes chanteuses de son époque. Les "Quatre derniers Lieder", composés sur des poèmes d'Eichendorff et d'Hermann Hesse, révèlent un orchestration très riche.

A ce Concert d'été, les mélomanes pourront écouter également deux oeuvres pour orchestre: la Symphonie n° 8 de Beethoven et le Concerto pour orchestre de Bartok.

LE THÉÂTRE À PARIS

"Lulu", de Wedeking

PARIS. — Le premier événement important de la rentrée théâtrale à Paris a été, la semaine dernière, la création en France du drame du dramaturge allemand Wedeking, "Lulu", par la nouvelle troupe du Théâtre vivant, de François Spira, jouant à l'Athénée.

Wedeking, qui mourut en 1918, est généralement considéré comme le père de l'expressionnisme allemand. Avant que François Spira demande à François Maitre de monter "Lulu", Wedeking n'avait jamais été joué en France. C'est de son drame pourtant que Alban Berg a tiré son célèbre opéra; le cinéaste Pabst en a tiré aussi en 1928 un film portant le même titre. "Lulu" est un drame de révolte contre la société bourgeoise du temps de l'empereur Guillaume II. L'adaptation française de la pièce est du poète Pierre-Jean Jouve. Elle résulte de la fusion de deux oeuvres: "L'Esprit de la terre" écrit en 1905, et "La Boîte de Pandore", qui date de 1902.

Lulu, rôle joué à Paris par Françoise Spira, est une "femme-animal", force inconsciente de la nature, qui envoûte mortellement tout ce qu'elle approche. Elle séduira tour à tour et poussera à la mort ses nombreux amis, jusqu'à ce qu'elle soit dominée par Jack l'Éventreur.

C'est la première fois, depuis la mort de Jouve qu'une compagnie régulière s'installe au théâtre de l'Athénée afin d'y défendre un certain "idéal de théâtre".

Cependant le premier spectacle du Théâtre vivant est loin du compte, selon le critique du "Monde", Bertrand Poirot-Delpech: "Cette Lulu, écrit-il, apparaît de bout en bout comme un désastre, une accumulation d'erreurs, à tous les stades".

M. Poirot-Delpech accuse notamment l'adaptateur d'avoir fait tomber le texte original dans "le piège du scénario et du feuilleton", ce que n'aurait pas à faire l'opéra d'Alban Berg.

Quant à l'oeuvre même, le critique du "Monde" lui trouve un "pathos démodé" que l'adaptation de monstre sacré comique n'étaient ou sont celles d'une Najda Tiller, d'une Marlene Dietrich, aujourd'hui d'une Jeanne Moreau. Il ne trouve pas à Françoise Spira "cette présence de monstre charnel" et conclut qu'elle doit par conséquent "composer en comédienne".

Cours du soir de littérature

Une quarantaine de volumes, sept romans portés à l'écran, trois poèmes, c'est le programme de l'été d'un demi-siècle de travail. Telle est l'oeuvre prodigieuse de Colette, une écrivaine active, une nouvelle art de vivre encore plus étonnant dont presque chacune des pages du roman reflète une trace. Car Colette fait partie de cette famille d'écrivains, qui même à travers leur oeuvre romanesque portent témoignage d'eux-mêmes. Par son immense succès littéraire, Colette ouvre la voie à la plus riche participation féminine de l'histoire. C'est Françoise Sagan, Christiane Rochefort apportant dans le roman contemporain une nouvelle conception de l'amour. C'est Nathalie Sarraute renouvelant les structures mêmes du roman. L'Extension de l'enseignement de l'université de Montréal a donc mis à son programme littéraire l'étude de ces quatre romancières réunies dans un cours qui aura lieu Colette, de 7h30 à 9h30 et qui débutera le 2 octobre. On insistera davantage dans ce cours sur Colette, la seule à avoir écrit Rita Labrosse, M.A. licenciée en lettres (Montréal). Pour de plus amples renseignements, s'adresser au bureau de l'Extension de l'enseignement à 733-0951 postes 396 ou 397.

EN SCISSION

"Saltimbanques" et "Apprentis-Sorciers"

La scission dont il était question depuis plusieurs semaines chez les Apprentis-Sorciers débouche sur le plan de la réalité. 16 des 22 membres de la troupe des "Apprentis" ont quitté ce groupe, pour se reformer sous le nom de "Saltimbanques".

Néanmoins les Apprentis-Sorciers demeurent et présenteront avec une équipe renouvelée, toujours dirigée par Jean-Guy Sabourin, leur premier spectacle de la saison, "Monsieur Bonhomme et les incendiaires", de Max Frisch, dès le 28 prochain, rue de la Naudière.

Les Saltimbanques, de leur côté, ont déjà choisi leur spectacle inaugural, une pièce d'un auteur allemand d'avant-garde. Le nouveau groupe est à la recherche d'un local, et il n'a rien encore trouvé qui lui convienne.

Ouverture de la galerie C. Hébert

Le vernissage d'ouverture de la nouvelle galerie Camille Hébert aura lieu mardi. La galerie est située à 2075, Bishop.

Les peintres de la galerie sont les suivants: Paul-Emile Borduas, Jacques de Tonnancour, Albert Dumouchel, Charles Gagnon, Louis Jaque, Rita Leclerc, Marcelle Maltais, Jean McEwen et Jean-Paul Riepelle, les sculpteurs Ivanhoe Fortier et Armand Vaillancourt.

La galerie Camille Hébert aura la représentation exclusive des peintres européens suivants: Martin Barré, Joe Downing, Luis Feito, James Guitel et John Franklin Koenig, ainsi que du sculpteur Marta Pan.

Heures d'ouverture: tous les jours, dimanche excepté, de 10 h. du matin à 6 h. du soir.

Assemblée pour les Festivals de musique

L'assemblée annuelle générale des membres du Festival de musique du Québec se tiendra à l'hôtel Windsor ce soir à 8 h.

A cette occasion le nouveau conseil d'administration sera élu et les projets pour la saison 1962-1963 seront annoncés. Tous les membres et amis des Festivals sont cordialement invités.

J. Garland hospitalisée

CARSON CITY, Nev. — Judy Garland se remet rapidement à l'hôpital de Carson City où elle a été transportée d'urgence par suite d'une infection au rein. Son médecin traitant a nie que l'actrice ait absorbé une forte dose de barbituriques. Il est probable que Judy Garland pourra quitter l'hôpital aujourd'hui ou demain.

ST-DENIS

AUDACIEUX, SENSUEL, ANGOISSANT!

CLAUDE TITRE
CLAUDE FARELL

Jalousie de femme

musique de CHARLES AZNAVOUR

CLAUDE FARELL
ADRIAN HOVEN
ANNA SMYRNER

UNE MÔME DU TONNERRE

DIRECTEMENT DE GRÈCE!

Toute la Grèce antique et contemporaine évoquée brillamment dans un festival de danse, de musique et de chants folkloriques.

une soirée que ne voudront pas manquer ceux qui savent apprécier le folklore authentique d'un pays enchanté.

VENDE. SOIR 21 SEPT. ST-DENIS

Prix (taxe incl.): \$2, \$2.50, \$3, \$4, et \$5

Billets en vente au théâtre St-Denis; à Canadian Concerts, 1822 Sherbrooke E.; chez Ed. Archambault Inc., 505 St-Catherine E. et 2140 de la Montagne; au Salon de l'Herboriste, 4940 St-Denis et 310 Henri-Bourassa ouest.

Jules et Jim

un film sans pareil de FRANÇOIS TRUFFAUT
COMEDIE CANADIENNE
UN. 1-3339

COMMANDES POSTALES
Veuillez adresser avec chèque ou mandat-poste, payable à Canadian Concerts & Artists Inc., 1822 Sherbrooke E. ouest, Montréal.

Les livraisons de bulbes retardées par le temps froid en Hollande

Même la qualité sera la même et les jardiniers canadiens seront servis assez tôt pour la plantation cet automne en vue des floraisons printanières

OTTAWA — Les jardiniers canadiens, et tout particulièrement ceux qui aiment à planter leurs bulbes à bonne heure, chercheront peut-être en vain dans plusieurs magasins de détail au début de septembre.

On trouve d'ordinaire des millions de bulbes de Hollande dans les magasins de détail aux alentours de la fête du Travail. Selon les producteurs associés de bulbes de Hollande, les envois seront peut-être retardés de deux à trois semaines cette année. Il faut en blâmer la température de l'été '62, même en Hollande. Le temps a été très froid dans toute l'Europe cette année. Ce furent le printemps et l'été les plus froids, de mémoire d'homme, en Hollande.

On a constaté dès le printemps que la saison des bulbes serait tardive. La température a été si maussade qu'il a fallu retarder la parade des tulipes

de deux semaines. La floraison se termine d'ordinaire avec la fin de mai. Cette année, pour la première fois dans les annales de Hollande, les tulipes ont été en fleurs jusqu'en juin.

La température froide qui a continué en juin et juillet a prolongé la vie des feuilles. En Hollande, tout comme dans nos jardins, il faut que la feuille mûrisse pour donner des bulbes vigoureux. Les producteurs ont été forcés d'attendre et la récolte des bulbes a été retardée d'environ trois semaines dans certaines régions de la Hollande.

Voici un aperçu de la situation telle qu'envisagée par M. Gustave Springer, représentant nord-américain des Producteurs associés de bulbes de Hollande:

1. La production de bonnes bulbes dépend de plusieurs facteurs, y compris le climat, le soleil, le mûrissement des feuilles et la cure. Les producteurs ont réussi à gagner un peu de temps perdu en contrôlant la température et l'humidité dans les entrepôts de cure. Les bulbes seront tout de même en retard cet automne. "Il n'y a toutefois aucune énergie au monde qui puisse hâter la nature lorsqu'il s'agit de développer des bulbes en santé," ajoutait M. Springer. Les producteurs et exportateurs de Hollande ont à cœur de four-

nir des bulbes de qualité qui maintiendront la réputation de leur pays, mais, pour y arriver, ils doivent travailler de concert avec la nature.

2. La récolte de bulbes de 1962 est la meilleure et la plus considérable connue jusqu'ici. Que la nature ait retardé la livraison des bulbes à cause de la saison tardive en Hollande n'est pas nécessairement une mauvaise nouvelle. La croissance est plus lente par température fraîche. C'est un facteur qui exerce d'excellents résultats sur la qualité des bulbes.

3. Les retards n'auront aucun effet sur la floraison des bulbes dans les jardins le printemps prochain. La température froide n'a fait que retarder la récolte et la livraison. Les bulbes arriveront à temps pour la plantation cet automne et elles seront en très grande quantité.

4. M. Springer conseille aux jardiniers de communiquer avec leurs fournisseurs pour savoir si les bulbes sont arrivées. Ils auront d'excellentes bulbes cet automne et elles seront à temps pour préparer le jardin du printemps.

La mer est encore une source d'inspiration

La mer, qui a inspiré tant de poètes, romanciers et musiciens, suggère aussi des idées fort ingénieuses aux dessinateurs-joyailliers.

C'est ainsi qu'on voit, dans les boutiques, de superbes broches prenant la forme de poissons, d'anémones marines, de grappes de corail, et autres, qui sont réalisées en métal et pierres.

La mer donne, en effet, un grand nombre de parures recherchées, notamment les perles, le corail, l'ambre, qui servent à la confection de colliers, broches, boucles d'oreille, bracelets ou bagues.

A l'heure actuelle, les perles ont la faveur générale; elles se portent simplement alignées en rang simple ou multiple, ou encore entremêlées avec des pierres semi-précieuses aux brillantes couleurs.

Les femmes désireuses de suivre la mode des colliers à l'orientale, cherchent dans leur boîte à bijoux pour voir s'il n'y aurait pas des rangs de jade, turquoise ou corail, à combiner avec leurs perles.

Les experts de la mode ont prédit que les perles seront à l'honneur encore à l'automne et tout au long de l'hiver.

La Femme

AU FOYER ET DANS LE MONDE



"MAGIE NOIRE" et le fascinant miroitement d'un nouveau venu dans les collections canadiennes, le brocart de laine suisse. Ce trois-pièces pour l'heure du cocktail présenté par Mayfair de Montréal met en vedette une vareuse réversible de brocart et fourreau d'ébène Baum Martin, recouvrant une jupe fourreau et un corsage sans épaulettes, largement décolleté. C'est à Montréal qu'on a pu voir ce modèle dans la Collection nationale de mode-étiquette syndicale commanditée par l'Union internationale des ouvriers du vêtement pour dames, à son récent défilé de modes canadiennes.



Au nom du "Fashion Group Inc.", de Montréal, Mlle Jennifer Lindsay, directrice du groupe montrealais, présente un chèque au Musée des beaux-arts, représentant une nouvelle contribution à la création de la bibliothèque du costume et de la mode. "C'est un projet principal du "Fashion Group", dit Mlle Lindsay, de soustraire des fonds pour ce but". Mlle Irène Kon-Walker, présidente du comité en charge de la création de cette section de la bibliothèque, ajoute que l'argent leur parvient surtout de défilés de modes ainsi que de dons individuels. "Nous nous intéressons tout particulièrement à constituer une sélection de livres sur la mode du 20ième siècle. Il est important que la mode contemporaine soit documentée". A gauche, on voit ici M. Janis Bilkins, bibliothécaire du Musée, recevant le chèque. Le total des contributions jusqu'ici est de \$1,525.

Programme de Radio

C B F	
7.00—Radio-journal	1.45—Arc-en-ciel
7.02—Prévisions du matin	2.00—Radio-journal
7.15—Au petit matin	2.05—Rien qu'une chanson
7.30—Au petit matin	2.30—A votre choix
7.35—Radio-journal	2.00—Radio-journal
7.45—Au petit matin	2.30—Les chefs-d'œuvre de la musique
7.50—Radio-journal	4.00—Radio-journal
8.00—Chronique sportive	4.05—Chansonnets
8.05—Radio-journal	4.15—Aux trois pignons
8.10—Chez Miville	4.45—Météo-magazine
8.20—Radio-journal	5.00—Radio-journal
8.30—A pied levé	5.05—Météo-magazine
8.35—Radio-minute	5.45—Entrée
9.31—Partage du matin	5.50—Nouvelles sportives
10.00—Radio-journal	6.00—Radio-journal
10.05—Plein soleil	6.15—Musique en direct ou
10.15—Une demi-heure avec...	Reportages imprévisibles
10.45—Les propos de Michèle	6.30—Rythmes sud-américains
10.55—Une page à l'heure	7.00—Radio-journal
11.00—En vedette	7.05—Opérettes
11.15—Vues de femme	7.20—Réussite
11.30—Les joyeux troubadours	7.45—Regards sur le Canada français
12.00—Radio-journal	8.00—Radio-journal
12.05—Jeunesse dorée	8.05—Radio-journal
12.15—Visages de l'amour	8.30—Concert d'été
12.30—Le réveil rural	10.00—Trente minutes d'information
12.35—TV et moi	10.30—Adagio
12.50—Signal-heraie	10.45—Nouvelles sportives
1.00—Radio-journal	1.00—Room For One More
1.10—Nouvelles sportives	11.02—Aux portes de la nuit
1.15—Cartes sur table	11.05—Radio-journal
1.25—La tête à l'ombre	11.22—Blues et insomnies
	1.00—FIN DES EMISSIONS

Une royauté qui n'a pas de frontières

TORONTO PC — La Reine des laitières en Angleterre et au Pays de Galles, est présentée au Canada. Mlle Heather Bomford, joliesse brune de 18 ans, a visité rapidement Montréal et Ottawa, pour venir à Toronto où elle assistera aux finales du concours ontarien de la "Princesse laitière", de l'Exposition nationale.

Mlle Bomford mesure cinq pieds, quatre pouces, et pèse 113 livres. Elle a gagné son titre dans un concours mettant en lice six mille jeunes filles, qui, pour être éligibles, doivent représenter une industrie laitière, et posséder un physique assez robuste. Heather Bomford travaille sur la ferme de son père, dans le comté de Worchestershire. Sa présente tournée canadienne s'ef-

C'est l'uniforme de l'hôtesse qui attire tous les yeux

TORONTO — A l'Exposition nationale de Toronto, les visiteurs qui se rendent au pavillon australien, ne posent pas du tout les questions auxquelles on s'attendait, notamment au sujet de kangourous, boomerangs ou aborigènes.

Les visiteurs semblent beaucoup intéressés par l'uniforme des deux jolies hôtesse de l'air préposées au comptoir des renseignements. L'une d'elles, Mlle Bronwen Little, de Graymore, près d'Adelaide travaille depuis quatre ans pour la compagnie aérienne Trans-Australie. Elle dit qu'à Toronto, bien des gens lui demandent si elle est infirmière dans les services d'aviation.

Mlle Little ajoute, non sans fierté, que tous les visiteurs la complimentent sur son uniforme tout blanc et dont la jupe comporte un pli arrière à la Dior.

Ce vêtement blanc est rehaussé par des boutons dorés et une agrafe de ceinture assortie, des épaulettes bleu marine à deux rayures avec une étoile et des ailes, symbole de l'aviation.

fectue sous les auspices de l'association des fermiers de laiterie du Canada.

La couture chez soi



9418

Grapho-analyse

Julie. Vous êtes tournée vers le monde extérieur. C'est pour vous un champ d'action où vous pouvez mettre en valeur votre goût de l'action, celui de briller en société.

Vous êtes énergique. Vous êtes ardente en enthousiaste, vous prenez des décisions rapidement. Vous êtes sûre de vous. Vous avez de la volonté. Vous vous imposez auprès des autres; vous savez les convaincre de la justesse de vos opinions.

Vous pouvez travailler longtemps sans vous fatiguer. Vous montrez une grande aisance et de la spontanéité dans vos contacts sociaux.

Mais vos activités, tout en répondant à de l'intérêt pour autrui et à un idéal, sont tout autant accompagnées du désir de vous singulariser, de vous mettre en valeur. Et vous n'oubliez pas, au milieu de ces dernières, la poursuite de vos buts personnels.

Vous êtes aveuglée parfois par un amour-propre exagéré. On peut difficilement vous opposer une résistance, émettre une opinion contraire à la vôtre, car vous en êtes blessée comme d'une atteinte à votre personne. Cela prend des proportions qui ne sont pas en rapport avec le peu d'importance du sujet.

Vous avez tendance à exagérer les choses, à manquer de simplicité et de lucidité.

Noëlle AUDET.

HORAIRE DE LA TÉLÉVISION

LUNDI	
17 SEPTEMBRE	
CBFT — Canal 2	
12.30 Musique	10.45 En première page
1.25 Téléjournal	10.55 La couleur du temps
1.30 LONG MÉTRAGE	11.00 La ronde des sports
"Séville" avec Daniel	11.10 CINÉMA
Gelin et Dany Robin	"Troisième cheminée"
Comédie	"L'alcôve de la mort"
1.35 LONG MÉTRAGE	12.40 FERMETURE
"Cyrano de Bergerac"	1.35 News and Weather
avec José Ferrer	2.00 FEATURE FILM
5.00 Gringolet et Petite	2.30 Take Thirty
3.30 Guillaume Tell	4.00 Live and Learn
4.00 Edition	4.30 Vacation Time
4.15 Nouvelles sportives	5.30 Northwest Passage
4.25 Ce soir	6.00 The Arthur Haines Show
4.30 Frontière	6.30 CBC TV News
4.45 A la pointe de l'exploration	6.55 Sports
7.15 Casse-tête	7.00 Seven O'Clock
7.45 Exploits sportifs	7.30 A Case for the Court
8.00 Les belles histoires	8.30 Singalong Jubilee
des pays d'en haut	9.00 Room For One More
8.30 La poule aux oeufs d'or	9.30 Times présent
9.00 La folie d'araignée	10.00 Concert
9.30 Rendez-vous avec	11.00 CBC TV News
Michelle	11.15 Viewpoint
	11.20 Final Edition News
	11.30 Final Edition Sports
	11.35 Lutte

Petites annonces du "Devoir"

ARGENT DEMANDÉ	
PETITS PRETS, \$1,000, \$1,500, \$2,000, demandes en première hypothèque 100% garantie. Intérêt intéressant. Landlord Acceptance Corp. INC. 1-5438.	
À VENDRE	
12210 PASTEUR — Près boul. Gouin ouest, face au boul. L'Acadie, 10 appartements, moderne, solarium, 2 chambres de bain, sous-sol fini, garage, 60 x 210, libre maintenant. FE. 4-0580. 20-9-62	
ÉDUCATION	
Professeur de physique 2 soirées, demi-journées par semaine, niveaux complémentaires, 1ère collégiale, écrire case 361. Le Devoir, Montréal. 19-9-62	
FERME À VISIONS	
FERME DE VISIONS, à 20 milles de Montréal, 84 arpents, installation moderne, capacité: 6,000 visions, animaux vivants actuels: 3,200 — à vendre: \$300,000. — Tel. L.A. 3-4735. 22-9-62	
HOMME DEMANDÉ	
Avez-vous une bonne éducation? Avez-vous un passe impeccable? Votre habileté dépasse-t-elle votre rémunération présente? Si vous pouvez répondre oui à ces trois questions, j'aimerais vous rencontrer. Donner détails à Case 353, Le Devoir, Montréal. 20-9-62	
INFIRMIÈRE LICENCIÉE DEMANDÉE	
Pour travailler dans hôpital privé, tel. M.L. 3-1673. J.N.O.	
LOGEMENTS À LOUER	
2284 boul. PIE-IX — 6 appartements, bas, ménage fait, sous-sol fini, \$100 par mois. — 537-4366. 18-9-62	
5935 Place de Meaux, près Bossuet, 5 pièces fermées. Neuf. Tel.: 254-0667. J.N.O.	
TAILLEURS	
HERCULE GAMACHE	
Tailleur — dessinateur	
Croquis de vêtements distinctifs.	
Travail exécuté dans nos ateliers par un maître-tailleur.	
— Plan budgétaire —	
284 rue FLEURY est. DU. 8-5339	
TAILLEUR	
Faites transformer votre habit à devant croisé en un joli complet à devant simple, dans le dernier style.	
Habits et costumes réajustés	
DROLET TAILLEUR	
351 est, rue GUIZOT. — DU. 8-2532 J.N.O.	
TRANSPORT CAMIONNAGE	
ROUSSILLE Transport. Déménagement ville, campagne et longue distance. Spécialité: pianos, poêles, réfrigérateurs. RA. 5-2421 J.N.O.	
VENDEUR DEMANDÉ	
RE: hôpitaux et institutions religieuses. Jeune homme honnête, travailleur, agressif, bonne instruction, expérience non requise, s'adresser à: Case 355, "Le Devoir", Montréal. J.N.O.	
VOITURE À VENDRE	
CAUSE DÉPART vend Renault Gordini, '62, neuve, garantie. — Tel.: 737-9614. 18-9-62	
VOYAGES	
EUROPE, Mexique, Nassau, Floride — Voyages. Champlain, Montréal, 1125, rue Bernard, CR. 3-2011; Québec, 2286, chemin Ste-Foy, 527-1340. 11-10-62	
TARIF	
Annonces classées	
434 Notre-Dame est	
"LE DEVOIR" — VI. 4-3361	
(Commandes prises jusqu'à 3 hres la veille de la publication).	
ANNONCES ORDINAIRES — Tarif minimum de \$1.00 pour 3 lignes (25 mots).	
Compter 5 mots à la ligne. Une partie de ligne compte pour une ligne entière. Les abréviations initiales comptent pour un mot; les mots composés pour autant de mots; chaque nombre pour un mot. Pour les réponses devant être expédiées par la poste, ajouter 25 cents.	
GROS CARACTÈRES — Une ligne en caractère gothique 12 points (20 lettres ou espaces) équivaut à deux lignes.	
Naissances, services, anniversaires, grands-messes, remerciements pour condoléances, etc.: 3 cents le mot; minimum: \$1.00.	



PEIGNOIR ROMANTIQUE pour la mariée d'automne, présenté par Olivia, de Hamilton, à l'exposition automnale de l'Association des couturiers canadiens, le 30 août, à Montréal. Corsage et manches style Empire, tout en dentelle. Jupe ondoyée et flottante qui tire son ampleur de 50 verges de tricot de nylon coquille d'oeuf sur blanc. Robe de nuit à l'avenant.

Les mots croisés du "DEVOIR"

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											

HORIZONTALEMENT
1—Qui contient des paroles magiques
2—Mort pour défendre sa religion — Se divertir
3—Chantée d'une façon monotone
4—Unité — Vérifier un compte — Possessif
5—En colle — Initiale d'un Etat américain — Partie dure — Epoque
6—Habileté manuelle
7—Enlève — En propre
8—Se fendille — Extrait de bile
9—Élévation de terrain — Pour garder un chien
10—Pas toujours géniale — Première couche
11—S'enfoncée en tournant — Inclination
12—Fils d'Isaac — Conjonction — D'un auxiliaire

VERTICALEMENT
1—Qui ne rapporte rien
2—Du nez — Légume
3—Partie de cercle inversée — Reforme l'intérieur d'un cylindre
4—Il est traversé chaque jour
5—Divinité pastorale — Coutume
6—Espace vide — En rouge
7—Qui ne tourne pas — Peu rapide
8—Port sur l'Adriatique — An enne arme de chasse
9—Oiseau — Feuillet isolé
10—Prénom — Plus léger que l'air quand il vole
11—Note — Conjonction — Lourd
12—Emploie — Tombe de l'eau

Solution de samedi

Horizontalement:
1—PERCEPTIBLES
2—ENORME — NAIN
3—TRIE — NOTRE
4—RADOTEUR — USA
5—OCELOT — UN — AN

Verticalement:
1—LISEUR — SOUPE
7—IN — TAS — UNI
8—FERMETURE — NA
9—ES — ASIE —
10—OR — MERCI
11—ENTONNOIR — ON
12—ETE — REGALE

L'Oeuvre Pontificale
de
La Propagation de la Foi
175 est, rue Sherbrooke
MONTREAL
VI. 5-1342
Directeur diocésain
Hormidas Boudreau,
P.S.S.

Le vin qui crée de la gaieté et sème de la joie



Maintenant en 2 formats
Ref. 542 H — 1 1/2 bott. 13 oz.
Ref. 542 G — 1 1/2 bott. 24 oz.

Le plus charmant des convives sur la table dominicale
Le plus séduisant et le plus sociable
des VINS ROSÉS PÉTILLANTS pour
toutes réceptions et célébrations
Il est d'ANJOU!

L'EAU D'EVIAN

L'Eau de la source Cachat provient d'une nappe souterraine issue de massifs alpestres. Le lit de cette nappe est formé par des roches d'origine glaciaire. Son plafond est protégé par une très épaisse couche d'argile qui limite les infiltrations et permet ainsi au cours de sa lente filtration sous pression au contact des sables glaciaires d'acquiescer des ions calcium et magnésium ainsi que des oligo-éléments. Sa légèreté et sa diffusibilité la rendent recommandable comme eau digestive et le coupage du lait du bébé.



"La plus forte vente mondiale"

En vente chez votre pharmacien

ROBERT & FILS LTEE

Agente générale pour le Canada

6083, rue Boyer, Mtl. — CR. 4-2588

En faveur d'une loi uniforme régissant le commerce des valeurs mobilières

potins financiers

Les Bourses de Montréal, Toronto, Londres, New-York et Paris étaient fermées comme de coutume samedi, de même que les marchés de Chicago et de Winnipeg.

Nos compagnies canadiennes paieront au cours du mois courant à leurs actionnaires \$36,837,706 en dividendes, contre \$37,754,429 au même mois l'an dernier; ce qui portera le total pour les 9 premiers mois de cette année à \$535,332,076, à rapprocher de \$538,890,978 durant la même période l'an dernier, selon une compilation que la firme J.R. Timmins & Co membre des Bourses de New-York, Toronto et Canadienne, vient de rendre publique. Cette firme, aussi membre de l'IDAC, rapporte que les distributions de dividendes en septembre de cette année se trouveront à établir un record.

Selon M. Paul Miklachevsky, de la maison L.G. Beaubien Cie "il importe de considérer avant tout, présentement, les actions des entreprises ayant des actifs d'une valeur solide, vu qu'il n'y aura pas d'indices frappants d'un regain de vie dans les affaires. A son dire "les actions participantes de Canadian Petroleum et celles de la compagnie Miron semblent attrayantes par suite de l'excellence de leur actif et de l'habileté de leur direction à affronter la concurrence."

M. Y. Narkiss, consul et commissaire d'Israël et son épouse donneront ce midi une réception à l'occasion de l'inauguration officielle de la "semaine d'Israël" chez T. Eaton Co. Ltd. par son Excellence M. Aryeh Manor, ministre de l'économie pour le Canada et les E.-U. Il y aura une revue de mode à 10 heures.

La cité de London en Ontario empruntera sous peu \$6,220,457 sous forme d'obligations à 5 1/2% et 5 3/4%.

The Gestalt Reading Foundation donnera une démonstration de la méthode Gestalt à 5.45 p.c. cet après-midi à l'hôtel Windsor. Grâce à sa technique, il serait possible de lire 1,200 mots à la minute. Comme les hommes d'affaires et les professionnels sont des gens pressés, voici une méthode qu'ils apprécieront.

commentaires sur L'ACTUALITÉ FINANCIÈRE

Depuis septembre la Royal Trust Co paie des taux attrayants sur ses dépôts à courts termes

Pour la 1ère fois, les recrus de placement garantis de The Royal Trust Company sont maintenant disponibles pour un montant minimum de \$1,000. Ce nouveau minimum en vigueur depuis le 4 septembre 1962 s'applique pour la période de 1 à 5 ans. Le minimum pour 1 an est de \$5,000. Il sera payé du 3% pour les périodes de 1 à 30 jours, du 3.5% pour celles de 31 à 90 jours, du 4% pour celles de 91 à 179 jours, du 4.5% pour celles de 180 jours à 5 ans. Les montants ainsi déposés sont entièrement garantis quant au principal et à l'intérêt pour le terme spécifié dans le reçu émis. Tout renouvellement peut se faire au taux antérieur. Le reçu est enregistré et l'intérêt est versé en juin et décembre et lors du remboursement. On peut retirer en tout temps les dépôts de moins d'un an, sous réserve d'ajustement du taux de l'intérêt sur l'argent déposé. Cette importante société de fiducie possède son bureau principal dans notre ville et en plus de succursales actives à Québec, Trois-Rivières et Sherbrooke ainsi que dans une vingtaine d'autres cités canadiennes.

Les Fonds Mutuels paraissent plus résistants que la moyenne des valeurs industrielles

Il ressort du dernier bulletin de Credit Suisse (Canada) Limited qu'au cours du premier semestre de 1962, les Fonds de placement à capital variable au Canada ont vendu quelque 607,000 actions ordinaires pour acheter plus de 320,000 nouvelles. Les ventes étaient particulièrement nombreuses à partir du mois de janvier à la fin du mois de mars, alors que près de 240,000 actions ont été vendues et quelque 60,000 achetées. Toutefois, au cours du second trimestre les achats dépassaient les ventes par une marge assez satisfaisante de près de 80,000 actions. Au cours des premier et second trimestres, la pression à la vente s'est fait sentir surtout dans les compartiments des grands magasins et des compagnies de financement de ventes à tempérament, tandis que la pression ressentie par les actionnaires au cours du premier trimestre était plus que compensée par des rachats appréciables au cours du second trimestre. Le total net de leur avoir dans les secteurs de la banque et de l'alimentation a augmenté au cours de ces deux trimestres tandis que les pétroles se sont montrés légèrement plus faibles au cours de la période allant du mois de mars à juin. Jusqu'ici en 1962, ce sont les Fonds de placement contrôlés de l'étranger qui se sont montrés les plus désireux de se défaire de leurs placements canadiens. De l'année dernière, les Fonds tendaient à liquider leurs portefeuilles. Au cours de la période de faiblesse qui s'est étendue du mois de mars à la fin de juin, la baisse moyenne enregistrée par 17 Fonds Mutuels était de 13.5% contre un fléchissement de 14.3% enregistré par l'indice des valeurs industrielles de la bourse de Toronto.

The Prudential Assurance Co. Ltd publie, en français, un sommaire significatif de ses activités

Un coup d'oeil sur le sommaire des activités canadiennes de The Prudential Assurance Company Limited, publié en français, permet de constater que les primes de tous genres d'assurance offerts au public canadien par cette puissante compagnie ont augmenté de près de \$2,000,000 en 1961, atteignant les \$10,950,000 et que son encours au Canada a augmenté de plus de \$70,000,000 — il atteignait les \$832,041,000 à la fin de l'an dernier, soit presque 4 fois le total d'il y a une décennie. L'on notera ici que cette institution, qui fait des affaires dans tout le Commonwealth, avait pour plus de \$5,480,000,000 d'assurance en vigueur au 31 décembre 1961 et que son revenu global dépassera les \$676,000,000. Comme on sait, la Prudential a son bureau principal dans notre ville à proximité de la fameuse Place Ville-Marie dont il a été procédé ces jours-ci à l'inauguration officielle. Le total de ses placements au Canada l'an dernier a augmenté de plus de \$17,000,000, à \$132,404,000. Imbue d'un véritable esprit de canadiennisme, son actif se trouve investi dans les 10 provinces canadiennes — inégalement, à la fin de 1961, 28% du total de ses placements au pays représentait des valeurs du Québec. Le pourcentage de ses nouvelles mises de fonds par la compagnie au Québec s'est accru constamment au cours des dernières années. Comme à peine 14.6% de son actif est constitué d'actions ordinaires, on peut donc juger de l'excellence de cet actif, destiné à la protection de ses nombreux assurés et pour cause... ses activités n'embrassent-elles pas le domaine entier de l'assurance, soit l'assurance-vie, l'assurance contre l'incendie, l'assurance responsabilité, l'assurance auto et l'assurance risques multiples. Comme elle a versé au-delà de \$48,000,000 en règlements de réclamations durant la dernière décennie, c'en est assez pour expliquer la marche en avant de la Prudential, fondée en 1848 et établie au Canada en 1923. Avant de clore nos commentaires, nous tenons à faire remarquer que M. C. E. de Jean est à la tête de son département de l'assurance-vie à Montréal où elle possède son siège social et que M.M. Marcel Gosselin et Jean Delorme se trouvent respectivement gérant provincial et gérant adjoint de son département de l'assurance-incendie.

MARCEL CLEMENT

La production des huiles végétales

Commentée par Merrill, Lynch, Pierce, Fenner & Smith Inc.

Avec l'arrivée sur le marché de la dernière récolte de coton et le début de la moisson dans les plantations de soja, il est maintenant possible de se faire une idée plus claire des quantités de graines qui seront disponibles pour la production des deux principales huiles végétales. On s'attend à ce que le broyage des graines de coton produise, au cours de la saison 1962-63, environ 1,950 millions de livres d'huile de coton brute, déclare Merrill Lynch, Pierce, Fenner et Smith Inc. Il faut ajouter à ce chiffre les réserves de fabriques et des stocks, ainsi qu'une quantité équivalente de graines provenant de la récolte précédente. On obtient ainsi une quantité totale d'huile de coton disponible d'environ 2,300 millions de livres.

Le département américain de l'Agriculture estime le total des réserves d'huile de soja, plus la production à environ 3,450 millions de livres, ceci, sans tenir compte des stocks de graines en stock et provenant de la récolte précédente. On s'attend à ce que la production d'huile de soja dans les fabriques et dans les silos soient inférieures à ceux de l'an passé. Ces statistiques ne tiennent, cependant, pas compte du fait que des stocks considérables de margarine d'huiles végétales diverses et d'huiles pour la salade existent actuellement.

Les stocks dont les niveaux sont beaucoup plus élevés qu'il y a un an. Une partie de ces stocks (environ 22 pour cent) proviennent des quantités de marchandises achetées par la Commodity Credit Corporation, en vue de dons et non distribuées, mais si l'on considère les quantités totales d'huile à disposition, ce dernier poste est relativement faible, si aux Etats-Unis la demande pour ces deux principales huiles végétales est assez stable, et se situe aux environs de 4,800 millions de livres, la production continue à augmenter.

Cela provient partiellement du fait que la demande de farine de soja de la part des producteurs de nourriture pour animaux n'a pas cessé d'augmenter. Il n'est en effet pas possible de produire de la farine sans produire simultanément de l'huile, d'où des surplus considérables de cette dernière matière. En outre, il n'est pas possible de stocker dans de bonnes conditions des graines de coton pour de longues périodes de temps. Ce qui fait que ces graines sont également moulues pour en faire de la farine, d'où une production d'huile qui ne tient pas du tout compte du niveau de la demande sur cette production a provoqué un affaissement des prix sur les marchés un comptant, aussi bien que sur les marchés à terme, au Chicago Board of Trade pour l'huile de soja et au New York Produce Exchange pour l'huile de coton. Les prix ont atteint leur niveau le plus bas depuis 1960, avant que ne s'établisse un marché très ferme du soja qui fit également monter les cours des huiles comestibles. A l'heure actuelle, la différence de prix entre l'huile de coton et l'huile de soja n'indique pas d'après le département de recherches sur les matières premières de Merrill Lynch, une pénurie d'huile de coton, mais bien plutôt l'absence d'une pression telle qu'on la rencontre dans le marché de l'huile de soja. Sur une base saisonnière, on peut s'attendre à une certaine amélioration des cours, mais l'on compte, en général, que les prix de ces deux huiles végétales se maintiendront à des niveaux inférieurs à ceux des saisons passées.

À noter...

Le rapport de la production industrielle en août aux E.-U. ne laissant pas voir de changement défavorable au juillet, fut vu d'un bon oeil par le marché. Ce dernier a aussi bien vu l'autorisation de dépenser \$900,000,000 en travaux publics donnée par Kennedy.

372,130 actions privilégiées, de seconde classe, rachetables, à 6% cumulatif, d'une valeur au pair de \$12.00 chacune, de Levy Industries Limited, dont 331,003 actions sont émises et en circulation seront inscrites ce matin sur la liste des valeurs de la Bourse de Toronto.

La production de graisse culinaire, emballée ou en vrac, d'huiles raffinées de coprah, d'huiles de table et de cuisine a augmenté en juillet et au cours de janvier-juillet comparativement à un an plus tôt, mais celle de saindoux a diminué. La production de margarine et de spreads, de suif comestible ou non, a diminué durant le mois et augmenté durant la période de cumul. Voici les chiffres de la production de juillet: margarine et spreads, 11,545,000 livres (12,281,000 en juillet 1961); graisse culinaire emballée ou en vrac, 12,388,000 (12,108,000) livres; huiles raffinées de coprah, huiles de tables et de cuisine, 7,907,000 (6,355,000); saindoux, 6,407,000 (8,450,000); suif comestible ou non, 15,572,000 (17,574,000).

Mémoire des Bourses de Montréal et Canadienne soumis à la Commission d'enquête royale sur la finance

Les bourses de Montréal et canadienne soumettront ce matin un mémoire à la Commission d'enquête royale sur les banques et la finance.

Voici un résumé de ce mémoire de 221 pages, grand format.

1. La première partie de la soumission donne l'historique et décrit la croissance des Bourses de Montréal et canadienne. L'importance toujours grandissante de ces deux institutions est examinée à la lumière de leurs principaux traits.

2. Les bourses et les autres institutions, telles les commissions de valeurs mobilières, l'Association canadienne des courtiers en valeurs de placement, les associations d'analystes financiers, et autres encore, coopèrent de plus en plus étroitement entre elles afin d'atteindre certains buts dont les principaux sont la codification de règles uniformes pour la conduite des affaires, et l'élaboration de normes élevées et précises quant à la formation professionnelle des individus qui font partie de cette industrie. (Partie II.)

3. Il est nécessaire de faire une distinction entre l'achat par des intérêts étrangers d'actions de sociétés canadiennes dans le but d'en obtenir le contrôle et l'achat d'actions pour de simples fins de placement. Des études en cours révéleront bientôt les changements intervenus dans la distribution géographique des détenteurs d'actions de sociétés canadiennes dont les titres sont inscrits à la bourse.

4. Les quelques statistiques disponibles révèlent néanmoins qu'un très faible pourcentage de la population canadienne détient des actions d'entreprises. Cependant, ce pourcentage rapproche beaucoup de celui des Etats-Unis. Aussi, la composition du public épargnant qui détient des actions est sensiblement la même dans les deux pays. Il en résulte que les Canadiens sont tout aussi bien disposés envers l'achat d'actions que leurs voisins. Par contre les marchés canadiens sont beaucoup plus étroits, et restreints, avec le résultat que leur cours unitaire est plus élevé. Au Canada les statistiques révèlent qu'en 1959 seulement 3% des Canadiens imposables ont reçu près de 60% des dividendes versés aux individus. D'après certaines études récentes, ce pourcentage serait encore plus faible aux Etats-Unis.

5. Dans la province de Québec, les actionnaires (autres que les sociétés et institutions de tous genres) sont, quelque soit leur revenu, proportionnellement moins nombreux que leurs concitoyens dans les autres provinces du Canada. Par contre, le portefeuille moyen du Québécois contient davantage d'actions que celui de l'investisseur d'Ontario.

6. De tous les facteurs pesant l'épargne à acheter des actions, il semble que ce soit le facteur du revenu personnel qui soit le plus important. Cette donnée omniprésente rend très difficile l'isolement pour fins d'étude individuelle les autres facteurs tels l'âge, le sexe, l'emploi et le domicile de l'épargnant, qui sans aucun doute ont une certaine influence sur la propension à investir. Ce domaine n'a pas reçu l'étude approfondie qu'il mérite. C'est surtout le cas en ce qui concerne la recherche sur les motivations.

7. Les compagnies d'assurances et les sociétés de fiducie, si l'on exprime leur avoir en titres inscrits en bourses de Montréal et Canadienne en pourcentage de la valeur globale de ces mêmes titres, jouent un rôle de second ordre dans la création de la demande totale pour les actions au Canada. Du point de vue pratique, les récents amendements apportés à la loi des compagnies d'assurances canadiennes et britanniques visant la libéralisation des dispositions relatives au placement, ne changeront pas cet état de chose dans l'immédiat. Nous nous élevons contre toute mesure visant à limiter la liberté de placement des administrateurs de fonds de retraite. Nous croyons aussi qu'il faut chercher à amender la loi afin de permettre aux institutions diverses d'accroître leur avoir en actions. Toutefois, il ne faudrait surtout pas négliger de prendre les précautions raisonnables et normales. A cette fin, nous suggérons que les gouvernements provinciaux entreprennent l'étude de leurs lois sur les compagnies de fiducie afin d'y apporter les amendements nécessaires pour permettre aux administrateurs de ces fonds l'achat d'actions de qualité.

8. L'industrie des fonds mutuels affiche une croissance remarquable et de ce fait stimule l'achat d'actions. Les fonds mutuels jouent donc un rôle important sur le marché mobilier.

9. Le rôle des compagnies industrielles, des courtiers en valeurs de placement et des sociétés privées de placement ne jouent qu'un rôle secondaire sur le marché.

10. Aux Etats-Unis, des études spéciales ont permis de constater que l'impôt joue un rôle très important dans le choix des placements effectués par les individus, et notamment ceux dont les revenus sont élevés. Nous croyons que ceci est aussi vrai au Canada. L'impôt excessif et les

lois très complexes qui le régissent épuisent les ressources et les talents essentiels à l'épanouissement des entreprises productives qui assurent la croissance continue de l'économie canadienne. Une étude immédiate de ces problèmes est requise et il serait essentiel que les recommandations qu'elle susciterait soient mises à l'exécution sans retard. Il n'y a aucun doute qu'un dégrèvement plus important de l'impôt sur les dividendes contribuerait à augmenter sensiblement la demande pour les actions.

11. Nous reconnaissons le caractère constructif des amendements apportés récemment à la loi de l'impôt sur le revenu, à l'effet que les sociétés de placement et les fonds de retraite voulant bénéficier de certains traitements de faveur sur l'impôt devront s'assurer qu'au long terme 90% de leurs bénéfices proviennent de sources canadiennes. Néanmoins nous savons que l'imposition d'une taxe de retenue de 15% sur les revenus de placements versés aux non-résidents a provoqué des remous sérieux au sein même de l'économie canadienne ainsi qu'une diminution des entrées de capitaux étrangers. Nous recommandons au gouvernement la réduction aussi rapide que possible de cette taxe à son niveau antérieur de 5%.

12. Il existe des différences entre la loi fédérale sur les biens transmis par décès et les lois des droits sur les successions d'Ontario et de Québec quant à la formule à utiliser pour établir la situation des biens. Aussi, une double imposition peut résulter de l'application des lois de l'impôt sur le transfert des actions dans les cas d'Ontario et de Québec. Les amendements requis pour ces lois ne porteront en aucun cas atteinte à la souveraineté des provinces et la réduction des revenus gouvernementaux serait minime. Nous croyons que de tels amendements accroîtront les possibilités de mobilisation des capitaux au Canada.

13. En France l'on préfère effectuer l'achat de valeurs canadiennes sur le marché américain afin d'éviter les frais de transfert doubles, avantage obtenu grâce au traité franco-américain sur les impôts. Nous recommandons que des provisions semblables soient négociées dans une convention réciproque entre le Canada et la France.

14. La Loi des renseignements sur les compagnies et les syndicats ouvriers devrait être amendée pour accorder au public la liberté d'accès aux déclarations financières qu'elle requiert.

15. C'est en juin 1962 que la première étude a été faite des transactions sur les bourses de Montréal et Canadienne. Les résultats se comparent favorablement à ceux d'une étude effectuée par la bourse de New-York, notamment en ce qui concerne le volume des transactions effectuées par le public autre que les compagnies. La différence relevée dans cette étude vient du fait que les Canadiens préfèrent le placement à court terme. Le volume des transactions effectuées par les institutions représentait un pourcentage beaucoup plus élevé du total des transactions aux Etats-Unis qu'au Canada. Au Canada aussi, l'activité personnelle des agents de change membres des bourses était plus prononcée qu'aux Etats-Unis, différence que l'on attribue généralement à l'arbitrage.

16. Nous favorisons la publication plus fréquente et plus complète des résultats obtenus par les sociétés. Les bourses ont une grande responsabilité dans ce domaine mais le premier responsable est le gouvernement qui devrait s'assurer en revisant la loi des compagnies que les sociétés inscrites en bourse et les compagnies non inscrites soient mises sur un pied d'égalité à cet égard. Tel n'est pas le cas aujourd'hui, et il en résulte un désavantage marqué pour les sociétés inscrites.

17. Il serait souhaitable que l'on vienne à établir une loi organique et uniforme régissant le commerce des valeurs mobilières partout au Canada. Cette loi cependant devrait être votée par les législatures respectives des différentes provinces. Nous recommandons pas l'établissement d'une commission fédérale des valeurs mobilières.

18. Nous ne prévoyons pas une augmentation sérieuse de la vente d'actions de filiales canadiennes de sociétés étrangères. Nous croyons que toute législation qui tenterait d'imposer cette réforme créerait davantage de problèmes qu'elle en résoudrait. A l'heure actuelle, il nous faudrait plus de renseignements sur leurs opérations, ce but serait atteint si l'on publiait les renseignements déposés en vertu de la loi des renseignements des compagnies et des syndicats ouvriers.

19. Au Canada le financement de sociétés est semblable à celui des autres pays. De plus en plus l'autofinancement assure aux compagnies canadiennes leur croissance et expansion, et celles-ci ont de moins en moins recours au marché des capitaux. Toute législation visant à changer cette tendance leur occasionnerait probablement de sérieuses difficultés en portant atteinte à leur capacité de subir la concurrence étrangère.



INVESTISSEMENT DE \$56 MILLIONS A BAIE-COMEAU — Pour marquer le vingt-cinquième anniversaire de la Côte Nord du Bas-Saint-Laurent, la Québec North Shore Paper Company consacrera une somme de \$20 millions à l'installation d'une troisième machine à papier journal dans son usine de Baie-Comeau; ces travaux seront terminés d'ici à 1964. En 1936, la région de Baie-Comeau était couverte de forêts (photo du haut); aujourd'hui transformée en un centre industriel important, elle a une population d'au-delà de 15,000 âmes. On annonce également une mise de fonds de \$36 millions par la Canadian British Aluminium Company pour accroître de 50% la capacité de son aluminerie.

Nommé gérant général de la Maison Pfizer

Fabricant des produits pharmaceutiques

MONTREAL. — On annonce la nomination de M. J.H. Flynn au poste de gérant général de Pfizer Canada, une maison engagée dans la fabrication de produits pharmaceutiques, chimiques, agricoles et vétérinaires, aussi bien que de produits brevetés.

Le docteur W.A. Bullen, président, nous dit que Flynn, auparavant directeur des projets et chargé de l'exécution du programme d'extension de Pfizer Canada, sera dorénavant responsable de toutes ses divisions et opérations.

Avant de se joindre à Pfizer, Flynn était vice-président et trésorier de RAC International Ltd à Montréal. Gradué de Holy Cross College, Flynn a subéquemment fréquenté l'école de Graduates de Harvard et il possède une expérience considérable dans l'administration et la direction commerciales.

Cette nomination est une conséquence de la "complexité croissante" des activités de Pfizer Canada, nous dit le docteur Bullen. En plus de fabriquer des produits chimiques en vrac cette maison compte parmi les principaux fabricants de produits d'ordonnance, pharmaceutiques et agricoles.

Tout récemment elle annonçait sa participation au marché d'aliments diététiques par l'entremise de sa nouvelle division, Lee-Cliff Products, de même qu'au marché de produits biologiques pour animaux par l'acquisition de Globe Laboratories of Canada Ltd.

Modalités de l'émission gouvernementale

De \$150,000,000, datées du 1er octobre 1962

OTTAWA. — Le ministre des finances, l'hon. George C. Nowlan, a annoncé ce matin les modalités d'une nouvelle offre de \$150 millions d'obligations du gouvernement du Canada datées du 1er octobre 1962.

La nouvelle émission est offerte immédiatement aux porteurs de titres en espèces dans la forme suivante:

- 1) Obligations 4 1/4% à 2 ans et 6 mois non remboursables par anticipation échéant le 1er avril 1965 au prix de 97% devant porter environ 3.55% jusqu'à l'échéance.
- 2) Obligations 5 1/2% à 6 ans et 6 mois non remboursables par anticipation échéant le 1er avril 1969 au prix de 99.50% devant rapporter environ 5.59% jusqu'à l'échéance.

Les registres de l'emprunt furent fermés hier 11 septembre, à 6 h. du soir, heure avancée de l'Est.

DIVIDENDES

par la Presse canadienne
Northern Telephone Ltd, 4 1/2 cents l'action ordinaire, 15 octobre, inscription 28 septembre.
Robinson Cotton Mills Ltd, 10 cents, 2 novembre, inscription 12 octobre.
Rockover of Canada Ltd, 15 cents l'action privilégiée, 1er octobre, inscription 15 septembre.
Walter M. Lowney Co. Ltd, 25 cents l'action ordinaire, 15 octobre, inscription 15 septembre.
Dow Breweries Ltd, 37 1/2 cents l'action ordinaire, 1er octobre, inscription 20 septembre.

Notre industrie du tourisme est plus achalandée

Passages de voitures à la frontière plus considérable

Les véhicules entrant au Canada en provenance des Etats-Unis, en juin, se sont chiffrés par 1,968,400, augmentation de 107,000 ou de près de 6 p. 100 sur un an plus tôt. Ces entrées comprenaient 1,234,400 véhicules étrangers (995,000 un an plus tôt), et 845,000 véhicules immatriculés au Canada (865,500).

Durant le premier semestre, les entrées globales ont totalisé

se 8,006,300, augmentation de 171,000 ou de plus de 2 p. 100 sur 1961. Les véhicules étrangers se chiffraient par 3,894,900 (3,696,800) et les véhicules canadiens, par 4,111,400 (4,138,500).

Les entrées par rail, autobus, bateau et avion se sont chiffrées par 377,400 en juin, dont 254,900 étrangers et 122,500 Canadiens de retour au pays. C'était une augmentation de 71,500 ou de 23 p. 100 sur juin 1961. Pour le premier semestre, les entrées par ces moyens de transport se sont chiffrées par 1,283,800, gain de 132,800 ou de près de 12 p. 100 sur 1961. Le total comprenait 637,800 véhicules étrangers et 623,800 Canadiens.

L'endroit le plus pratique pour vos CONVENTIONS réunions et réceptions

LE MONTCLAIR

à Ste-Adèle-en-Haut (35 chambres) reconnu pour son service, sa bonne table et surtout ses prix raisonnables. Information : Ste-Adèle, CApital 9-3541

Société d'Entreprise de Crédit Inc.

Une subsidiaire de Coronation Credit Corporation Limited

A compter du 24 septembre 1962, nos bureaux du Siège Social et de la succursale de Montréal seront situés à :

3703, AVENUE DUPUIS (ANGLE CÔTE DES NEIGES) MONTREAL 26 — TELEPHONE : 735-1371

L'occupation de locaux plus vastes et plus modernes résulte de l'essor considérable qu'a pris notre société dans le Québec.

Nous serons heureux de vous accueillir à nos bureaux et de vous démontrer l'efficacité de nos services.

LA DIRECTION

LA B.N.C.I.

BANQUE NATIONALE POUR LE COMMERCE ET L'INDUSTRIE PARIS, FRANCE

offre aux Sociétés Industrielles et Commerciales Canadiennes les services de son Réseau de Sièges et de Filiales dans le monde entier.

Filiale au Canada SOCIÉTÉ FINANCIÈRE POUR LE COMMERCE ET L'INDUSTRIE Liée

500 ouest, rue Saint-Jacques, Montréal 1, Qué. Adresse télégraphique: NACICAN

- Toutes opérations de crédit
- Dépôts à terme en dollars et autres devises
- Ouverture de comptes en francs
- Etudes de marchés (Europe, Afrique, Asie)
- Opérations sur le marché financier de Paris
- Chèques de voyage en francs français de la B.N.C.I.

Téléphone: 842-5891

(Cours fourni par
la Banque canadienne)

BOURSE DE NEW YORK American Stock Exchange

BOURSE DE NEW YORK

Cours fournis par la PRESSE ASSOCIEE

Cater Tr	5800	35	33 1/4	34	— 1/2	Shell Oil	4000	32 1/2	32 1/4	32 1/4	— 1/2
Celanese	2600	36	35 1/2	35 1/4	—	Sheraton	2700	11 1/2	11 1/2	11 1/2	— 1/2
Ches Ohio	2900	47 1/2	46 1/2	47	— 1/2	Sinclair	4800	34	33 1/2	34	+ 1/2
						Sinclair	4800	34 1/2	33	33 1/2	—

Cater Tr	5800	35	33½	33½	—1½	Shell Oil	4000	32½
Celanese	2600	36	35½	35½		Sheraton	2700	117½
Ches Ohio	2900	47½	46½	47	—½	Sinclair	4000	34
Chrysler	4200	57½	56½	57½		Sopco	4800	53½

GMC	24000	54%	54 1/2%	54 1/2%	+ 1/2
Gen Tire	7100	22	21 1/2%	21 1/2%	+ 1/2
Glidden	400	36 1/2%	36 1/2%	36 1/2%	+ 1/2
Grain	5400	63	62 1/2%	62 1/2%	+ 1/2

GMC	2400	54 1/4	54 1/4	54 1/4	+ 3/8
Gen Tire	7100	22	21 1/2	21 3/4	+ 1/4
Glidden	400	36 1/2	36 1/2	36 1/2	+ 1/4
Goodrich	8400	42	42 1/2	42 1/2	+

Cours des

L'indice canadien de l'emploi industriel (1949 = 100) a

L'indice canadien de l'emploi industriel (1949 = 100) a

reculs de la construction et des transports, entreposage et

reculs de la construction et
des transports, entreposage et

le matériel de transport qui a connu un déclin hors saison.

le matériel de transport qui a connu un déclin hors saison.

Production des **Provost Hottel** **VIAU & ROBIN**

Production des	Provost
----------------	---------

En août, la production de
voitures particulières et de

En août, la production de voitures particulières et de

1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 26

Au gré du SPORT

Par JEAN-PAUL COFSKY

Fiançailles rompues...

Au printemps, à l'arrivée de monsieur Stephens et du ciel, nous avons cru que Mlle Alouette serait la "pin up girl" de la saison! Un bel été en perspective croyions-nous! Avec les parties hors concours l'été s'envola en périodes ensolées... mais les nuages sont revenus et l'automne aussi comme chantent les poètes, ainsi que les parties de ligue régulières clament les cyniques! Finis les flirts printaniers, les heures de félicité sans mélange où le corps entier des journalistes promettait mariage et fidélité; le temps des fiançailles fut une étude décevante. Un maillage trompeur de quelques victoires hors concours cachait une cervelle d'oiseau. Rien de sérieux apparemment dans tout ce caquetage et ce bruissement d'ailes de faux paon! Aujourd'hui les rapports sont des plus tendus entre les amoureux d'hier, Mlle Alouette et les journalistes. "Jusqu'à ce qu'on m'ampute de la prunelle de mes yeux (Don Clark blessé) j'étais la plus-que-belle, non?"... depuis... tu es devenue la plus-que-lente, qu'on lui répond!"... Fiançailles rompues...

Un combat, deux chansons...

La seule raison pour laquelle on ne pourra pas qualifier le combat Patterson-Liston de combat de coqs, c'est naturellement qu'ils ne font pas le poids ou plutôt qu'ils ne sont jamais dans la catégorie des poids coqs. Mais ils en ont toute l'agressivité. Les publicistes s'accordent là-dessus. Il y a le bon champion, Patterson et le méchant aspirant Liston; les deux y mettent toute l'ardeur que leur suggèrent les millions de \$\$\$ à venir. Pour le bon il s'agit de prouver aux yeux de l'univers qu'il est encore meilleur qu'on pense, pour le méchant, il veut prouver qu'il l'est réellement. Et Liston l'est à ce point méchant que, dit-on, à l'entraînement on a pris les grands moyens pour courber ses instincts de tueur; on le sécrétait à longueur de journée car l'on sait même en ces milieux que la musique adoucit les mœurs et tout le monde sait en plus que celles de Liston ne sont pas sans reproche! S'il allait tuer Patterson d'un seul coup de poing! On lui "joke-box-cise" la chanson "Night Train" à tour de bras. Patterson pour ne pas être en reste avec le méchant Liston écoute, les yeux dans la vague, la romance "Le p'tit train du Nord"... pourvu que le soir du combat ils oublient le train-train de la publicité... et se battent...

Encore des prédictions...

Après ce qui arrive présentement à mes Alouettes de prédilection je me devrais de ne plus m'aventurer sur ce terrain glissant, dangereux, des prédictions. D'un autre côté, regardant à gauche et à droite, j'avoue sans vergogne que la plupart de mes confrères pechent aussi régulièrement que je peux le faire et probablement depuis plus longtemps; donc, pas de repentance ni repentir et je continue, sans retenue. Je prédis donc que le Canadien au hockey finira dans la cave du classement de la ligue nationale, que Geoffrion ne marquera pas plus de 15 buts, que Fontinato établira un record des temps modernes pour les punitions, que Plante sera déjoué au moins 228 fois, que Toe Blake passera encore une fois à côté de la Coupe Stanley sans la voir, que Béliveau ne réussira son premier but de la saison qu'après le jour de l'an, que Jean-Guy Talbot ne sera dans aucune des deux équipes d'étoiles en fin de saison, qu'Henri Richard jouera toujours dans l'ombre du nom de Maurice, que Bobby Hull fera le tour du chapeau chaque fois qu'il affrontera le Canadien, que... que... et je n'aurai jamais été aussi content de m'être trompé pour une fois...

Uncle Duck décoit et Winning Adios brille

Portant ses gains de la saison à \$43,345, Winning Adios, l'as des écuries Miron, a remporté les honneurs de l'ambule de \$3,000, à Blue Bonnets, hier après-midi.

Conduit par Keith Waples, Winning Adios, un rejeton d'Adios, a terminé en l'honneur de mille de la fin, réussissant un chronométrage de 2:02.3, trois cinquièmes de seconde de plus que le record de 2:02 que défient Duane Hanover pour le tracé de Blue Bonnets.

Devant 11,000 spectateurs, Keith Waples a bien jugé son mille pour lancer Winning Adios en avant à un huitième de mille de la fin, réussissant un chronométrage de 2:02.3, trois cinquièmes de seconde de plus que le record de 2:02 que défient Duane Hanover pour le tracé de Blue Bonnets.

Royal Ronald, favori à 3-2, s'est classé bon deuxième, suivi de Mighty Dudley conduit par Murray Waples.

Favori à argent égal, Uncle Duck a déçu un grand nombre d'admirateurs, samedi, en se classant quatrième dans l'ambule de \$2,500 gagnée par Rome Hanover en 2:04.

Le puissant poulain de M. Herménégilde Gilbert, conduit par Charles Poulin, s'est épuisé durant le premier demi-mille, cherchant à enlever la première position à Rome Hanover qui partait de la pôle.

Poulin oubliant sans doute que Rome Hanover avait découpé un mille victorieux en 2:03.2, il n'y a pas très longtemps, au parc Richelieu.

Rome Hanover, un ambuleur de 6 ans, propriétaire de Real Roussin, a été conduit par l'agressif Réal Bardier, a réussi à conserver son avance jusqu'à la fin, croisant le fil en 2:04 devant Fickla's Ensign et Dares Direct qui ont réussi à dépasser Uncle Duck qui dut se contenter de la quatrième place, visiblement épuisé par l'effort fourni au début de la course.

Le mille a été découpé ainsi: 30.1; 1:01.4; 1:33.4; 2:04. Négligé des parieurs, Rome Hanover a retourné \$30.40, \$12.70 et \$8.10 au pari mutuel.

Dans la huitième course, samedi, un autre "négligé", Fickla's Green, a rapporté \$31.40 à ceux qui l'avaient désigné d'un ambule R1 de \$2,000.

Mis de côté parce qu'il démarrait de la huitième position, Fickla's Green s'est lancé à la poursuite d'Adios Mont qui a rejoint et dépassé au demi-mille, remportant une vic-



Inscrits à B.B.

PREMIERE COURSE

C-3 Trot — \$700

1. Princess T. Turcotte Jr.

2. Nelson Mr. Williams

3. Miss Claudine G. Bouvrette

4. Flemington A. Song

5. Jean S. Bingen R. Caldwell

6. Junnie Mac J. Reid

7. Lotta Luck P. Caldwell

8. Dutch Dillard J. Hayes

Aussi éligible C. Berrigan

Direct Riddell C. Berrigan

DEUXIEME COURSE

C-3 Ambule — \$700

1. Jamie Herbert R. Ponton

2. Leolite W. Hankirk

3. Way Pride P. Caldwell

4. Lena's Pride C. R. Fagan

5. Red Honor H. Legault

6. Peter Du J. Bouvrette

7. Quick Freight Del MacTavish

8. Del Mar Va J. Bouvrette

Aussi éligible J. Herbert

Hughley's Ann J. Herbert

TROISIEME COURSE

C-2 Ambule — \$1,100

1. Goose All A. MacRae

2. Miss Brooke N. J. Gordon

3. Royal Stewart G. Lachance

4. Success Key M. Waples

5. Bum Bom Bay P. Caldwell

6. Taylor Dunc MacTavish

7. Part Dillon M. Héroux

8. Bardel C. Paradis

Aussi éligible R. Caldwell

Challie Stars R. Caldwell

QUATRIEME COURSE

C-2 Ambule — \$1,100

1. Top Diamond R. MacDonald

2. Volo Dares Dunc MacTavish

3. Bay Township R. Caldwell

4. Henry Adams M. Picard

5. Nora Broncho P. Robillard

6. Homestretch Trek L. Bourgon

7. Dudley Councel J. Landry

8. Shadyvale Bane W. Hopkins

Aussi éligible L. Hopkins

Kelly McWin L. Hopkins

CINQUIEME COURSE

C-1 Ambule — \$1,100

1. Shadyvale Peach W. Hopkins

2. Andy Ellis J. Ponton

3. Silver Gold J. Laurent

4. Fairy Dream R. Grandmaison

5. Red Direct R. Grandmaison

6. Sandy Dares Dunc MacTavish

7. Boudier Pick G. Lachance

8. Hal Volo J. Martineau

Aussi éligible M. Gingras

Red Mile M. Gingras

SIXIEME COURSE

C-3 Ambule — \$700

1. Joe Brooke C. Belanger

2. Princess Stars C. Pelletier

3. Quick Prime M. Gingras

4. Singstar W. Rick

5. March Belle J. Herbert

6. Mr. Music L. J. Herbert

7. Golden Spark R. Grandmaison

8. Henry Adams R. Fagan

Aussi éligible R. Fagan

Lady Pat H. Beauchamp

SEPTIEME COURSE

C-2 Trot — \$1,100

1. Joe Brooke C. Belanger

2. Princess Stars C. Pelletier

3. Quick Prime M. Gingras

4. Singstar W. Rick

5. March Belle J. Herbert

6. Mr. Music L. J. Herbert

7. Golden Spark R. Grandmaison

8. Henry Adams R. Fagan

Aussi éligible R. Fagan

Lady Pat H. Beauchamp

Ligue Américaine

Boston 4
New-York 3

New York 300 000 001-3 7 2
Boston 001 000 015-4 11 0
Ford, Brown (7) et Howard;
Conley, Radatz (9) et Tillman;
G-Conley (14-12) P-Ford (10-8)

Chicago 7
Washington 4

Chicago 000 204 100-7 11 1
Washington 000 110 002-4 11 0
Holtzman (19) et Lohrke (16);
O'Brien, Danieles (6) Hamilton (18)
et Retzer;
G-Herbert (17-9) P-Osteen (18-13)

Kansas City 12
Baltimore 5

Baltimore 000 031 001-5 13 1
Kansas City 000 100 038-12 13 0
Pappas, Barber (5) Lohrke (16);
Pappas (8) et Lohrke; Pena, Wicker-
sham (6) et Sullivan;
G-Pena (13-3) P-Pappas (12-9)
Circuits:
Baltimore — Robinson (23)
Kansas City — Charles (17)

Minnesota 4
Cleveland 5

Cleveland 010 000 200-4 8 0
Minnesota 110 000 115-4 9 1
Grant et Edwards, Pascual et
Batter, Zimmerman (9)
G-Pascual (19-9) P-Grant (8-10)
Circuits:
Cleveland — Kindall (13), Phillips
(10)
Minnesota — Killebrew (40)

Détroit 4
Los Angeles 2

Détroit 000 130 000-4 8 0
Los Angeles 000 002 000-2 7 1
Regan, Nachwitz (6) et Brown;
McBride, Newman (5), Spring (6)
Lee (7) et Rodgers;
G-Regan (10-9) P-McBride (11-5)

Clyde McCarthy réélu président

Clyde McCarthy, de Trois-Rivières, a été réélu, samedi, président de la QAHA pour un troisième terme d'un an.

D. G. MacDonald, de Montréal, a été élu secrétaire-archiviste, un poste occupé par Frank Dillio, de Montréal, pendant plus de 30 ans avant sa démission le mois dernier.

Les vice-présidents de districts sont:

Henri Crochétière, Cantons de l'Est; Patrick Haché, Québec; Donat Deschênes, Saguenay; Georges Rancourt, St-Maurice; Paul Charbonneau, Montréal.

William Shink, de Montréal, a été réélu trésorier.

Les directeurs élus furent Marcel Boissvert, Martin Conway, Frank Daigneault, Pat Farrar et Bob Lebel.

Les délégués ont alors appris la nouvelle que la LPHJ, sous la direction de René Lemire, de Québec, était le seul circuit junior A prêt à se lancer à la conquête de la coupe Memorial cette saison.

La ligue Junior du Saguenay et la ligue Métropolitaine junior ont refusé l'invitation.

TROIS RIVIERES, Qué. —

Clyde McCarthy, de Trois-Rivières, président de la QAHA, a déclaré qu'il préconisait le retrait des équipes de la LIAO, commanditées par les professionnels, des séries en vue de l'obtention de la coupe Memorial.

Il s'ajouta qu'un projet était présentement à l'étude concernant la formation d'une Conférence des ligues de hockey junior A de l'Est en vue du championnat junior A de l'Est du Canada.

BOXE

Philadelphie — Marty Feldman, 169, de Philadelphie, défait aux points Bernard Ford, 165, de Philadelphie, au huitième round.

Manchester, Angl. — Wally Swift, de Nottingham, défait aux points Dick Leahy, de Coventry, au huitième round.

Bakersfield, Calif. — Pulga Serrano, 128, du Mexique, défait aux points Dommy Felvia, 128, de Manille au 10e round.

Columbus, Georgie — Otha Brown, de Miami, a défait aux points Jimmy Boyd, de Columbus, au 10e round.

Butte, Montana — Gaspar Ortega, 148 3-4, de Mexico, a knock-out Charley Smith, 154, de Los Angeles, au 3e round.

1. Spring Frost M. Gingras

2. Kimberley W. Bourgon

3. Song Hi Lee G. Lachance

4. Jimmy Lee Guy K. Carmichael

5. Cinnamon Jack Mrs. Williams

6. Missouri Hanover P. Dussault

7. Braden Volo W. Hopkins

8. Lottu Tom J. Landry

Aussi éligible P. Caldwell

Marty's Last B. P. Caldwell

HUITIEME COURSE

C-2 Ambule — \$1,100

1. Commander Pick A. Grish

2. Ry Macque R. Savigne

3. Dandy Worth F. Baise

4. Sandy Gallan P. Robillard

5. Bidiebird K. Calbreath

6. Meadow Reward P. Hébert

7. Monticello M. Waples

8. Homestead Jody Who J. Gordon

Aussi éligible R. Ponton

Duke of Wellington R. Ponton

NEUVIEME COURSE

C-3 Ambule — \$1,300

1. Fast Traffic P. Miller

2. Adios Alex C. St-Jacques

3. Free H. G. Lachance

4. Kentucky Colonel R. Caldwell

5. Mr. Richard M. Waples

6. Knight Thunder Del MacTavish

7. Key Guard R. White

8. Futurity Chief J. Gordon

Aussi éligible R. Savigne

Prism R. Savigne

DIXIEME COURSE

C-3 Ambule — \$700

1. Andrew Patch T. Turcotte Jr

2. Dust Storm M. Gingras

3. Gallon Christian S. C. Morau

4. General Yates P. Hébert

5. Ensign Hope Mrs. Williams

6. Wilson Frost Gagné

7. Sir Prince J. LaSalle

8. Royal Math L. Bergeron

Aussi éligible M. Smith

Marg E. Hal M. Smith

Les Argos de Toronto ressuscitent

Toronto — Les nouveaux joueurs chez les Argos, un bloqueur et deux défenseurs, Zeke Smith, Gerry Wilson et Lebron Shields, ont brillé hier alors qu'ils ont donné une étincelante performance sur la défensive, ce qui a permis aux Torontois de remporter leur première victoire de la saison aux dépens des Roughriders d'Ottawa au compte de 16 à 10. A eux trois ils ont en plus ni moins que limité les Roughriders à 4 passes complètes en 18 essais, pour un gain infime de 54 verges.

Wilson et Shields ont continuellement harcelé les quarantiers Jackson et Lancaster des Roughriders pour les empêcher de monter toute attaque sérieuse. Cette performance a été à la défensive a considérablement donné confiance à la ligne offensive et Tobin Rote s'est vu soudainement redevenir l'étoile des beaux jours que les partisans des Argos avaient commencé d'oublier. Il a eu tout le temps voulu pour trouver des fissures dans l'armature défensive des Roughriders et a complété 20 passes en 29 essais.

Tobin Rote n'a eu qu'une passe d'interceptée durant toute la joute. Rote, variant beaucoup plus ses jeux qu'à

Q.R.F.U.

Hier les Shamcats de Verdun ont remporté une éclatante victoire de 42 à 20 sur le Chomedey dans une partie régulière de la ligue de football du Q. F. R. U. dans la catégorie senior.

Dans la division junior les Bombers de Rosemont ont vaincu l'équipe de Ville Mont-Royal au compte de 27 à 13.

Jeudi prochain au parc Trenholme de Notre-Dame-de-Grâce les Bombers de Rosemont seront opposés au club N.D.C. La partie débutera à 8 heures.

Cette défaite des Roughriders d'Ottawa était leur troisième contre une fiche de quatre victoires, ce qui les laisse à un point derrière les Tiger Cats de Hamilton. Les Argos ne désespèrent toujours pas de jouer dans les séries éliminatoires comme ils ne sont maintenant que trois points derrière les Alouettes de Montréal qui eux ont complaisamment descendu à perdre deux parties d'affilée dans l'ouest aux mains des Roughriders de Regina et des Stampede de Calgary.

Au premier quart, Rote a fait des passes à Schreiver pour un gain de 20 verges pour conduire les Argos au premier de leur deux touchés tandis que Dave Mann et Dick Shatto ont uni leurs efforts pour le deuxième au second quart.

Bill Mitchell a converti les deux touchés des Argos, puis ajouté un autre deux points au milieu du dernier quart avec un touché de sûreté. Le bloqueur Moe Racine a réussi un botté de placement pour les Roughriders au premier quart tandis que ses coéquipiers comptaient un autre touché au troisième quart suivi du converti d'usage. Ron Stewart a marqué ce touché d'Ottawa. Le converti fut réussi par Moe Racine.



Le premier ministre de la province, M. Jean Lesage, faisait hier une ronde de golf à Laval-sur-le-Lac en compagnie du réputé pro Jules Huot. M. Lesage ne joua cependant que 14 trous ce qui rendait inutile la question que nous avions sur les levres : quel score M. le premier ministre ?

Ligue Nationale

New-York 8
Cincinnati 2

Cincinnati 200 000 000-2 8 1
New York 221 000 000-8 9 1
Jay, Ellis (2), Wills (4) Sisler
(4) Tattouais (5) Henry (8) et
Edwards; Craig et C. Coleman;
G-Craig (9-23) P-Jay (21-13)
Circuit:
New York — Throneberry (16)

Chicago 5
Los Angeles 0

COUPE AMERICA

Le talent de Mosbacher

Emil Mosbacher a gagné la 1ère épreuve dans la course de yachts en vue de l'obtention de la coupe America.

"Quand on accepte de concourir pour la coupe, dit-il, vous avez la responsabilité de faire tout en votre pouvoir, mais vous ne devez pas oublier que c'est un sport."

Il excellait dans un sport qui requiert qu'on soit amateur, gentilhomme et millionnaire.

Amateur parce que les règlements de la course interdisent que l'embarcation soit pilotée par un professionnel, millionnaire parce que le yacht de 12 mètres de longueur coûte \$5,000 du pied sans les voiles et qu'il doit nourrir un équipage de 11 hommes et gentilhomme parce qu'il ne faut pas chercher à épater les gens.

Mosbacher marque une nouvelle vague à la suite des navigateurs de la classe de sir

Thomas Lipton et T. O. M. Sopwith.

Mosbacher vient à la mer, vêtu d'un gilet blanc et d'une casquette de tennis. Il travaille également, pour vivre, à une entreprise pétrolière et de biens immobiliers, en compagnie de son père et de son frère Bob.

Bien qu'il semble peu probable qu'il finisse ses jours dans une vieille cabane de marin, il n'est pas de la lignée des Harold Vanderbilt ou Briggs Cunningham, ses deux prédécesseurs, qui auraient pu facilement acheter le yacht qu'ils pilotaient.

Mosbacher possède lui-même un bateau à voile et a défrayé la moitié du coût du bateau de 40 pieds. Il a cependant quelque chose que l'argent ne peut acheter: le talent.

Il a atteint la célébrité en 1958 en conduisant un vieux bateau de 20 ans à la victoire. L'an dernier, il a guidé l'Easterner à la victoire, dans une course d'essai, en pilotant un bateau qui n'avait rien fait en 1958.

Cet été, au poste de commandement du Weatherly, il a facilement gagné le droit de défendre l'honneur de son pays contre le Gretel australien.

Le succès, dans la navigation à voile, repose sur le bateau, le pilote et l'équipage. Mosbacher a recueilli ses hommes d'équipage suivant leur expérience.

"Mosbacher travaille aussi dur qu'il le peut et nous sentons que nous devons en faire autant", dit un membre d'équipage.

Il n'oublie rien, ne néglige rien afin de permettre à son voilier d'aller plus vite.

Durant une course, Mosbacher se tait et le silence est rigoureux parmi l'équipage. Il regarde les voiles, l'adversaire, les vagues, d'où vient le vent et l'indicateur de vitesse. Il ne quitte jamais les commandes.

"Il enregistre tout ce qu'il voit, dit un autre membre d'équipage. Le vol est son instrument. C'est un vrai magicien".



San Jose, Calif. — Jorge Salazar, 118, du Mexique, l'a emporté sur Herman Marquez, 118, de Californie, en 10 rounds.

Tacoma. — George Wright, 170, de Tacoma, a knock-outé Bob McKinney, 170, de Tacoma, au septième round.

Miami. — Willie James, 143, de Greenville, a défait aux points Frank Holloway, 141, de Miami, après huit rounds.

Glasgow, Ecosse. — Johnny McCormack, 163 3/4, d'Ecosse, l'a emporté sur Ike White, 155 1/4, de Philadelphie, au 10e.

CHAMPION DES CHAMPIONS! Claude Dufour reparte les honneurs à Beloeil

MONTREAL, 16 sept. — Le meilleur amateur de l'heure, Claude Dufour, du Club de golf Beloeil, ajoutait une nouvelle plume à son chapeau déjà bien garni, samedi, en remportant l'honneur convoité du grand Champion parmi les champions de la classe "A", avec un score brut de 72, un au-dessus de la normale pour les 18 trous, sur le parcours accidenté de 6,300 verges à Beloeil.

Jouant à son propre club, Claude était bien déterminé à faire valoir sa connaissance du terrain et au premier neuf il contrôlait ses coups d'une façon assurée pour compléter la ronde avec une normale de 36 après avoir obtenu un birdie au sixième.

Sur le "neuf" de retour il eut quelques difficultés au 12e trou et compta un double bogey, mais à partir de ce moment il se ressaisit en roulant des coups subversifs dignes des meilleurs pros. Il marqua des "Pars" aux quatre vers suivants et décrochait un "birdie" au 17e. Le dernier trou, qui est le plus difficile, avec un ruisseau dangereux, ne fut pas un obstacle, car ici il obtint aussi la normale 4, pour terminer la deuxième ronde avec un autre 36, soit un coup au-dessus du par.

Son plus proche rival qui lui suivait en deuxième position était Don Doe du Club de Granby qui réussit un 74 après avoir compté des birdies aux 8 et 17e trous.

Dans la Classe "B" la profession médicale damait le pion aux autres, car ce sont deux médecins qui se classaient dans les deux premières positions. Le docteur J. Beauré du Country Club de Montréal, remportait le championnat avec un 81 alors que le docteur A. Dansereau, de Mascouche, obtenait le deuxième rang avec 83.

Le trophée de la Classe "C" revint au nouveau champion Léonard Raymond du Mont-Orford, qui marquait 88.

La participation-record de quelque 88 "champions" venant de tous les coins de la province était un signe de progrès dans le domaine du golf amateur. En considérant le record de Claude Dufour cette année il est facile de voir comment les jeunes savent se faire valoir. De fait, il fut le premier Amateur dans l'histoire du Québec à Beauséjour, deuxième Amateur dans le tournoi Alexandre de Tunis à Ottawa, termina sur un pied d'égalité pour la ronde de qualification dans le Championnat Amateur du Québec à Summerside et décrocha le championnat du Club de Beloeil. Par ailleurs sa plus grande victoire fut lorsqu'il se qualifia pour le Tournoi de la Coupe Willingdon à titre d'un des quatre représentants de la Province de Québec, venant par le fait même en compétition avec toutes les autres provinces du Canada.

Ce dernier tournoi du "Champion des Champions" marquait la fin du "Circuit O'Keefe" cette année et il est

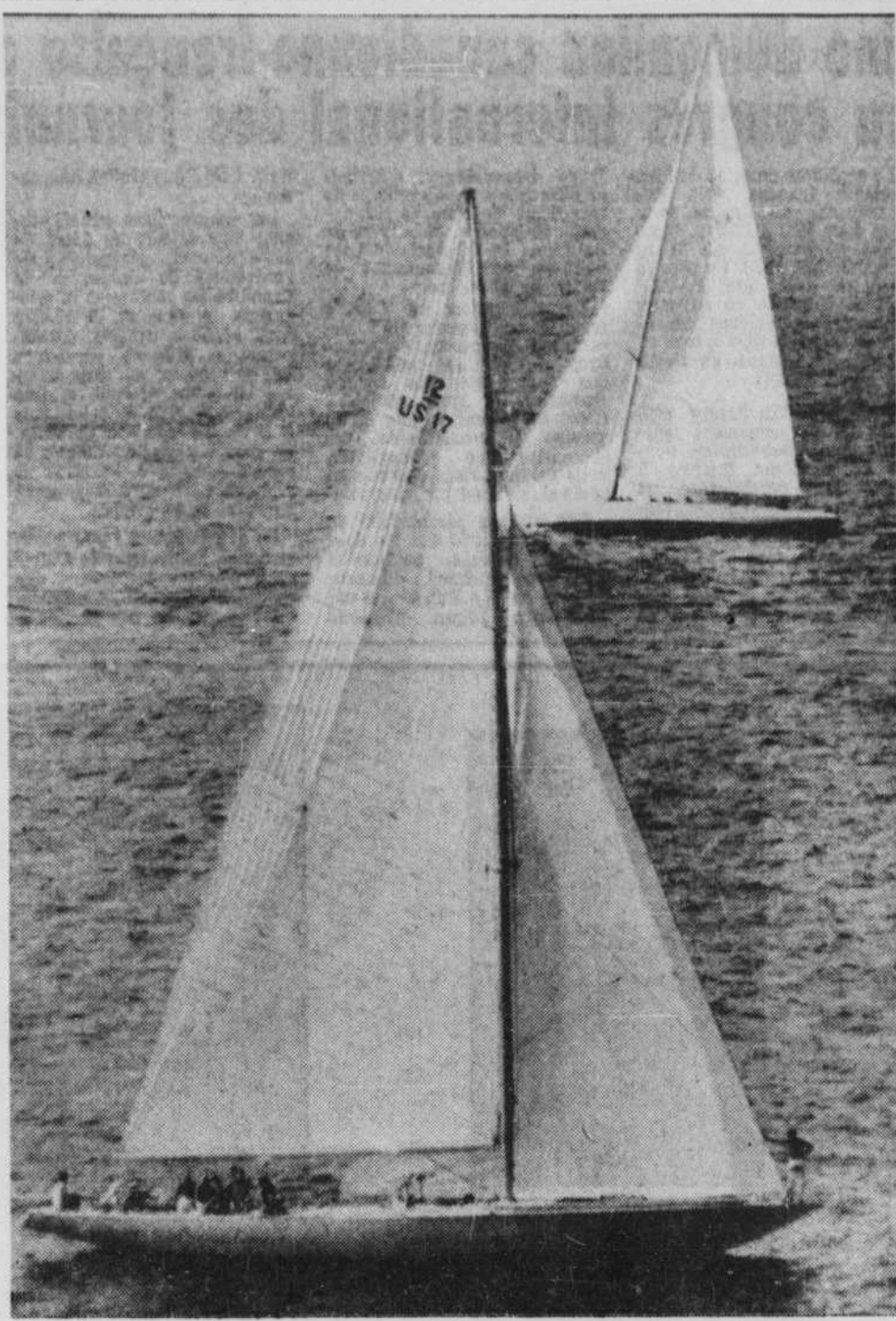
bon de considérer que les quinze compétitions dans les différents coins du Québec ont permis aux Professionnels et aux Amateurs d'améliorer leur jeu tout en développant leur sens de concentration devant des galeries de spectateurs et en



CLAUDE DUFOUR

Les résultats à B. B.

Samedi			
PREMIERE COURSE			
7 DH-Bobby LARUE	4.20	4.90	3.50
8 DH-Arawana Oro	5.20	7.30	3.30
1 Rondeau Chief			5.30
DEUXIEME COURSE			
4 Bernice Maurel	8.10	4.00	3.30
6 Egan C. Lasse			3.30
Temps 2:11.4			
Par double: 19.70			
(7-4) 19.70			
(8-4) 33.20			
TROISIEME COURSE			
1 Sadie Forbes	3.50	3.50	3.00
4 Miss Dixie Dillon	13.30	7.50	
2 Vera B. Lee			6.80
Temps 2:11.4			
QUATRIEME COURSE			
2 Spilled Milk	24.30	12.50	5.50
4 Clamer Rosecroft			3.90
4 Perling's First			3.70
Temps 2:10.4			
Quinella: 47.20			
CINQUIEME COURSE			
1 Flying Saucer P	10.70	5.10	3.40
3 Dean Frisco			3.90
4 Dares Direct			3.40
Temps 2:08.2			
SIXIEME COURSE			
1 Gloomy Day	14.30	5.90	3.10
7 Flash Song			5.80
2 Repph			2.70
Temps 2:07.1			
SEPTIEME COURSE			
3 Replics Herbert	3.50	4.40	2.90
2 MacDuff's Lasse			2.80
4 Gay Connie			2.80
Temps 2:07.4			
Quinella: 12.30			
HUITIEME COURSE			
8 Fiddler Green	37.40	4.10	7.00
3 Knight Hal			4.10
5 Adios Mon			4.20
Temps 2:03.3			
NEUVIEME COURSE			
5 Flicka's Ensign	14.40	6.00	
1 Rome Hanover	30.40	12.70	8.10
7 Dares Direct			4.10
Temps 2:04			
DIXIEME COURSE			
1 Ruth Duke	3.50	2.20	2.60
2 Senator Eric			4.00
4 The Mirage			2.80
Temps 2:07.2			
Exacta: \$16.40			



Lors de la première épreuve de la coupe America le Weatherly que l'on voit ici en premier plan a défait facilement le voilier australien Gretel. La seconde course aura lieu aujourd'hui.

Weatherly vainqueur

NEWPORT, R.I. — Le yacht Weatherly a infligé une défaite étonnante d'un demi-mille à Gretel, la fierté des Australiens, samedi, lors de l'ouverture de la 18ème reprise de la coupe America.

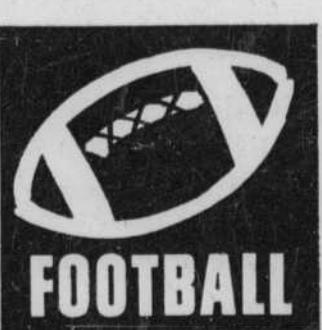
Les Australiens étaient tellement déçus de leur performance qu'ils demandèrent immédiatement que le tournoi ne se poursuive pas lundi. La série 4 de 7 reprendra donc mardi sur un parcours triangulaire de 24 milles.

Weatherly a terminé trois minutes et 46 secondes avant son rival. En somme, la compétition n'a vraiment duré que pendant deux des 24 milles, samedi, soit environ 24 minutes.

Puis, Weatherly a prouvé sa supériorité incontestable.

Toutefois, la température devait favoriser le yacht australien, mais c'est le contraire qui s'est produit rapidement et ce, à la suite des premières 24 minutes de l'épreuve. Le temps de la course fut 3:17.57 heures.

Les Américains en étaient à leur 13ème victoire consécutive dans ce tournoi. On sait que les Américains n'ont jamais subi la défaite dans cette course de bateaux inaugurée en 1851.



FOOTBALL

LIGUE NATIONALE
Chicago 30 San Francisco 14
Minnesota 7 Green Bay 24
Los Angeles 27 Baltimore 30
New York 7 Cleveland 15
Pittsburgh 7 Detroit 45
St-Louis 27 Philadelphie 21
Washington 35 Dallas 35

LIGUE AMERICAINE
Houston 21 Boston 34

CLASSEMENT

CONFERENCE DE L'EST

CONFERENCE DE L'OUEST

LIGUE AMERICAINE

CONFERENCE DE L'EST

CONFERENCE DE L'OUEST

CONFERENCE DE L'EST

CONFERENCE DE L'OUEST

CONFERENCE DE L'EST

CONFERENCE DE L'OUEST

CONFERENCE DE L'EST

CONFERENCE DE L'OUEST

CONFERENCE DE L'EST

CONFERENCE DE L'OUEST

Jack Davies dit non ... et avec raison

Jack Davies est habitué aux remarques désobligeantes des gens qui accusent l'Association canadienne des Jeux de l'Empire britannique de faire de la politique, de favoriser un sport plutôt qu'un autre, et d'autres choses semblables.

Quelques partisans déçus ont commencé à lancer des cailloux contre l'organisation et l'équipe canadienne qui prendra part aux Jeux de Perth, en novembre. Le président de l'Association, M. Davies, n'y pouvait rien.

A ces gens, il répondait: "Prenez-vous en aux organismes qui régissent les sports concernés. C'est leur affaire". Davies a expliqué la situation au cours d'une entrevue téléphonique.

Avant les Jeux olympiques de 1960, à Rome, les dirigeants des organismes qui régissent les différents sports qui enverront des délégués en Australie, ont renoncé aux rites de l'Association, afin d'avoir assez de représentants dans chaque sport.

"Après les olympiques, nous sommes réunis à nouveau, explique Davies, dans le seul but d'envoyer 13 rameurs à Perth au lieu de 11. Puis, on a finalement décidé d'en envoyer 15".

Jack Russell, président du club de canotage Argonaut de Toronto, a voulu que deux de ses rameurs, Leif Gottfredson et Bart Hildebrand soient envoyés à Perth. A cela, Davies a répondu: "Non".

"Si nous nous étions rendus à cette demande, expliquait-il, nous aurions eu à faire face à d'innombrables difficultés. Si un athlète, qu'il soit rameur, nageur ou pratiquant n'importe quel sport, n'est pas choisi par son comité de sélection, il ne peut faire partie de l'équipe".

Secourisme à Outremont

Le gérant de la cité d'Outremont, M. Armand Gagnon, a mobilisé deux de ses services municipaux afin de tenir des cliniques de secourisme à l'intention des enfants qui fréquentent les parcs de la cité.

Trois cliniques tenues en différentes maisons dans trois différents parcs de la cité ont porté sur des leçons de premiers soins, des exercices pratiques de respiration artificielle, sur le maniement de divers appareils à incendie, des explications sur divers types d'extincteurs ainsi que leur raison d'être.

Quelques quatre cent cinquante enfants ont profité de ces cours et ont suivi attentivement les explications données dans les deux langues par les membres du Service des incendies sous la direction du chef Dollard Goulet. Les exercices de respiration artificielle étaient données par les moniteurs et monitrices du Service de la récréation.

Stampeders 17, Alouettes 7

Les Stampeders de Calgary mettant à profit les avantages d'une technique défensive des plus efficaces ont remporté samedi soir une victoire de 17 à 7 sur les Alouettes de Montréal pour s'emparer, sous la seconde position au classement de la ligue de l'ouest. La victoire des Stampeders au calendrier des joutes inter-ligues était la troisième d'affilée et les a postés à deux points en avant des Roughriders de la Saskatchewan. Par contre, les Alouettes de Montréal sont demeurées au troisième rang de la conférence de l'est avec une fiche de cinq points à leur actif. Il s'agissait cependant de leur seconde défaite en autant de joutes dans l'ouest du pays.

Le demi Lovell Coleman qui remplaçait Earl Lunsford, blessé à une cheville, a marqué un touché qui scella l'issue de la joute au quatrième quart après que le demi Ed Buchanan en eut compté un au deuxième quart. Larry Robinson a converti les deux touchés en outre d'avoir réussi un botté de placement.

Le seul touché des Alouettes a été marqué par ce travailleur infatigable George Dixon et converti par Bobby Jack Oliver. Les Alouettes ont semblé avoir le meilleur jeu mais une solide défensive des Stampeders a refusé de plier devant les attaques des Montréalais. La meilleure preuve en est sûrement les quatre interceptions des Stampeders aux dépens de Sandy Stephens et Joe Francis. Harvey Wylie des Stampeders a mérité les honneurs des héros alors qu'il intercepta deux passes à lui seul et toutes deux aux moments les plus dangereux de la partie, soit dans le dernier quart.

Une foule d'environ 18,000 spectateurs a vu le match qui s'est révélé sans couleur, parfois même ennuyeux. Les Alouettes ont ouvert le pointage tôt dans la joute alors qu'ils ont profité d'un déballe botté de Walt Weaver. Bottant

de sa propre ligne de 25 verges, Weaver ne put envoyer le ballon à plus de 15 verges et les Alouettes se trouvèrent en possession sur la ligne de 40. Au deuxième essai Stephens courut et passa à Merv Luster qui vint s'échouer à la ligne de trois verges des Stampeders.

Et comme de bien entendu, au jeu suivant, l'homme à tout faire des Alouettes, Georges Dixon compta ce qui devait être le seul touché des Alouettes. Oliver réussit le converti pour donner une avance de 7 à 0 aux Alouettes. Avant la fin du premier quart cependant les Stampeders avaient égalé le compte alors que Buchanan sur deux échappées réussit le premier touché des Stampeders. Avec moins d'une minute de jeu à faire avant la demie, Robinson réussit un botté de placement pour les Stampeders pour permettre à ces derniers de prendre les devants dans la joute. Les Alouettes se montrèrent menaçantes au troisième quart mais ne purent changer le pointage. Au quatrième quart les Stampeders prirent possession du ballon à leur ligne de 45 commencent leur poussée finale qui devait les assurer de la victoire. Finalement sur une course qui les a menés à la ligne de deux verges des Alouettes, Coleman plonge pardessus la ligne défensive des Alouettes pour mettre un point qui devenait final avec le converti de Robinson.

SOMMAIRE
PREMIER QUART
1 Montréal: Touché 6:15
2 Montréal: Converti (Oliver)
DEUXIEME QUART
3 Calgary: Touché 6:10
4 Calgary: Converti (Robinson)
5 Calgary: Placement (Robinson)
TROISIEME QUART
Aucun point
QUATRIEME QUART
6 Calgary: Touché 11:50
7 Calgary: Converti (Robinson)

BASEBALL

LIQUE AMERICAINE
New York 3 Boston 4
Chicago 3 Washington 4
Minnesota 4 Cleveland 3
Kansas City 12 Baltimore 8
Detroit 4 Los Angeles 2

LIQUE NATIONALE
New York 2 Cincinnati 3
Philadelphia 3 St-Louis 1
Pittsburgh 6 San Francisco 6
Milwaukee 5 Houston 4
Chicago 3 Los Angeles 2

AUJOURD'HUI
Aucune joute à l'affiche
Ligue Nationale
Los Angeles à Milwaukee (soir)
San Francisco à Pittsburgh (s)
St-Louis à Chicago

CLASSEMENT

LIQUE NATIONALE

LIQUE AMERICAINE

Les meilleurs frappeurs

LIQUE NATIONALE

LIQUE AMERICAINE

CIRCUITS

POINTS PRODUITS

LIQUE AMERICAINE

POINTS PRODUITS

LIQUE AMERICAINE

Transmissions automatiques

Nous réparons ou remplaçons votre TRANSMISSION
Travail fait par des experts
Jusqu'à 24 MOIS pour payer
Garantie de 90 jours ou de 4,000 milles — Estimés et remorque gratuits
SERVICE DE TELEPHONE 24 HEURES PAR JOUR
TRANSMISSION SPECIALTY LTD.
5529, rue PAPINEAU — 527-3641

CARTES PROFESSIONNELLES ET D'AFFAIRES

ASSURANCES

HORACE LABRECQUE & FILS LITE

Courriers d'assurances agréés

Nous invitons les communautés religieuses à ordonner nos services pastoraux.

141, rue Crescent
Victor 2-2371

JEAN GAGNON & CIE LITE

Courriers d'assurances

Établi en 1929
276, rue Saint-Jacques
Montréal

BREVETS D'INVENTION

MARQUES DE COMMERCE

BREVETS D'INVENTION

en tous pays

Marion, Marion, Robic & Bastien

2106, rue DUMONT
Montréal 25

ASSURANCES

Compagnie d'Assurance sur la Vie

La Saubegarde

MONTREAL

La vie universitaire

L'AGEUM, édition '62, prêche la révolution

Par Réal Pelletier

Après trois longs mois de travail financièrement rémunérateur, de vacances ou d'études complémentaires, les étudiants de l'université de Montréal ont, les uns, intégré, les autres, réintégré les cadres de leurs facultés respectives.

Au niveau universitaire, la vie sociale sous toutes ses formes sollicite l'étudiant. Plusieurs, entraînés dans la précipitation des événements mondains offerts en grand nombre aux universitaires, en viennent à partager leur vie entre l'étude et les sauteries. L'une et l'autre de ces activités constituent alors des secteurs hermétiques, laissant peu de place à leur culture et aux préoccupations sociales qui sont aujourd'hui nécessaires à la formation de l'universitaire moderne.

L'universitaire moderne, c'est tout simplement l'élite en devenir d'une société moderne, c'est-à-dire, d'une société qui exige de l'individu qu'il soit responsable de la société dans son sens le plus large, et non plus de la société restreinte du patient, du client, du partenaire ou même de l'éducateur.

Tel est l'angle sous lequel l'Association générale des étudiants de l'université de Montréal envisage l'action qu'elle suggère au corps des étudiants de l'université de Montréal pour l'année académique 1962-1963.

Le congrès annuel de l'AGEUM qui a eu lieu au centre social de l'université, à la fin de l'été, marque peut-être une étape dans la vie de cet organisme. Au delà des projets concrets que l'association caresse pour un avenir immédiat, on retient l'esprit nouveau que l'AGEUM veut introduire dans le milieu étudiant, esprit nouveau qui se définit par la responsabilité des étudiants à l'égard de la société.

Le public est sans doute justifié de lever les épaules devant pareilles intentions, lui qui, par le passé, n'a connu des étudiants que leurs farces gigantesques, leurs revues annuelles souvent insipides et grotesques (revues qui, soit dit en passant, étaient l'oeuvre de professionnels plutôt que d'étudiants) ainsi que par leur carnaval bruyant.

Ce serait vraiment faire injustice aux étudiants que de croire que leur association n'a servi, par le passé, qu'à organiser des manifestations à caractère loufoque ou mondain. Une telle attitude de la part du public se pardonne assez facilement, surtout si l'on considère qu'une certaine classe d'étudiants ne demande pas davantage à son association.

Au cours des dernières années, les élites étudiantes ont formulé des projets d'envie, mais pour toutes sortes de raisons, l'indolence de leurs ambitions, entre autres, se sont révélées impuissantes à agir sur le milieu.

Cette année, on trouve à l'AGEUM cette espèce de cohésion de pensée nécessaire pour mener une action efficace et qui a fait défaut par les années passées.

Parallèlement à cette notion de responsabilité sociale que l'AGEUM veut infuser dans le milieu, elle désire également profiter de l'effervescence nationaliste qui agite l'opinion pour amener les étudiants à préciser leur position quant à l'extension des cadres de la société nationale à laquelle ils appartiennent.

On remarque que la classe dirigeante de l'AGEUM s'est instruite un peu plus profondément de l'école de la vie sociale et politique du Canada français. Elle connaît davantage les problèmes de la collectivité et aussi un peu mieux le milieu étudiant.

Elle bénéficie du reste d'une liberté fort étendue. "Dans le contexte du Canada français", nous dira un responsable de l'AGEUM, "il ne se trouve pas un seul autre groupe d'étudiants qui jouisse de la liberté dont nous jouissons".

Cette liberté pour laquelle les générations précédentes ont lutté, liberté d'opinion en particulier, les étudiants commencent à évaluer le poids. Lorsqu'on a "ouvert les écluses", il y a quelques années, on s'est permis de belles fantaisies. Dorénavant, on compte travailler plus sérieusement.

C'est l'unification de la pensée étudiante que l'AGEUM veut d'abord réaliser. Elle est en voie d'y parvenir à l'intérieur même de ses cadres.

Vient ensuite l'action. C'est à ce niveau que le déblocage est le plus difficile à faire. Il est relativement facile de faire comprendre à l'étudiant qu'il doit prêcher pour la gratuité scolaire ou le pré-salaire, mais il est moins de lui faire comprendre que cette mesure alourdit la dette qu'il a déjà contractée envers la société et que, conséquemment, il doit payer sur-le-champ l'intérêt de cette dette.

Conférences à l'université: Duverger, Berque, Mesnard

Maurice Duverger, Jacques Berque, Jean Mesnard et le chanoine Jean-Marie Aubert: autant de noms prestigieux du monde universitaire français que l'université de Montréal a retenus pour ses conférences publiques cet automne.

De retour à Montréal, M. Duverger, professeur à la faculté des sciences sociales, donnera une série de quatre conférences publiques sur la Ve République de France. Professeur à la faculté de droit et des sciences économiques de Paris et à l'Institut

d'études politiques, M. Duverger traitera jeudi le 20 septembre, des origines de la Ve République, tandis que le 27 septembre, il parlera de la constitution de cette république. Le 4 octobre, M. Duverger abordera la question des forces politiques en France et le 11 octobre, l'avenir de la Ve République fera le sujet de sa conférence.

Inscriptions au collège militaire

Quarante-trois diplômés des écoles secondaires, dont 26 de la province de Québec, se sont enrôlés dans la Marine royale du Canada, en tant qu'élèves-officiers, en vertu du programme d'entraînement pour la formation d'officiers des forces régulières (ROTP) et se sont inscrits au Collège militaire royal de Saint-Jean, à Saint-Jean (P.Q.).

En vertu de ce programme interarmes, l'éducation universitaire des cadets incombe financièrement au gouvernement et à la remise de leur diplôme, ils reçoivent leur brevet d'officiers dans l'armée qu'ils ont choisie.

Le programme a pour but de développer les qualités de chef et former le caractère des jeunes gens tout en leur donnant une éducation qui leur permettra d'assumer plus tard des postes de responsabilité.

Professeurs de l'U. de M. en congrès

M. Edouard Pagé, doyen de la faculté des sciences de l'université de Montréal, le Dr Louis Poirier, professeur titulaire de neuro-anatomie à la faculté de médecine et le Dr Jean-Pierre Cordeau, professeur agrégé de neuro-physiologie à la faculté de médecine, prennent part, du 10 au 17 septembre, au congrès mondial de physiologie tenu à Leiden en Hollande.

Du 5 au 9 septembre, à Noordwijk, les trois professeurs ont également assisté à un congrès sur l'acclimatation aux extrêmes de températures.

La messe du Saint-Esprit à l'université

Chaque année, l'ouverture des cours est marquée, à l'université de Montréal, par une cérémonie religieuse célébrée avec tout le décorum académique traditionnel: la messe du Saint-Esprit.

C'est M. l'abbé Guy Bélanger, aumônier des étudiants, qui célébrera la messe cette année, en présence du cardinal Paul-Émile Léger, chancelier de l'université, de MM. les Gouverneurs et de la communauté universitaire. L'allocation de circonstance sera prononcée par le père L.-B. Geiger, o.p., professeur agrégé à la faculté de philosophie.

La messe aura lieu jeudi, 20 septembre, au grand auditorium de l'institution, à 4h.30 de l'après-midi.

Un collège syndical est créé

Un rêve caressé depuis longtemps par les syndicats canadiens est sur le point de se réaliser. Il s'agit en l'occurrence de la création d'un Collège canadien du travail ou si l'on préfère, d'un collège syndical.

A l'heure actuelle, le collège proposé, à l'instar de toutes les institutions de haut savoir du Canada, connaît des difficultés financières, mais il s'édifie lentement. Il ne lui manque plus qu'une équipe de football pour posséder tous les symboles propres à la vie universitaire.

Le collège syndical possède maintenant ses parrains, un bureau de gouverneurs, un comité de finances chargé de prélever des fonds, un programme d'études, des professeurs et des élèves, un budget, voire même des locaux temporaires, mais surtout un rêve pour l'avenir. Ce projet a été moussé dans sa phase initiale par les deux grandes centrales ouvrières canadiennes, le Congrès du travail du Canada et la Confédération des syndicats nationaux, en étroite collaboration avec l'université de Montréal et l'université McGill.

Le but principal de cette maison d'enseignement, explique un des gouverneurs, consiste à former de futurs chefs syndicaux pour le bien général de la société.

Cours élaborés

Le professeur J. R. Mallory, directeur de la faculté d'économie et de sciences politiques de l'université McGill, souligne que le collège ne vise pas à enseigner aux futurs chefs ouvriers comment négocier de meilleurs contrats, puisque les syndicats eux-mêmes s'en chargent, mais il s'est donné comme objectif d'inculquer aux élèves le sens des responsabilités envers le public en général.

Le professeur André Raynaud, directeur de la faculté d'économie de l'université de Montréal, qui fait également partie du bureau des gouverneurs du collège projeté, dit que tous les élèves seront considérés comme de futurs chefs syndicaux.

"Nous visons à alimenter ce leadership, non pas sur la base étroite de l'art de négocier, mais au niveau plus élevé et plus large d'une éducation générale plus avancée."

Le programme d'études comportera des cours d'économie, de sciences politiques, d'histoire, de sociologie et de syndicalisme. Ces cours seront donnés en français comme en anglais.

Nous mettrons l'accent sur l'aspect bilingue des cours, ajoute le professeur Raynaud, dans le but d'attirer des étudiants des deux principaux groupes ethniques canadiens.

Campagne de souscription
Les deux grandes centrales canadiennes se proposent de lancer une grande campagne de souscription au cours de l'hiver. Les syndicats seront les premiers à souscrire, mais les gouvernements et d'autres agences seront invités à souscrire.

Sélection des élèves
La plupart des élèves seront désignés par divers syndicats, du moins au tout début. Les professeurs auront toutefois un mot à dire dans la sélection des candidats les plus aptes à bénéficier de ces cours.

Si ce projet réussit, le bureau des gouverneurs espère pouvoir y admettre un jour des élèves des pays sous-développés. Les premiers cours seront probablement dispensés au Morris Hall, à McGill. Si on trouve un nombre suffisant d'élèves — et de fonds — il est possible que deux groupes soient acceptés l'an prochain.

Éventuellement, le collège pourra dispenser des cours à l'année longue, a dit le professeur Mallory.

Au tout début, on tâchera autant que possible de mousser la candidature d'élèves âgés de 20 à 30 ans, bien que ne possédant pas une formation académique poussée, se néanmoins capables de fournir un effort intellectuel soutenu.

Aucun diplôme ne sera décerné par le collège syndical à cause de la longueur proposée des cours. Le bureau des gouverneurs espère néanmoins que l'institution sera reconnue par d'autres universités et qu'éventuellement, des crédits seront accordés comme pour les autres cours d'extension.

Une délégation canadienne-française de 40 personnes participe au congrès international des journalistes, à Dakar, vendredi

Le septième congrès de l'Association internationale des journalistes de langue française aura lieu à Dakar, République du Sénégal, du 21 au 25 septembre 1962. Ce sera la première fois que l'AIJLF tient un congrès en Afrique: les congrès antérieurs avaient eu lieu en effet tour à tour en France, au Canada, en Belgique et en Suisse.

C'est sur l'invitation officielle du gouvernement sénégalais que l'Association tiendra ce septième congrès à Dakar. Les participants, au nombre d'une centaine, étudieront les deux thèmes suivants: la situation des moyens d'information face à l'opinion publique en Afrique et en Occident; les moyens d'une coopération étroite entre journa-

listes francophones d'Afrique et d'Occident. Les participants viendront notamment du Canada, de France, de Suisse, de Belgique, du Sénégal, de Côte d'Ivoire, de Madagascar, de l'Afrique noire, etc.

La délégation du Canada français comprendra une quarantaine de personnes, membres de l'Union canadienne des journalistes de langue française, et leurs conjoints. C'est la première fois qu'un groupe si considérable, non seulement de journalistes, mais de Canadiens français en général, se rend en Afrique.

Des exposés seront faits au cours du congrès sur les deux thèmes précités, notamment par Yves Michaud, directeur général de "La Patrie", et par Jean-Marc Léger, président

sortant de l'Association internationale.

Les congressistes seront, pendant leur séjour, les hôtes du gouvernement sénégalais, de l'université de Dakar, de la Chambre de commerce et d'industrie du Sénégal, et d'autre part, après le congrès, participeront à diverses excursions soit en brousse, soit dans diverses villes du Sénégal, comme l'historique ville de Saint-Louis et le centre industriel de Thiès. Le groupe canadien-français se rendra ensuite à Paris le 29 septembre, d'où il regagnera Montréal le 13 octobre.

La délégation de l'UCJLF remettra à l'université de Dakar et à d'autres institutions des ouvrages d'auteurs canadiens-français, offerts par le minis-

tère des affaires culturelles du Québec. Elle apportera de plus des exemplaires des principaux quotidiens et hebdomadaires et des principales revues du Ca-

nada français, en vue d'une exposition de la presse de langue française dans le monde, exposition qui se tiendra à Dakar pendant le congrès.

Les anciens du collège de St-Jean

SAINT-JEAN. — Un club ayant pour but de réunir les anciens cadets du Collège militaire royal de Saint-Jean sera constitué le 13 octobre prochain, à l'occasion des fêtes du 101ème anniversaire de cette institution.

Empruntant le nom officiel de "Club des anciens du CMR", cette association n'acceptera comme membres réguliers que les personnes ayant reçu un matricule de cadet du collège. Deux cents anciens se sont déjà inscrits sur un total possible de 1.000. Ce dernier nombre ne comprend pas les quelque 500 cadets encore aux études au CMR et au Royal Military College of Canada, à Kingston.

Les professeurs et officiers ayant déjà servi au collège seront acceptables à titre de membres associés. La constitution du club prévoit aussi l'admission dans cette catégorie de personnes qui lui auront rendu des services importants.



M. JEAN-GUY LEBOEUF
DIRECTEUR

Né à Trois-Rivières, M. Leboeuf a fait ses études universitaires à Montréal. Puis il a décidé de se consacrer à des recherches personnelles en psychologie pratique, art oratoire, vente, et facteurs du succès humain. Il a ensuite fondé, en 1954, l'Institut de Personnalité, dont les cours se donnent actuellement dans les régions de Montréal, Québec, Ottawa, Chicoutimi. Il fut le conférencier invité de plusieurs compagnies et associations. Il a guidé personnellement les progrès de plus de 150 groupes d'adultes. Somme toute, M. Leboeuf est un praticien de la psychologie de groupes.



M. MARIO VERDON
PROFESSEUR TITULAIRE

Annonceur, producteur, commentateur
Né à Montréal, M. Verdon fut, pendant de nombreuses années au service du poste CKAC, comme annonceur, réalisateur, scripteur, directeur de la production, directeur des relations commerciales, commentateur à de nombreuses séries de programmes culturels. On le remarque à la télévision comme comédien, maître de cérémonies et annonceur de grands spectacles, tant en langue française qu'en anglais. M. Verdon est président de "D'Arcy-Verdon Productions Inc.", président du poste CKLM et membre actif de plusieurs associations. Plusieurs grandes compagnies reconnaissent sa compétence en exigeant qu'il soit le porte-parole attiré à leurs émissions. Somme toute, M. Verdon est l'un des maîtres de la parole publicitaire.



M. R. SALVATOR CATTÀ
PROFESSEUR TITULAIRE

Acteur, auteur et professeur
Né à Paris, M. Catta est arrivé au Canada en 1950 et est devenu citoyen canadien en 1958. Il a tenu avec brio plusieurs rôles à la radio, à la télévision et au théâtre. Il s'est surtout spécialisé dans la présentation vivante de textes bibliques, avec ceci de particulier qu'il interprète seul tous les personnages. Il a donné dans ce genre plus de 200 récitals au Canada. On l'a souvent invité à prononcer causeries, conférences et discours. Ses cours de diction, d'élocution, d'art dramatique, de lectures bibliques sont des plus recherchés, tant à Trois-Rivières qu'à Montréal. Somme toute, M. Catta est l'un des maîtres de la parole classique.

POURQUOI S'EXERCER A L'ART DE PARLER?

La Société Démosthène répond à cette question

Les gens les plus compétents et les plus influents de tous temps et de tous pays ont toujours été préoccupés par la question de savoir et de pouvoir parler avec efficacité. Pourquoi?

Parce que celui qui a le plus de chances de gagner des batailles décisives, c'est celui qui peut exprimer complètement ses idées, convaincre les uns, émouvoir les autres, réfuter les contradicteurs et rallier à son point de vue la majorité de ses auditeurs. Or, il est aussi difficile d'être l'interprète d'autrui que d'être son propre interprète. S'entraîner aux modes les plus divers de l'expression orale est donc essentiel non seulement à ceux qui se destinent à la parole publique (avocats, hommes politiques, conférenciers, professeurs, prédicateurs, dirigeants d'associations) mais encore aux gens de professions libérales, aux hommes d'affaires, etc. Les uns doivent prendre la parole dans des conseils d'administration, présider des assem-



blées d'actionnaires, présenter des rapports, discuter des propositions, interviewer des employés, s'entretenir avec le personnel, vendre à un groupe de clients. D'autres sont obligés, un jour ou l'autre, de parler à l'occasion de noces, banquets, conventions, réunions de clubs ou associations, etc... Enfin, chacun tire toujours avantage à suivre les règles de l'art oratoire dans la conversation courante; persuader ses enfants, donner des instructions claires à ses employés, faire valoir ses idées devant ses collaborateurs, convaincre son banquier, et finalement, dernier atout mais non le moindre: être un auditeur attentif pour obtenir de ses subordonnés des communications verbales précises et complètes. Mais pour s'entraîner de façon efficace à l'art de la parole, il faut faire partie d'un groupe restreint et sympathique, s'exercer devant un auditoire formé de gens tout aussi désireux que soi d'apprendre à s'exprimer avec assurance, selon une méthode progressive avec des guides expérimentés.

INVITATION

Le directeur de la société Démosthène vous invite à une réunion d'information qui aura lieu lundi le 17 ou jeudi le 20 septembre à la Galerie No 2 de l'Hôtel Reine Elisabeth à 8 h. p.m. précises.

Vous y rencontrerez les professeurs titulaires, M. Verdon et M. Catta, qui vous expliqueront le programme des cours.

Pour obtenir le dépliant gratuit, composez
VI. 2-8186

CONDITIONS

La Société Démosthène n'accepte pas tout le monde

Si vous avez plus de 28 ans, si vous détenez un poste de commandement dans les affaires, la politique ou une association, ou si vous aspirez à l'un de ces postes, ou si vous êtes de profession libérale, homme ou femme, et si vous exigez en tout, seulement ce qu'il y a de mieux, alors vous aimerez faire partie de la Société Démosthène.

La Société Démosthène n'accepte pas tout le monde

LA PAROLE
principal véhicule de
votre prestige personnel

la société DÉMOSTHÈNE
1600, rue Berri, suite 222 • Montréal

M. RICHARD BELL, MINISTRE DE L'IMMIGRATION:

La religion ne détermine pas l'aptitude à devenir canadien

La religion d'un individu n'a rien à voir avec ses chances d'être admis au Canada comme immigrant, selon le ministre de l'Immigration, M. Richard Bell, qui a commenté, en fin de semaine les opinions du modérateur de l'Eglise Unie du Canada, le T. R. Hugh McLeod.

Ce dernier a fait une mise en garde récemment contre l'"infiltration catholique" au Canada. Selon M. Bell, le seul facteur déterminant qui habilitait un étranger à venir s'installer au Canada, c'est sa capacité de s'intégrer à la vie canadienne.

"Je n'ai pas l'intention de discuter la sagesse de ces déclarations", a dit M. Bell. Ces ministres sont libres de dire ce qu'ils veulent.

"Autant que je sache, a ajouté le ministre, il n'y a jamais eu de discrimination de race, de religion ou de couleur dans mon administration."

Il a également souligné que l'avenir du Canada, sans être lié à l'immigration, ne peut que devenir meilleur si on laisse entrer au pays un flux régulier d'immigrants capables de s'intégrer à la vie du pays.

Le pasteur Beaudon

Au sujet du même incident, le pasteur Jacques Beaudon

ANNONCE

Un trésor à conserver

Une belle chevelure saine et rayonnante de vigueur n'est-elle pas l'un des plus précieux trésors que la nature vous ait donnés. Aussi faut-il la conserver jalousement. Que faut-il faire pour conserver vos cheveux pour le reste de votre vie?

Avant toute chose, il vous est facile de faire vous-même votre examen. Vous plaignez-vous des troubles suivants: chute excessive, chute anormale, cheveux trop gras, cheveux dans le peigne, démangeaisons, pellicules, et cheveux trop secs. Mais ainsi que l'affirme un expert capillaire: "Un cuir chevelu tendu est la cause de nombreuses calvités". Par une pression des doigts et en effectuant un mouvement rotatif sur le cuir chevelu, vous constaterez qu'il bouge facilement. C'est qu'il y a un tissu graisseux au niveau du cuir chevelu. Cette souplesse naturelle facilite la pousse des cheveux. Par contre la tension excessive du cuir chevelu tue le cheveu et accélère la calvitie en arrêtant la circulation sanguine.

Vos cheveux seront alimentés à nouveau, et par conséquent retrouveront force et vitalité, par un traitement approprié. Or la méthode LAFONTAINE est basée sur des principes naturels grâce à l'usage de l'électro-chimiothérapie et à des massages professionnels. Ces derniers rendent le cuir chevelu apte à faire pousser les cheveux.

Vous qui êtes atteints d'une calvitie naissante, venez consulter ROBERT LAFONTAINE, tricologiste depuis 20 ans. Nos prix défient toute compétition. C'est alors que vous serez satisfait d'avoir fait confiance à la Clinique Capillaire Lafontaine, Salon de Barberie, Palais du Commerce, 1600, rue Berri, local 2 — V.L. 9-0013.



OFFICE DES AUTOROUTES DU QUÉBEC
PROVINCE DE QUÉBEC
SOUSSIONS
PROJET D-62-2

L'Office des autoroutes du Québec demande des soumissions pour les travaux de terrassement, fondation et revêtement en béton de ciment de l'autoroute des Laurentides, section Ste-Adèle, comté de Terrebonne, à partir de l'extrémité nord de la structure au dessus du 101^{er} rang, jusqu'à un raccordement avec la Route 11, au nord du village de Ste-Adèle sur une longueur de 2,12 milles.

On pourra obtenir un exemplaire des plans, devis et formule de soumission en faisant parvenir un chèque visé ou un mandat de poste au montant de \$50.00 non remboursable au Ministère de la Voirie, Bureau E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec.

ou
Office des autoroutes du Québec
75 ouest, boul. Dorchester
Suite 1600
Montréal

Seuls ont droit de soumissionner les entrepreneurs ayant leur principale place d'affaires dans la Province de Québec.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé à l'ordre de "L'Office des autoroutes du Québec" ou d'une police de garantie d'une compagnie autorisée à se porter caution judiciaire (bid bond) équivalent à 10% du montant total de la soumission.

Les soumissions devront être adressées au Ministère de la Voirie, Service des Contrats, Bureau E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec, et seront reçues jusqu'à 2 h. 30 P.M. heure avancée de l'est, le 3 octobre 1962, pour être ouvertes publiquement au même endroit et à la même heure. Elles devront porter sur l'enveloppe les mots "Soumission pour contrat D-62-2".

L'Office des autoroutes du Québec ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Gordon GUILLET, secrétaire
Office des autoroutes du Québec

Informations religieuses

Départ de 11 missionnaires

Mgr Paul Grégoire, évêque auxiliaire à Montréal, a présidé hier après-midi, en la chapelle du Grand Séminaire de Pont-Viau, la cérémonie du départ de 11 missionnaires, dont 9 de la Société des Missions-Étrangères. Ces 11 missionnaires s'en vont dans cinq pays différents.

MM. les abbés Luc D'Assol, de St-Fabien, et Laurent Coulombe, de St-Quentin, N.B., iront au Chili. MM. les abbés Laurent Beaumont et Jules Côté, tous deux de Québec, partiront pour l'Argentine. M. l'abbé Raymond Nadeau, de Québec, partira pour le Japon. MM. les abbés Patrice Picard, de Drummond, N.B., Jacques Robert, de Waterloo, Qué., et Genaro Camina, Philippines, iront dans le diocèse de Davao, aux Philippines. Enfin, MM. les abbés Gilles Gascon, de Terrebonne, et Jesus Valladares, prêtre séculier cubain, ainsi que M. Jean-Louis Blanchard, prêtre diocésain d'Amos, se rendront au Honduras.

Les missionnaires partant pour le Chili, l'Argentine et le Honduras passeront 7 ou 8 mois au Honduras, afin d'étudier la langue espagnole et de compléter leurs études de pastoral.

Rédaction de "Comment être bon communiste"

HONG-KONG. — Comment être bon communiste? L'ouvrage célèbre de Liu Chao-Chi, vient d'être réédité avec quelques modifications et additions. Composé de conférences prononcées à Yenan en 1939, l'ouvrage a joué un rôle important dans l'éducation des membres du parti communiste chinois et spécialement des cadres. Il a spécialement pour but d'indiquer comment le bon communiste peut se protéger contre les idées et les habitudes de l'ancienne société ("les ordures de l'ancienne société") et garder sa pureté d'avant-garde prolétarienne. Ce petit livre est devenu un des classiques de la littérature communiste et a été traduit en anglais, japonais, espagnol, tchèque et allemand.

Les modifications apportées par l'auteur ne sont pas considérables, mais certaines sont significatives. Ainsi le titre du second chapitre, qui était: "Soyons les meilleurs élèves de Marx, Engels, Lénine et Staline", est devenu: "Soyons les meilleurs élèves de Marx et Lénine".

Depuis quelques semaines, tous les membres du parti communiste chinois, à Pékin, sont attelés à la lecture, l'étude et la discussion de l'opuscule de Liu Chao Chi. C'est le début d'une campagne de rectification qui, selon toute vraisemblance, va s'étendre à toutes les organisations du pays. Certains observateurs pensent que c'est le signe avant-coureur d'une purge générale.

Dans une telle campagne de rectification, il s'agit pour les membres du parti de reconnaître leurs déficiences, de les corriger en alignant leur pensée sur la pensée officielle, et de prouver leur contrition en se portant "volontaires" pour travailler "aux plus bas échelons".

Un appel à la jeunesse

FULDA, Allemagne de l'Ouest. — Mgr Joseph Stangi a déclaré lors de la conférence annuelle de l'épiscopat allemand que c'est la jeunesse qui décidera de l'avenir du monde. Selon l'évêque de Würzburg, le concile sera un appel à la jeunesse; il mettra celle-ci en face de l'alternative ou de sauver l'aspect chrétien de l'Occident ou de se laisser dominer par le matérialisme et le paganisme modernes.

La jeunesse actuelle, a-t-il ajouté, fait preuve d'une grande franchise, d'une volonté de dévouement, ce qui est de nature à susciter la confiance. Mais, en revanche, elle est soumise à des épreuves psychiques, physiques et spirituelles qui atteignent presque les limites de ses capacités. Il en résulte, chez de nombreux jeunes, des déceptions profondes, une méfiance fondamentale. Ces caractéristiques se manifestent principalement chez les jeunes des pays communistes.

Déplorant que la reconnaissance officielle de Dieu ne se manifeste pas davantage dans la vie publique, Mgr Stangi a souligné que la jeunesse ne veut plus de discours pâles qui ne contiennent aucun engagement. Elle veut des idées clairement exprimées, des affirmations courageuses, un dévouement personnel. Lorsqu'elle est servie de principes, la jeunesse n'est pas à la hauteur de sa tâche et de sa vocation, de son travail même.

"Vérité et liberté"

QUÉBEC. — Les Presses de l'Université Laval viennent de publier "Vérité et liberté" de Mgr Louis-Albert Vachon. Dans cet opuscule, le recteur de l'Université Laval tente d'établir que la vérité divine fait de l'universitaire un homme libre, et d'indiquer quels sont les obstacles qui peuvent empêcher l'accueil salutaire de cette vérité dans son âme.



M. J.-Arthur Courteau (à droite), administrateur de la Fédération, annonce la nomination de M. Georges-Etienne Turcotte, agronome, au poste d'administrateur adjoint. M. Turcotte entrera en fonctions le 8 octobre. Il a pendant 22 ans géré la Société coopérative agricole de tabac du district de Joliette. Cette coopérative a un chiffre d'affaires de près de \$2 millions. M. Liguori Bois, agronome, devient le nouveau gérant de la Société coopérative agricole de tabac du district de Joliette. La Fédération est une fédération de 345 coopératives agricoles groupant 55.000 cultivateurs de la province. Elle met sur le marché des quantités considérables de viandes, poulets, oeufs, fromage, beurre, lait, fruits et légumes sous les marques de commerce Legrade et Fédération.

Propriétaires d'autobus: le transport des écoliers doit nous être confié...

QUÉBEC. — Le président de l'Association des propriétaires d'autobus de Québec, M. Renaud Chapdelaine, de Nicolet, a ouvert, hier après-midi, le congrès annuel de l'Association au Motel des Laurentides, tout près de Québec, en invitant tous les membres à continuer les efforts pour que le transport des écoliers soit accordé de préférence aux propriétaires d'autobus existants et qu'il soit soumis à la juridiction de la Régie des transports.

Présentement, beaucoup de commissions scolaires font elles-mêmes le transport des écoliers ou accordent le contrat à de petits entrepreneurs, échappant au contrôle de la Régie des transports, notamment en matière de sécurité.

L'Association soutient que le transport des écoliers par contrat doit être soumis au contrôle de la Régie et doit être fait par des professionnels du transport en commun.

Me Chapdelaine a rappelé, à ce sujet, que l'Association a contesté victorieusement une "multitude de demandes de la part des propriétaires d'autobus d'écoliers qui veulent obtenir le droit aux voyages spéciaux, sans encourir les risques et les obligations du détenteur de permis, exploitant un service régulier d'autobus".

L'Association a obtenu, au cours de l'année, l'abolition de la taxe de "milage", et ce, après plus de 25 années d'efforts. Cette taxe était imposée, en plus des autres taxes, et frappait uniquement les autobus.

Me Chapdelaine cite aussi,

aux réalisations de l'année, une modification au code de la route pour prévenir la concurrence du taxi qui transporte plus de sept passagers.

Le président terminait en rappelant à ses auditeurs que "plus la qualité de nos services sera reconnue, le plus rapidement nous répondrons aux besoins du public voyageur, et

en meilleure position nous serons pour demander le respect de nos droits et privilèges.

Les propriétaires d'autobus discuteront aujourd'hui de problèmes techniques. Ce après-midi, ils auront une assemblée générale et ce soir, ils entendront le ministre des transports et communications M. Gérard Cournoyer.

"QUI SUIS-JE?"

L'Individu dans le roman français 1920-1960

Ce cours en langue française est donné pour hommes et femmes sous forme de lectures-forum. Il a pour objet l'étude de l'être humain en tant qu'individu, de ses responsabilités, de sa liberté, du vrai et du faux dans sa vie, tel que décrit par les auteurs français tels que Giraudoux, Valéry, Saint-Exupéry, Malraux, Giono, Camus, de Gaulle, Côtéau, Gide, Sartre, etc.

Professeurs: Mme E.E. Cran et Louis Belzile

Les cours débuteront: lundi le 1^{er} octobre de 8 p.m. à 10 p.m. dans les salles de lecture, 3421 rue Drummond.

Sous les auspices de l'Institut d'éducation pour adultes

Thomas More

Pour renseignements, téléphonez: 842-5076

Le centenaire de Saint-Hubert

Les fêtes du centenaire de la ville et de la paroisse de Saint-Hubert, en banlieue de Montréal s'ouvriront le 22 septembre et se termineront le 3 novembre, fête de saint Hubert, patron de la ville.

Plusieurs personnalités, dont le lieutenant-gouverneur de la province, M. Comtois, ont prêté leur concours aux manifestations qui évoqueront la petite histoire de la ville et les grandes étapes qui ont marqué le siècle de Saint-Hubert. Le député de Chambly à l'Assemblée

législatrice, Me Pierre Laporte, a également promis son concours à ces fêtes. Les membres du comité des fêtes prient les personnes qui auraient en leur possession d'anciennes photos de la ville ou de la paroisse de bien vouloir prêter ces documents au Comité du centenaire, 5537, chemin Chambly, St-Hubert. Quelques-unes de ces photos ou documents seront exposés au salon du livre de Saint-Hubert, le 20 octobre, en l'église Notre-Dame de Lourdes.

INSTITUTEUR DEMANDE

Commission des Ecoles Secondaires de St-Eustache pour la 9^{ème} année.

Tél.: GR. 3-7876

GR. 3-4057 (Ecole)

Invitation
ENEZ CONVERSER EN ANGLAIS
selon la fameuse méthode I.C.A. et AUGMENTEZ VOS CHANCES DE SUCCÈS!

ICA Institut de CONVERSATION ANGLAISE INC.
OFFICIELLEMENT RECONNU ET DE HAUTE RENOMMÉE
PROGRÈS RAPIDES: VOTRE GARANTIE

NOS ANCIENS ELEVES et les COMPAGNIES qui ont organisé des cours de l'I.C.A. pour leurs employés: BANQUE D'ÉPARGNE — OMER DE SERRES — DOMINION RUBBER — SHELL OIL et CONTINENTAL CASUALTY CO.

Entrevues tous les soirs de 7 h. 30 à 9 h. 30

NORD: 575 est. Jarry, et CENTRE SAINT-EDOUARD

6515, Saint-Denis (angle Beaubien)

SUD: CENTRE IMMACULÉE-CONCEPTION

4265, Papineau (angle Rachel)

EST: Cours, SALLE MONSABRE

Inscriptions: 2344, Monsabre, au sud d'Hochelaga

COLLEGE SAINTE-MARIE

1180 Bleury, près Sainte-Catherine

CENTRE MARIA-GORETTI

3333, Chemin Côte-Sainte-Catherine, près de la rue Côte-des-Neiges

279-0678 ou 274-2396

Informations syndicales

Nouveau contrat de 3 ans à Noranda Mines

Les ouvriers de Noranda Mines ont voté dans une proportion de 76 pour cent en faveur de l'entente conclue avec la compagnie le 7 septembre en présence du ministre du travail, M. René Hamel.

La nouvelle convention, qui aura une durée de trois ans à compter de la date de règlement du différend, prévoit des augmentations annuelles de salaires de deux et demi pour cent et porte à sept le nombre des congés statutaires.

M. Emile Boudreau, directeur adjoint des Métallurgistes unis d'Amérique (CTC) qui groupent les employés de Noranda Mines (succursale 4278), a dit que la compagnie avait consenti à d'importantes concessions au chapitre des droits de la direction.

Jusqu'à l'intervention du ministre du travail, a-t-il révélé, la compagnie manœuvrait de façon à acculer le syndicat à la grève, ce qui lui aurait permis, pensait-elle, de détruire ou, tout au moins, d'affaiblir considérablement le syndicalisme dans les mines du nord-ouest québécois.

La convention précédente avait expiré le 15 juin 1961. Les négociations, la conciliation et l'arbitrage avaient échoué. A l'expiration de la nouvelle convention, le salaire de base, qui était de 80 cents l'heure en 1951, aura atteint \$1.74 l'heure.

L'entente touche 1,500 employés.

Un arbitrage dans l'industrie du lait

L'Office des producteurs et fournisseurs de lait et la Laiterie Lecter Limitée, de Sherbrooke, ont décidé de recourir à l'arbitrage de l'Office des marchés agricoles du Québec pour régler leur différend. La négociation et la conciliation n'ont donné aucun résultat.

Le conflit porte sur la division des quotas de lait, la définition du lait de classe un et deux et le prix et le pourcentage de gras dans les classes un et deux. Les demandes impliquent une production annuelle de près de 10 millions de livres de lait.

La première séance d'arbitrage aura lieu au Palais de justice de Sherbrooke, mercredi. Le tribunal sera composé de MM. Nolasque April, Maurice Hallé, Jean Godbout et Jean-Baptiste Lemoyne, respectivement président, vice-président et membres de l'Office des marchés agricoles.

La CRO rend 240 décisions par mois

A cause des modifications apportées à la Loi des relations ouvrières et du rythme accéléré de l'organisation syndicale, il était nécessaire d'augmenter les effectifs de la Commission des relations ouvrières, a dit samedi le juge Théo Lesperance, président de cet organisme.

Il commentait la nomination du juge Roger Bisson et de Me Marius Bergeron au sein de la Commission.

Les litiges soumis à la Commission se sont multipliés, a dit le juge Lesperance. En jan-

vier 1961, 755 causes étaient pendantes devant la commission et, en plus de rattraper ce retard, il a fallu rendre 240 décisions par mois en moyenne sur des cas non soumis à l'audition.

La veille, M. Jean Marchand, président de la Confédération des syndicats nationaux, avait déclaré que l'addition de deux nouveaux membres à la commission était nettement insuffisante pour répondre au besoin. A elle seule, la CSN compte plusieurs douzaines de causes pendantes devant la Commission des relations ouvrières, a-t-il dit.

En deux semaines, 24 conflits sont réglés

Le ministère provincial du travail a rapporté samedi que 21 tentatives de conciliation dans des différends ouvriers se sont révélées fructueuses entre le 28 août et le 13 septembre.

Trois grèves ont aussi été réglées durant la même période: à l'E.C.M. Cape, de Chandler (175 ouvriers); à la Maple Leaf Potato Chips, de Montréal (80 employés) et au chantier de construction de la centrale thermique de la Compagnie d'électricité Shawinigan, à Tracy (500 ouvriers).



M. PARÉ



M. BÉIQUE



M. CHARBONNEAU

Le congrès de la Chambre de commerce du Québec

MM. René Paré, président du Conseil d'orientation économique de la province de Québec, Henri Béique, président de la compagnie Québec Power, et Roger Charbonneau, directeur de l'Ecole des hautes études commerciales de Montréal, seront les panelistes qui traiteront du sujet "Entreprise libre et décentralisation", thème du prochain congrès annuel de la Chambre de commerce de la province de Québec.

Cet événement se tiendra cette année dans la capitale fédérale, au Château Laurier, les 27, 28, 29 et 30 septembre 1962.

Il est question dans plusieurs milieux de se servir de l'action gouvernementale comme d'un levier puissant pour favoriser le développement économique intégral du Québec, mais comment y parvenir?

Quelle collaboration devrait-il s'établir entre le gouvernement et l'entreprise libre pour atteindre les objectifs visés? Que peut faire le gouvernement seul?

Ces questions seront à l'ordre du jour au congrès des Chambres de commerce de la province et les spécialistes mentionnés exposeront leurs opinions en la matière. Plus de 500 délégués sont attendus à ces assises annuelles.

L'Union des municipalités se préoccupe de protection civile

Le directeur provincial de la protection civile, M. Fernand Caron, et le maire de Chicoutimi, M. Rosaire Gauthier, traiteront de l'urgent problème de la protection civile au 41e congrès annuel de l'Union des municipalités qui aura lieu au Château Frontenac, à Québec, les 27, 28 et 29 septembre.

Ils feront part de leurs expériences et de leurs initiatives dans un service qui recrute et forme des volontaires et qui dote ceux-ci d'un équipement efficace en vue de toutes sortes de cataclysmes en temps de paix aussi bien qu'en temps de guerre.

Le secrétaire-trésorier de l'Union des municipalités, M. Gérard Payer, déclare à ce sujet: "La contribution de nos gouvernements au coût de la protection civile est de 75 pour cent à Ottawa et de 15 pour cent à Québec. La dépense des municipalités ne dépasse donc pas 10 pour cent. Il s'agit pour elles d'une dépense insignifiante, à comparer à ce que pareil service peut faire en cas de désastre".

M. Payer explique que, justement, nos gouvernements au palier supérieur reconnaissent qu'une solution à ce problème s'impose immédiatement dans toutes nos régions. Le brigadier Caron est responsable de la protection civile dans tout le Québec. Il dira aux congressistes quelle mission humanitaire extrêmement importante les autorités provinciales lui ont confiée à ce sujet. De son côté, le maire de Chicoutimi, M. Gauthier, dira comment sa ville et sa région ont su bénéficier de l'aide fédérale et provinciale pour se doter d'un

service de protection civile vraiment exemplaire.

"Au congrès de Québec, ajoute M. Payer, les délégués discuteront de défense civile en vue d'attaques nucléaires possibles, bien sûr, mais ils iront encore plus loin, en pensant au service d'urgence, extrêmement mobile et compétent qu'il faut pour assurer la survie de certaines ou même de milliers de personnes à l'occasion de cataclysmes, tremblements de terre, inondations, conflagrations et ouragans. Ces calamités peuvent se produire chez nous, puisque nous vivons sur terre et qu'on en signale si souvent ailleurs, tout près de nous en Amérique".

service de protection civile vraiment exemplaire.

"Au congrès de Québec, ajoute M. Payer, les délégués discuteront de défense civile en vue d'attaques nucléaires possibles, bien sûr, mais ils iront encore plus loin, en pensant au service d'urgence, extrêmement mobile et compétent qu'il faut pour assurer la survie de certaines ou même de milliers de personnes à l'occasion de cataclysmes, tremblements de terre, inondations, conflagrations et ouragans. Ces calamités peuvent se produire chez nous, puisque nous vivons sur terre et qu'on en signale si souvent ailleurs, tout près de nous en Amérique".

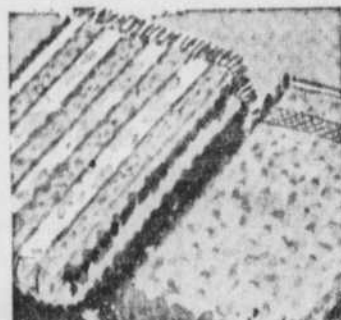
service de protection civile vraiment exemplaire.

Pourquoi pas

Dupuis

Commandes téléphoniques acceptées dès 9 h. du matin
VI. 2-6171

VENTE uni-prix
1.88



4 pour 1.88
SERVIENTTES (ch. ord. .59 à .89)

Série de serviettes mesurant 15 x 26" pour les enfants, comme essuie-mains. Ratine épaisse, teintes diverses.

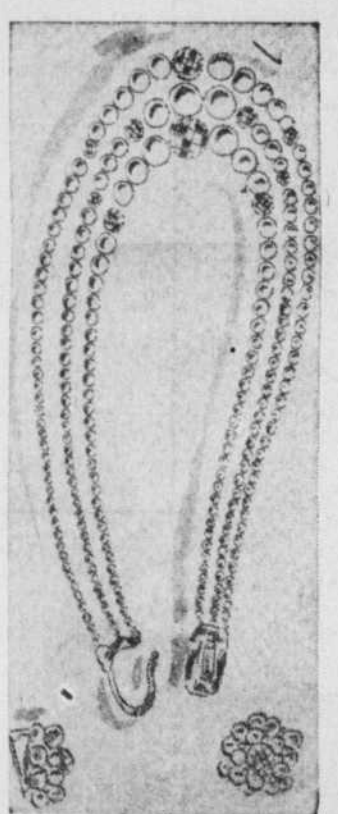
DUPUIS — TROISIEME, RAYON 140



Chacune 1.88
HOUSSES "Continental"

Housse "Continental". Coton non blanchi. Extrémités à élastique pour maintenir la housse tendue. Simple, 1/2 double.

DUPUIS — TROISIEME, RAYON 150



L'ensemble 1.88
COLLIERS BOUCLES

Bijoux de 3.00 offerts à ce bas prix de 1.88. Fausses-perles graduées 1-3-5-7-9-11-13-15-17-19-21-23-25-27-29-31-33-35-37-39-41-43-45-47-49-51-53-55-57-59-61-63-65-67-69-71-73-75-77-79-81-83-85-87-89-91-93-95-97-99-101-103-105-107-109-111-113-115-117-119-121-123-125-127-129-131-133-135-137-139-141-143-145-147-149-151-153-155-157-159-161-163-165-167-169-171-173-175-177-179-181-183-185-187-189-191-193-195-197-199-201-203-205-207-209-211-213-215-217-219-221-223-225-227-229-231-233-235-237-239-241-243-245-247-249-251-253-255-257-259-261-263-265-267-269-271-273-275-277-279-281-283-285-287-289-291-293-295-297-299-301-303-305-307-309-311-313-315-317-319-321-323-325-327-329-331-333-335-337-339-341-343-345-347-349-351-353-355-357-359-361-363-365-367-369-371-373-375-377-379-381-383-385-387-389-391-393-395-397-399-401-403-405-407-409-411-413-415-417-419-421-423-425-427-429-431-433-435-437-439-441-443-445-447-449-451-453-455-457-459-461-463-465-467-469-471-473-475-477-479-481-483-485-487-489-491-493-495-497-499-501-503-505-507-509-511-513-515-517-519-521-523-525-527-529-531-533-535-537-539-541-543-545-547-549-551-553-555-557-559-561-563-565-567-569-571-573-575-577-579-581-583-585-587-589-591-593-595-597-599-601-603-605-607-609-611-613-615-617-619-621-623-625-627-629-631-633-635-637-639-641-643-645-647-649-651-653-655-657-659-661-663-665-667-669-671-673-675-677-679-681-683-685-687-689-691-693-695-697-699-701-703-705-707-709-711-713-715-717-719-721-723-725-727-729-731-733-735-737-739-741-743-745-747-749-751-753-755-757-759-761-763-765-767-769-771-773-775-777-779-781-783-785-787-789-791-793-795-797-799-801-803-805-807-809-811-813-815-817-819-821-823-825-827-829-831-833-835-837-839-841-843-845-847-849-851-853-855-857-859-861-863-865-867-869-871-873-875-877-879-881-883-885-887-889-891-893-895-897-899-901-903-905-907-909-911-913-915-917-919-921-923-925-927-929-931-933-935-937-939-941-943-945-947-949-951-953-955-957-959-961-963-965-967-969-971-973-975-977-979-981-983-985-987-989-991-993-995-997-999-1001-1003-1005-1007-1009-1011-1013-1015-1017-1019-1021-1023-1025-1027-1029-1031-1033-1035-1037-1039-1041-1043-1045-1047-1049-1051-1053-1055-1057-1059-1061-1063-1065-1067-1069-1071-1073-1075-1077-1079-1081-1083-1085-1087-1089-1091-1093-1095-1097-1099-1101-1103-1105-1107-1109-1111-1113-1115-1117-1119-1121-1123-1125-1127-1129-1131-1133-1135-1137-1139-1141-1143-1145-1147-1149-1151-1153-1155-1157-1159-1161-1163-1165-1167-1169-1171-1173-1175-1177-1179-1181-1183-1185-1187-1189-1191-1193-1195-1197-1199-1201-1203-1205-1207-1209-1211-1213-1215-1217-1219-1221-1223-1225-1227-1229-1231-1233-1235-1237-1239-1241-1243-1245-1247-1249-1251-1253-1255-1257-1259-1261-1263-1265-1267-1269-1271-1273-1275-1277-1279-1281-1283-1285-1287-1289-1291-1293-1295-1297-1299-1301-1303-1305-1307-1309-1311-1313-1315-1317-1319-1321-1323-1325-1327-1329-1331-1333-1335-1337-1339-1341-1343-1345-1347-1349-1351-1353-1355-1357-1359-1361-1363-1365-1367-1369-1371-1373-1375-1377-1379-1381-1383-1385-1387-1389-1391-1393-1395-1397-1399-1401-1403-1405-1407-1409-1411-1413-1415-1417-1419-1421-1423-1425-1427-1429-1431-1433-1435-1437-1439-1441-1443-1445-1447-1449-1451-1453-1455-1457-1459-1461-1463-1465-1467-1469-1471-1473-1475-1477-1479-1481-1483-1485-1487-1489-1491-1493-1495-1497-1499-1501-1503-1505-1507-1509-1511-1513-1515-1517-1519-1521-1523-1525-1527-1529-1531-1533-1535-1537-1539-1541-1543-1545-1547-1549-1551-1553-1555-1557-1559-1561-1563-1565-1567-1569-1571-1573-1575-1577-1579-1581-1583-1585-1587-1589-1591-1593-1595-1597-1599-1601-1603-1605-1607-1609-1611-1613-1615-1617-1619-1621-1623-1625-1627-1629-1631-1633-1635-1637-1639-1641-1643-1645-1647-1649-1651-1653-1655-1657-1659-1661-1663-1665-1667-1669-1671-1673-1675-1677-1679-1681-1683-1685-1687-1689-1691-1693-1695-1697-1699-1701-1703-1705-1707-1709-1711-1713-1715-1717-1719-1721-1723-1725-1727-1729-1731-1733-1735-1737-1739-1741-1743-1745-1747-1749-1751-1753-1755-1757-1759-1761-1763-1765-1767-1769-1771-1773-1775-1777-1779-1781-1783-1785-1787-1789-1791-1793-1795-1797-1799-1801-1803-1805-1807-1809-1811-1813-1815-1817-1819-1821-1823-1825-1827-1829-1831-1833-1835-1837-1839-1841-1843-1845-1847-1849-1851-1853-1855-1857-1859-1861-1863-1865-1867-1869-1871-1873-1875-1877-1879-1881-1883-1885-1887-1889-1891-1893-1895-1897-1899-1901-1903-1905-1907-1909-1911-1913-1915-1917-1919-1921-1923-1925-1927-1929-1931-1933-1935-1937-1939-1941-1943-1945-1947-1949-1951-1953-1955-1957-1959-1961-1963-1965-1967-1969-1971-1973-1975-1977-1979-1981-1983-1985-1987-1989-1991-1993-1995-1997-1999-2001-2003-2005-2007-2009-2011-2013-2015-2017-2019-2021-2023-2025-2027-2029-2031-2033-2035-2037-2039-2041-2043-2045-2047-2049-2051-2053-2055-2057-2059-2061-2063-2065-2067-2069-2071-2073-2075-2077-2079-2081-2083-2085-2087-2089-2091-2093-2095-2097-2099-2101-2103-2105-2107-2109-2111-2113-2115-2117-2119-2121-2123-2125-2127-2129-2131-2133-2135-2137-2139-2141-2143-2145-2147-2149-2151-2153-2155-2157-2159-2161-2163-2165-2167-2169-2171-2173-2175-2177-2179-2181-2183-2185-2187-2189-2191-2193-2195-2197-2199-2201-2203-2205-2207-2209-2211-2213-2215-2217-2219-2221-2223-2225-2227-2229-2231-2233-2235-2237-2239-2241-2243-2245-2247-2249-2251-2253-2255-2257-2259-2261-2263-2265-2267-2269-2271-2273-2275-2277-2279-2281-2283-2285-2287-2289-2291-2293-2295-2297-2299-2301-2303-2305-2307-2309-2311-2313-2315-2317-2319-2321-2323-2325-2327-2329-2331-2333-2335-2337-2339-2341-2343-2345-2347-2349-2351-2353-2355-2357-2359-2361-2363-2365-2367-2369-2371-2373-2375-2377-2379-2381-2383-2385-2387-2389-2391-2393-2395-2397-2399-2401-2403-2405-2407-2409-2411-2413-2415-2417-2419-2421-2423-2425-2427-2429-2431-2433-2435-2437-2439-2441-2443-2445-2447-2449-2451-2453-2455-2457-2459-2461-2463-2465-2467-2469-2471-2473-2475-2477-2479-2481-2483-2485-2487-2489-2491-2493-2495-2497-2499-2501-2503-2505-2507-2509-2511-2513-2515-2517-2519-2521-2523-2525-2527-2529-2531-2533-2535-2537-2539-2541-2543-2545-2547-2549-2551-2553-2555-2557-2559-2561-2563-2565-2567-2569-2571-2573-2575-2577-2579-2581-2583-2585-2587-2589-2591-2593-2595-2597-2599-2601-2603-2605-2607-2609-2611-2613-2615-2617-2619-2621-2623-2625-2627-2629-2631-2633-2635-2637-2639-2641-2643-2645-2647-2649-2651-2653-2655-2657-2659-2661-2663-2665-2667-2669-2671-2673-2675-2677-2679-2681-2683-2685-2687-2689-2691-2693-2695-2697-2699-2701-2703-2705-2707-2709-2711-2713-2715-2717-2719-2721-2723-2725-2727-2729-2731-2733-2735-2737-2739-2741-2743-2745-2747-2749-2751-2753-2755-2757-2759-2761-2763-2765-2767-2769-2771-2773-2775-2777-2779-2781-2783-2785-2787-2789-2791-2793-2795-2797-2799-2801-2803-2805-2807-2809-2811-2813-2815-2817-2819-2821-2823-2825-2827-2829-2831-2833-2835-2837-2839-2841-2843-2845-2847-2849-2851-2853-2855-2857-2859-2861-2863-2865-2867-2869-2871-2873-2875-2877-2879-2881-2883-2885-2887-2889-2891-2893-2895-2897-2899-2901-2903-2905-2907-2909-2911-2913-2915-2917-2919-2921-2923-2925-2927-2929-2931-2933-2935-2937-2939-2941-2943-2945-2947-2949-2951-2953-2955-2957-2959-2961-2963-2965-2967-2969-2971-2973-2975-2977-2979-2981-2983-2985-2987-2989-2991-2993-2995-2997-2999-3001-3003-3005-3007-3009-3011-3013-3015-3017-3019-3021-3023-3025-3027-3029-3031-3033-3035-3037-3039-3041-3043-3045-3047-3049-3051-3053-3055-3057-3059-3061-3063-3065-3067-3069-3071-3073-3075-3077-3079-3081-3083-3085-3087-3089-3091-3093-3095-3097-3099-3101-3103-3105-3107-3109-3111-3113-3115-3117-3119-3121-3123-3125-3127-3129-3131-3133-3135-3137-3139-3141-3143-3145-3147-3149-3151-3153-3155-3157-3159-3161-3163-3165-3167-3169-3171-3173-3175-3177-3179-3181-3183-3185-3187-3189-3191-3193-3195-3197-3199-3201-3203-3205-3207-3209-3211-3213-3215-3217-3219-3221-3223-3225-3227-3229-3231-3233-3235-3237-3239-3241-3243-3245-3247-3249-3251-3253-3255-3257-3259-3261-3263-3265-3267-3269-3271-3273-3275-3277-3279-3281-3283-3285-3287-3289-3291-3293-3295-3297-3299-3301-3303-3305-3307-3309-3311-3313-3315-3317-3319-3321-3323-3325-3327-3329-3331-3333-3335-3337-3339-3341-3343-3345-3347-3349-3351-3353-3355-3357-3359-3361-3363-3365-3367-3369-3371-3373-3375-3377-3379-3381-3383-3385-3387-3389-3391-3393-3395-3397-3399-3401-3403-3405-3407-3409-3411-3413-3415-3417-3419-3421-3423-3425-3427-3429-3431-3433-3435-3437-3439-3441-3443-3445-3447-3449-3451-3453-3455-3457-3459-3461-3463-3465-34